



دفترچه راهنمای محصول یاماها AR-155

# AEROX

موتور سیکلت یاماها

لطفا این دفترچه راهنما را قبل از سوار شدن به موتور سیکلت مطالعه نمایید. 

# YAMAHA AR155



# NIROOMOTOR

⚠ قبل از استفاده از موتورسیکلت، دفترچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید. در هنگام فروش دفترچه می‌بایست به همراه موتورسیکلت ارسال شود.

به دنیای موتورسیکلت یاماها خوش آمدید!

به‌عنوان مالک موتورسیکلت AR 155، از مزیت‌ها، تجربیات، بروزترین تکنولوژی در رابطه با طراحی و تولید محصولات با کیفیت بهره خواهید برد، که موجب شهرت یاماها در اعتماد به آن شده است.

از شما درخواست می‌شود که دفترچه را به دقت مطالعه نموده، تا با تمام مزیت‌های این موتورسیکلت آشنا شوید. دفترچه پیش روی، نه تنها شما را با نحوه‌ی بازبینی، بررسی، تعمیر و نگهداری آشنا می‌نماید بلکه از شما و دیگر افراد در برابر مشکلات و صدمات محافظت می‌نماید.

علاوه بر این، مطالب و راهنمایی‌های ارائه شده در این دفترچه به شما کمک می‌نماید تا موتورسیکلت خود را در بهترین شرایط حفظ نمایید. در صورت داشتن پرسش‌های دیگر، آنها را با نمایندگی یاماها در میان بگذارید.

تیم یاماها آرزومند موتورسواری ایمن همرا با لذت برای شماست. پس خواهشمند است ابتدا به مسائل ایمنی توجه کافی داشته باشید.

یاماها همیشه به دنبال پیشرفت در طراحی و کیفیت محصولات خود می‌باشد. از این روی، از آنجائیکه این دفترچه در بردارنده اطلاعات و جزئیات محصول فعلی است، ممکن است تفاوت‌های جزئی بین این موتورسیکلت و دفترچه راهنما باشد. در صورت داشته هرگونه پرسش پیرامون این دفترچه آن را با نمایندگی در میان بگذارید.

**هشدار** ⚠

---

قبل از استفاده از موتورسیکلت دفترچه پیش روی را با دقت مطالعه نمایید.





---

**NIROOMOTOR**

## اطلاعات مهم دفترچه راهنما

### اطلاعات مهم دفترچه راهنما

در این دفترچه اطلاعات بسیار مهم با علائم زیر نشان داده شده‌اند.  
نمادها:

این نشانه علامت خطر است که به منظور آگاهی بخشی در مورد صدمات و خطرات احتمالی مورد استفاده قرار می‌گیرد. برای پیشگیری از صدمات احتمالی از این علامت پیروی نمایید	
علامت اخطار بیانگر موقعیت خطرناک می‌باشد که در صورت بی توجهی منجر به صدمات جدی و یا مرگ می‌گردد.	
عبارت توجه به منظور جلب نظر شماست که می‌بایست به منظور پیشگیری از صدمات وارده به موتورسیکلت به آن توجه نمود.	
یک نکته ارائه گر اطلاعات مهمی است که به منظور روشن و شفاف نمودن یک فرایند گفته می‌شود.	

محصول و مختصات بدون مجوز محتمل تغییرات هستند.

# NIROOMOTOR

### دفترچه راهنمای محصول

YAMAHA AR155

شرکت نیرو موتور دماوند

© ۲۰۲۰

اولین ویرایش، ژانویه ۲۰۲۰

کلیه حقوق و مقررات معنوی محفوظ می‌باشد.

هرگونه چاپ مجدد یا استفاده غیرقانونی

بدون اجازه شرکت نیرو موتور دماوند

غیرقانونی می‌باشد.

۱-۱	موقعیت برجسب‌های مهم روی موتورسیکلت
۲-۱	اطلاعات مربوط به مسایل ایمنی
۲-۵	نکات ایمنی بیشتر در موتورسواری
۲-۵	کلاه ایمنی
۳-۱	تشریح موتورسیکلت
۳-۱	نمای سمت چپ
۳-۲	نمای سمت راست
۳-۳	کنترل‌کننده‌ها و ابزارها
۴-۱	سیستم سوئیچ هوشمند (مدل ABS دار)
۴-۱	سیستم سوئیچ هوشمند
۴-۲	دامنه‌ی عملکرد سیستم سوئیچ هوشمند
۴-۲	تشریح و بررسی سوئیچ هوشمند و مکانیکی
۴-۴	سوئیچ هوشمند
۴-۵	تعویض باتری سوئیچ هوشمند
۴-۶	سوئیچ اصلی
۴-۷	باز و بسته کردن کاور درب باک
۴-۷	باز و بسته کردن زین موتورسیکلت
۵-۱	سیستم توقف-حرکت (مدل ABS دار)
۵-۱	معرفی سیستم توقف-حرکت
۵-۱	کارکرد سیستم توقف و حرکت
۶-۱	عملکردهای ابزار و کنترل
۶-۱	سوئیچ اصلی/ قفل فرمان (مدل بدون ABS)
۶-۲	دیاگرام سوئیچ
۶-۲	نشانه‌ها و چراغهای اخطار
۶-۴	کیلومتر چند منظوره
۶-۸	قلوهای روی فرمان
۶-۸	دسته ترمز جلو
۶-۹	دسته ترمز عقب
۶-۹	ترمز ABS برای مدل‌های مجهز به ترمز ضدقفل
۶-۹	درب باک
۶-۱۰	سوخت
۶-۱۱	شیلنگ تخلیه
۶-۱۱	کاتالیزور
۶-۱۱	زین (مدل بدون ABS)
۶-۱۲	قلاب‌های نگه‌دارنده کلاه ایمنی
۶-۱۲	محفظه‌های ذخیره‌سازی

۶-۱۳	..... جک بغل
۶-۱۳	..... سیستم قطع مدار جرعه زنی
۶-۱۴	..... شارژر موبایل و پورت USB
۷-۱	..... کنترل‌های قبل از استفاده - جهت ایمنی موتورسوار
۸-۱	..... نکات مهم موتورسواری و عملکرد
۸-۱	..... روشن کردن انجین
۸-۱	..... آغاز حرکت
۸-۲	..... باز و بسته کردن دریچه گاز (گاز دادن و کم کردن گاز)
۸-۲	..... استفاده از ترمز
۸-۲	..... نکاتی برای کاهش مصرف سوخت
۸-۲	..... آب‌بندی انجین
۸-۳	..... پارک کردن موتورسیکلت
۹-۱	..... نگهداری و تنظیم دوره‌ای
۹-۱	..... کیت ابزار
۹-۲	..... جدول سرویس دوره‌ای جهت سیستم کنترل آلاینده‌گی
۹-۳	..... جدول سرویس و روغن کاری کلی
۹-۶	..... باز و بسته کردن پنل‌ها (کاور بغل‌ها)
۹-۷	..... کنترل شمع
۹-۸	..... روغن انجین و صافی روغن
۹-۱۰	..... روغن گیربکس نهایی
۹-۱۱	..... مایع خنک‌کننده
۹-۱۲	..... هواکش و اسفنجی هواکش کاور تسمه
۹-۱۴	..... کنترل خلاصی دسته گاز
۹-۱۵	..... فیلتر سوپاپ
۹-۱۵	..... تایرها
۹-۱۶	..... طوقه‌ها
۹-۱۶	..... کنترل خلاصی دسته ترمز جلو
۹-۱۷	..... تنظیم خلاصی دسته ترمز عقب
۹-۱۷	..... بررسی لنت‌های عقب و جلو
۹-۱۸	..... کنترل میزان روغن ترمز
۹-۱۸	..... تعویض روغن ترمز
۹-۱۹	..... کنترل و بررسی تسمه انتقال نیرو
۹-۱۹	..... بررسی و روغن‌کاری سیم‌ها
۹-۱۹	..... بررسی و روانکاری سیم گاز و دسته گاز
۹-۱۹	..... روانکاری دسته ترمز جلو و عقب
۹-۱۹	..... بررسی و روانکاری جک وسط و جک بغل

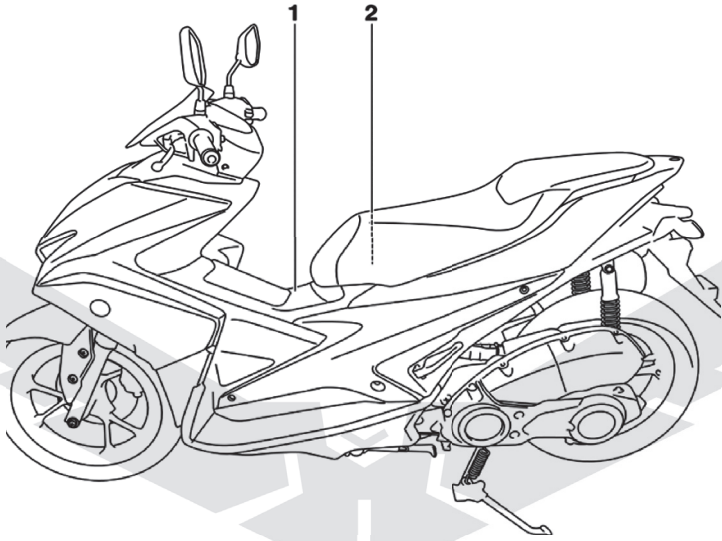
## فهرست مطالب

۹-۲۰	بررسی کمک فنرهای جلو
۹-۲۰	بررسی فرمان
۹-۲۰	کنترل بلبرینگهای چرخ
۹-۲۱	باطری
۹-۲۲	تعویض فیوزها
۹-۲۳	چراغ جلو
۹-۲۳	تعویض لامپ چراغهای جانبی
۹-۲۳	چراغ خطر / ترمز
۹-۲۳	تعویض لامپ چراغ راهنمای جلو
۹-۲۴	تعویض لامپ چراغ راهنمای عقب
۹-۲۴	تعویض لامپ چراغ پلاک
۹-۲۴	عیب‌یابی و رفع مشکل
۹-۲۶	جدول عیب‌یابی
۹-۲۷	حالت اضطراری (مدل ABS دار)
۱۰-۱	انبارش و نگهداری موتورسیکلت
۱۰-۱	احتیاط در مورد رنگهای تیره
۱۰-۱	مراقبت
۱۰-۳	انبارش
۱۱-۱	مشخصات محصول
۱۲-۱	اطلاعاتی برای مالک
۱۲-۱	شماره های شناسایی موتورسیکلت
۱۲-۱	ثبت اطلاعات موتورسیکلت

NIROOMOTOR

**موقعیت برچسب‌های مهم ⚠️**

۱- تمامی برچسبها می‌بایست مطالعه شوند. این برچسبها حاوی اطلاعات مهم جهت ایمنی و عملکرد بهینه موتورسیکلت می‌باشند. هرگز برچسبها را جدا نکنید. در صورت از بین رفتن برچسبها از طریق نمایندگی برچسبهای معیوب را تعویض نمایید.



1

**⚠️ هشدار**  
 قبل از رانندگی وسیله نقلیه ،  
 دستورالعمل‌ها را با دقت بخوانید  
 مالک  
 31B-F1568-B1

2

100kPa=1bar	kPa, psi	kPa, psi
	200, 29	225, 33
	200, 29	225, 33

2BL-F1668-00



### مالک مسئولیت پذیر باشید

به عنوان دارنده موتورسیکلت، شما مسئول ایمنی و عملکرد وسیله خود هستید. اسکوترها دوچرخ هستند. استفاده امن از آنها بستگی به تکنیک‌های رانندگی صحیح و همچنین تجربه و مهارت راکب دارد. هر موتورسواری می‌بایست قبل از استفاده، از موارد مطرح شده آگاهی داشته باشد. وی می‌بایست:

- پیرامون تمام جنبه‌های کارکرد موتورسیکلت، دستورالعمل‌هایی را از منبع صحیح کسب نماید.
- تمامی هشدارها و الزامات تعمیر و نگهداری ذکر شده در دفترچه راهنما را به دقت مطالعه نماید.
- مهارت‌های لازم جهت رانندگی ایمن را کسب کرده باشد.
- از تمام موارد فنی پیرامون سرویس و غیره را که در دفترچه راهنما قید شده است، مطالعه کرده و به آنها تسلط داشته باشد.
- هرگز بدون آموزش صحیح از موتورسیکلت استفاده ننماید. افراد مبتدی می‌بایست آموزش ببینند. آموزش راهنمایی و رانندگی از الزامات موتورسواری ایمن است.

### موتورسواری ایمن

هرزمانی که قصد استفاده از موتورسیکلت را دارید، کارکرد و شرایط آن را کنترل نمایید. عدم کنترل و بررسی دقیق و برنامه تعمیر و نگهداری موتورسیکلت، احتمال تصادف و خرابی قطعات افزایش خواهد یافت. برای آشنایی با مواردی که قبل از موتورسواری می‌بایست کنترل شوند به صفحه ۱-۷ مراجعه نمایید.

- این موتورسیکلت برای دوفنر طراحی شده است (راکب و یک سرنشین عقب)
- عدم شناخت راکب از موتورسیکلت در هنگام رانندگی موجب تصادف خواهد گردید. بسیاری از تصادفات بواسطه عدم دید مناسب اتفاق می‌افتند. اگر رانندگان دیگر شما را روئیت نمایند و یا بالعکس موجب کاهش تصادفات خواهد گردید.

### از این روی:

- از پوشش رنگی و قابل روئیت استفاده نمایید.
- در هنگام نزدیک شدن به تقاطع‌ها و عبور از آنها نهایت دقت را داشته باشید، چرا که احتمال تصادف در این مکانها بیشتر است.
- در مسیر دید دیگران رانندگی نمایید. از رانندگی در نقاط کور دیگر وسایل نقلیه خودداری نمایید.
- بدون داشتن آگاهی لازم اقدام به تعمیر ننمایید. در صورت نداشتن آگاهی لازم و کافی با نمایندگی معتبر تماس حاصل نمایید. تعمیرات دقیق و مهم می‌بایست توسط تعمیرکار مجرب و تایید شده انجام پذیرد.

\*- عامل بسیاری از تصادفات راکبان بی‌تجربه هستند. در حقیقت بسیاری از راکبان موتورسیکلت که تصادف می‌کنند، فاقد گواهینامه رانندگی در زمان تصادف هستند.

اگر شما دارای گواهینامه هستید موتورسیکلت خود را در اختیار کسانی قرار دهید که گواهینامه داشته باشند. محدودیت‌ها و توانمندیهای خود را بشناسید. رعایت آن محدودیت‌ها خطر تصادف را به

### پوشش

حداقل خواهد رساند.

علت بیشتر تصادفات منجر به مرگ ناشی از ضربات مغزی است. استفاده از کلاه ایمنی تنها عامل مهم جلوگیری از مرگ در تصادفات می‌باشد. از این روی تنها استفاده از کلاه ایمنی می‌تواند از صدمات وارد شده به سر جلوگیری نماید.

- همیشه از کلاه ایمنی استاندارد استفاده نمایید.
- همیشه از محافظ صورت و یا عینک استفاده نمایید. باد و گرد و غبار می‌تواند موجب کاهش دید و در نتیجه عدم کنترل مناسب گردد.
- استفاده از کاپشن، کفش مناسب، شلوار، دستکش و غیره، در پیشگیری و کاهش خراش و ساییدگی در اندام در هنگام تصادف بسیار موثر هستند.
- هرگز از لباسهای گشاد استفاده ننمایید. چرا که این گونه لباسها ممکن است با گیر کردن در دستگیره ترمزها و یا چرخها کنترل موتورسیکلت را با مشکل مواجه کرده و موجب تصادف گردند.
- همیشه از لباسهای محافظ جهت پوشش پاها و زانوها استفاده ننمایید. انجین یا سیستم اگزوز در زمان موتورسواری بسیار داغ می‌شود و ممکن است موجب سوختگی گردد.
- سرنشین عقب نیز می‌بایست موارد بالا را مدنظر داشته باشد.

### از مونواکسید کربن اجتناب کنید

گاز خروجی از اگزوز موتورسیکلت حاوی مونواکسیدکربن بوده، که بسیار سمی است. استشمام مونواکسیدکربن می‌تواند موجب سردرد، گیجی، خواب آلودگی، تهوع، عدم هوشیاری و حتی مرگ گردد.

توصیه می‌شود برای آموزش، آشنایی با موتورسیکلت و نحوه‌ی کنترل آن، مسیره‌های خلوت را انتخاب نمایید.

- علت بسیاری از تصادفات در موتورسیکلت خطای راکب آن است. خطای رایج میان راکبان موتورسیکلت شعاع زیاد چرخش و انحراف به یک سمت بواسطه سرعت زیاد و عدم توانایی در کنترل آن است. (زاویه خم‌شدگی)
- همیشه از قانون حداکثر سرعت پیروی ننمایید. هیچ‌گاه بیشتر از سرعت مجاز مشخص شده نسبت به شرایط جاده رانندگی ننمایید.
- همیشه قبل از تغییر مسیر و چرخش به یک سمت چراغ راهنمای مربوط به آن سمت را روشن ننمایید. تا رانندگان دیگر بتوانند از تصمیم شما آگاهی یابند.
- چگونگی نشستن راکب و سرنشین عقب تاثیر مهمی در کنترل صحیح موتورسیکلت دارد.

راکب می‌بایست در زمان موتورسواری با هر دو دست فرمان را گرفته و پاهای خود را روی چپایی قرار دهد، تا بتواند کنترل مناسبی داشته باشد.

سرنشین می‌بایست کاملاً به موتورسوار چسبیده و با هر دو دست دستگیره سرنشین عقب را بگیرد. و پاهای خود را روی چپایی قرار دهد. هیچ‌گاه تازمانی که سرنشین عقب پاهای خود را روی چپایی قرار نداده باشد حرکت ننمایید.

در زمان مصرف الکل و دیگر داروهایی که هوشیاری را تحت تاثیر قرار می‌دهند اقدام به موتورسواری ننمایید. این موتورسیکلت فقط برای جاده‌های شهری طراحی شده است.

در هنگام حمل بار با این مختصات، موارد زیر را مد نظر داشته باشید:

بار می‌بایست کاملاً روی موتورسیکلت قرار گیرد. تا آنجا که امکان دارد اقلام سنگین را در مرکز موتورسیکلت قرار دهید. و حتی‌الامکان توزیع بار می‌بایست دقیق باشد، در این صورت تعادل موتورسیکلت بهتر خواهد بود.

قبل از حرکت از بسته شدن بار روی موتورسیکلت اطمینان حاصل کنید. حابجایی و حرکت بار در هنگام حرکت موجب از دست رفتن تعادل می‌گردد. در هنگام حرکت، بطور مرتب بار را کنترل نمایید.

در موتورسیکلت‌هایی که کمک فدر عقب قابل تنظیم است، قبل از حمل بار آن را تنظیم نمایید. فشار باد لاستیک‌ها و شرایط آنها را کنترل نمایید.

هرگز اجسام سنگین یا با حجم زیاد را با فرمان حمل ننمایید. چرا که موجب سخت شدن کنترل آن می‌گردد.

**این موتورسیکلت برای کشیدن تریلر و یا کابین طراحی نشده است.**

#### قطعات اصلی یاماها

انتخاب قطعات برای این موتورسیکلت از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. قطعات و لوازم جانبی را می‌بایست تنها از نمایندگی اصلی یاماها تهیه کنید چرا که این قطعات مورد بررسی و آزمایش قرار گرفته‌اند. بسیاری از تولیدکنندگان که هیچ ارتباطی با یاماها ندارند اقدام به تولید قطعاتی نموده و ادعا می‌کنند که قطعات مخصوص یاماها است. شرکت یاماها نمی‌تواند تمامی این قطعات را بررسی و کیفیت آنها را کنترل نماید. از این روی این شرکت هیچ یک از محصولات از این دست را حتی اگر توسط

مونواکسیدکربن گازی بی‌رنگ، بی‌بو است که حتی در زمانی که انجین روشن است قابل مشاهده نیست. میزان مرگ بار این گاز بقدری سریع عمل می‌کند که رهایی از آن تقریباً غیرممکن است. این گاز می‌تواند در محیط بسته و بدون تهویه تا مدت‌ها باقی بماند. در صورت مشاهده علائم مسمومیت ناشی از مونواکسید کربن، هرچه سریعتر از آن مکان خارج شده و در محیط آزاد تنفس نمایید. در صورت نیاز به مراکز درمانی مراجعه نمایید.

موتورسیکلت را در محیط بسته روشن ننمایید. حتی در صورتی که محیط دارای تهویه مناسب باشد، گاز مونواکسیدکربن می‌تواند به سطح مرگبار افزایش یابد. موتورسیکلت را هرگز در محیط بسته فاقد تهویه مناسب روشن ننمایید مثل گاراژ، انبار و پارکینگ

موتورسیکلت را در جایی روشن ننمایید که آگروز سمت در ورودی خانه، پنجره و غیره نباشد.

#### حمل بار

حمل بار با موتورسیکلت در صورتی که توزیع بار در روی موتورسیکلت بدرستی انجام نگیرد. کنترل آن را تحت تاثیر قرار می‌دهد. برای پیشگیری از تصادفات احتمالی، در هنگام رانندگی با بار نهایت دقت را داشته باشید. مجموع وزن راکب، سرنشین عقب و بار می‌بایست از حد مشخص شده فراتر نباشد. موتورسواری با بار اضافی منجر به تصادف می‌گردد.

#### حداکثر بار:

۱۵۳ کیلوگرم (ib 337) (ABS دار)  
۱۵۴ کیلوگرم (340IB) (بدون ABS)

خواهد گردید.

در هنگام اضافه کردن قطعات الکتریکی جانی دقت نمایید ظرفیت آن بیشتر از سیستم الکتریکی موتورسیکلت نباشد. چرا که منجر به قطعی چراغها و یا خاموش شدن انجین خواهد گردید.

### لاستیکها و طوقهها در بازار لوازم یدکی

لاستیکها و طوقههایی که روی موتورسیکلت شماست طوری طراحی شدهاند که با عملکرد موتورسیکلت مطابق بوده و در هنگام ترمز بهترین عملکرد را خواهد داشت. طوقهها و لاستیکهای دیگر ممکن است مناسب نباشند. با مراجعه به صفحات ۹-۱۵ و ۹-۱۶ اطلاعات پیرامون شیوه تعویض و مختصات تایرها را کسب نمایید.

### حمل موتورسیکلت

هنگام حمل موتورسیکلت با وسیله نقلیه دیگر به نکات زیر توجه نمایید. تمامی اقلام و قطعاتی را که کامل بسته نشدهاند از موتورسیکلت جدا کنید. موتورسیکلت میبایست به سمت جلو روی تریلر قرار گیرد. موتورسیکلت را با طناب و بستهایی روی تریلر محکم ببندید. توجه داشته باشید که اتصال طناب به قسمت‌های محکم و سخت موتورسیکلت باشد. طناب را طوری از روی موتورسیکلت عبور دهید که با قسمتهای حساس موتورسیکلت اصطکاک نداشته باشد. در هنگام ثابت کردن موتورسیکلت، کمک فنرها میبایست مقداری به سمت پایین فشار داده شده و سپس محکم شود. در این صورت از حرکت و بالا پایین شدن موتورسیکلت طی حمل و نقل پیشگیری می‌شود.

نمایندگیهای یاماها به فروش می‌رسانند، توصیه نکرده و تایید نمی‌نماید.

### قطعات و وسایل یدکی مشابه

ممکن است در بازار قطعاتی باشند که به لحاظ ظاهری و کیفیت با قطعات اصلی مطابق هستند. توجه داشته باشید استفاده از این قطعات ممکن است باعث صدمه دیدگی شما و سایرین گردد. همچنین نصب و بکارگیری قطعاتی که تغییراتی در شکل و طراحی موتورسیکلت ایجاد نماید احتمال خطر را افزایش خواهد داد. به هنگام استفاده از این قطعات و لوازم جانبی موارد زیر و موارد مطرح شده در قسمت حمل بار با موتورسیکلت را مدنظر داشته باشید. از نصب و یا حمل قطعاتی که عملکرد موتورسیکلت را تحت تاثیر قرار می‌دهد خودداری نمایید. دقت کنید که استفاده از لوازم و قطعات جانبی در ارتفاع و کناره‌های موتورسیکلت تاثیری نداشته و عملکرد فرمان و چراغها را محدود ننماید.

لوازم جانبی متصل شده به فرمان و کمک فنرهای جلو بواسطه وزن نامناسب و عدم توزیع بار، می‌تواند ثبات و کنترل موتورسیکلت را تحت تاثیر قرار دهد. در صورت افزودن و اتصال لوازم به کمک‌های جلو و فرمان، میبایست وزن سبکتری داشته باشند. قطعات سنگین ثبات موتورسیکلت را تحت تاثیر قرار خواهد داد. در آب‌وهوای طوفانی و با باد شدید کنترل موتورسیکلت و ثبات آن مشکل خواهد بود. حتی زمانی که وسیله نقلیه دیگری از کنار شما عبور می‌کند احتمال آسیب بیشتر خواهد بود. برخی از لوازم نصب شده می‌توانند موجب برهم خوردن موقعیت راکب گردند. این امر موجب محدود شدن آزادی عمل راکب

## نکات ایمنی دیگر در موتورسواری

در هنگام گردش به طرفین حتماً چراغ راهنما را روشن نمایید. ترمزگیری در مسیره‌های خیس مشکل خواهد بود. برای جلوگیری از لیزخوردن موتورسیکلت از ترمزهای سخت اجتناب نمایید. زمانی که قصد توقف دارید، به آرامی ترمز نمایید.

مراقب وسایل نقلیه پارک شده در کنار مسیر باشید و ممکن است راننده قادر به دیدن شما نباشد و درب خودرو را باز کند. ریل‌ها، مسیر قطارهای شهری، صفحات فلزی، چاله‌های وسط خیابان، بسیار لغزنده هستند. برای عبور از این‌گونه مسیرها نهایت دقت را بعمل آورید. فرمان را محکم بگیرید در غیر این صورت موتورسیکلت از دست شما خارج خواهد شد. در هنگام شستشوی موتورسیکلت لنتها خیس می‌شوند. قبل از استفاده از موتورسیکلت لنتها و ترمز را کنترل نمایید. همیشه از کلاه ایمنی، دستکش، شلوار مناسب و کاپشن رنگی استفاده نمایید.

هرگز با موتورسیکلت بار بیش از حد مشخص شده حمل ننمایید. چرا که هرچه میزان بار بیشتر باشد کنترل موتورسیکلت سخت‌تر خواهد بود. در صورتی که موتورسیکلت باربند دارد از طناب محکم جهت بستن بار استفاده نمایید. اگر بار محکم بسته نشود موجب عدم ثبات موتورسیکلت خواهد گردیده و در نتیجه از دقت شما در جاده کاسته می‌شود.

## کلاه ایمنی

موتورسواری بدون استفاده از کلاه ایمنی احتمال صدمه دیدگی و حتی مرگ را در تصادفات بیشتر خواهد نمود. بسیاری از تلفات در تصادفات موتورسیکلتها ناشی از ضربه وارد شده به سر می‌باشد. استفاده

از کلاه ایمنی تنها فاکتور مهم در پیشگیری و کاهش صدمات وارده به سر می‌باشد.

## از کلاه ایمنی استاندارد استفاده نمایید

در انتخاب کلاه ایمنی به موارد ذیل دقت نمایید.

\* کلاه ایمنی می‌بایست استاندارد TIS (استاندارد صنایع تایلند)

\* کلاه ایمنی می‌بایست اندازه سر موتورسوار باشد.

نادرست



صحیح



\* هرگز به کلاه ایمنی ضربه وارد ننمایید.

کلاه ایمنی می‌بایست به درستی روی سر قرار گیرد.

همیشه چانه بند را ببندید. در موارد تصادف، اگر چانه بند بدرستی بسته شده باشد، از سر نمی‌افتد.

## انواع کلاه ایمنی و استفاده از آنها

● **نوع ساده:** برای موتورسواری با سرعت پایین استفاده می‌شود.



نوع ساده

● **نوع کامل:** برای موتورسواری با سرعت پایین و سرعت متوسط مورد استفاده قرار می‌گیرد.

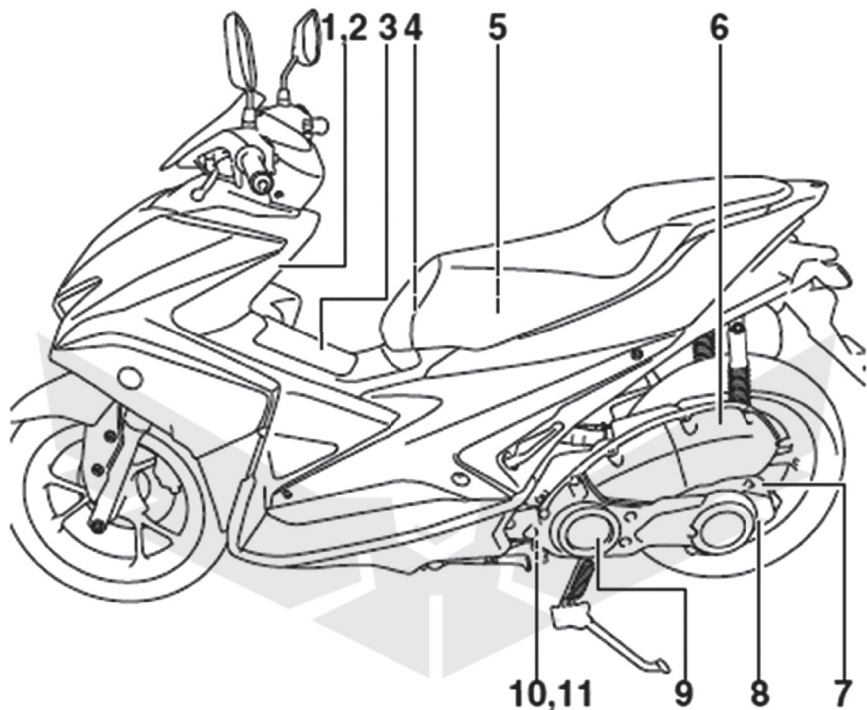


نوع نیمه کامل

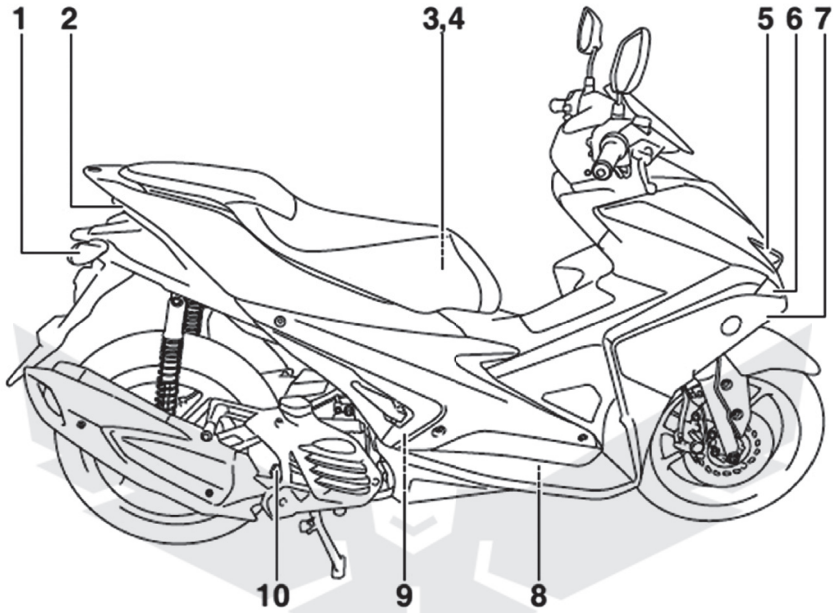
نوع پوشش جداره تمام فضای سر



نوع کامل که صورت را نیز پوشش می‌دهد. برای موتورسواری با سرعت متوسط و بالا مورد استفاده قرار می‌گیرد.



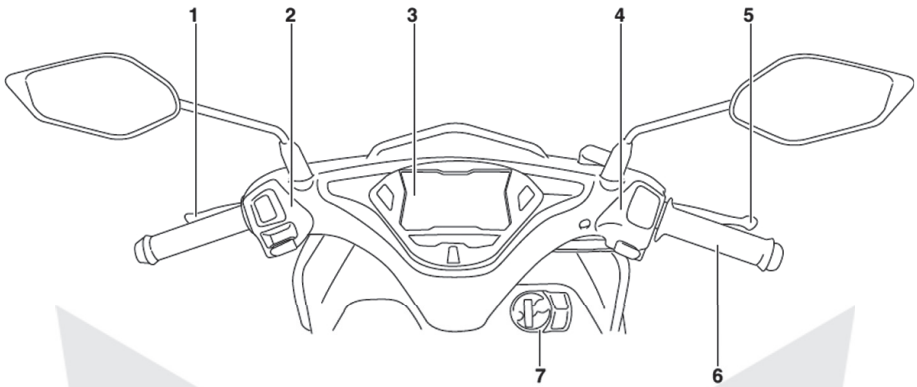
- ۱- جعبه ابزار داشبورد (صفحات ۶-۱۲ و ۶-۱۳)
- ۲- شارژر موبایل (صفحه ۶-۱۴)
- ۳- درب باک (صفحات ۶-۹ و ۶-۱۰)
- ۴- جعبه ابزار (صفحه ۹-۱)
- ۵- جعبه ابزار زیر زین (صفحه ۶-۱۲)
- ۶- فیلتر هواکش (صفحه ۹-۱۳)
- ۷- درب مخزن روغن جعبه دنده (صفحات ۹-۱۰ و ۹-۱۱)
- ۸- پیچ تخلیه روغن جعبه دنده (صفحات ۹-۱۰ و ۹-۱۱)
- ۹- فیلتر کاور تسمه (صفحه ۹-۱۴)
- ۱۰- پیچ تخلیه روغن موتور A (صفحات ۹-۹ و ۹-۱۰)
- ۱۱- پیچ تخلیه روغن موتور B (صفحات ۹-۹ و ۹-۱۰)



- ۱- چراغ راهنمای عقب (صفحه ۹-۲۴)
- ۲- چراغ عقب و چراغ ترمز (صفحه ۹-۲۳)
- ۳- باطری (صفحات ۹-۲۲ و ۹-۲۱)
- ۴- جعبه فیوز (صفحات ۹-۲۲ و ۹-۲۳)
- ۵- چراغ جلو (صفحه ۹-۲۳)
- ۶- چراغهای جانبی (صفحه ۹-۲۳)
- ۷- چراغ راهنمای جلو (صفحات ۹-۲۳ و ۹-۲۴)
- ۸- مخزن مایع خنک‌کننده (صفحات ۹-۱۱ و ۹-۱۲)
- ۹- شمع (صفحات ۹-۷ و ۹-۸)
- ۱۰- درپوش فیلتر روغن (صفحات ۹-۸ و ۹-۹)

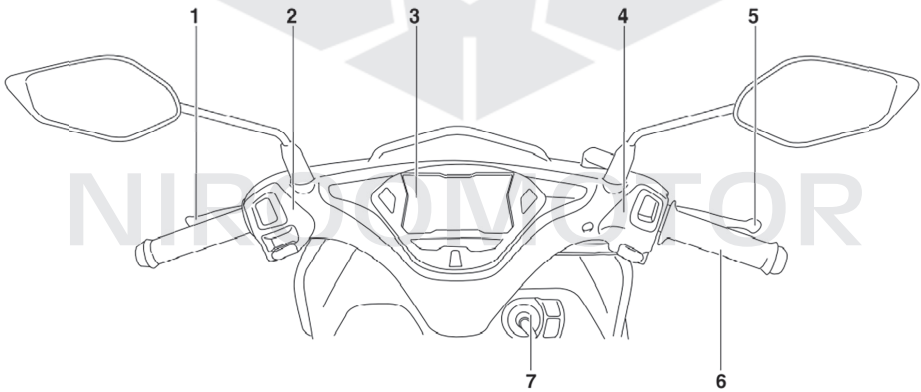
کنترل کننده‌ها و ابزار آن‌ها

مدل بدون ABS



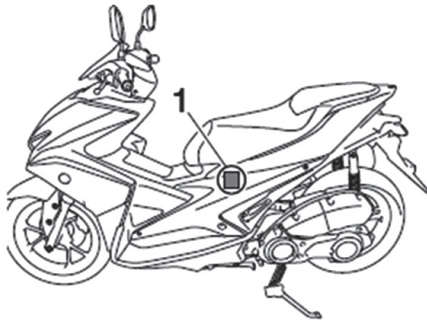
کنترل کننده‌ها و ابزار آن

مدل ABS دار

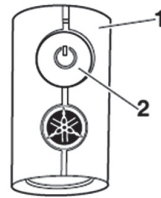


- ۱- کتی ترمز عقب (صفحه ۹-۶)
- ۲- قلوه سمت چپ (صفحه ۸-۶)
- ۳- کیلومتر چندمنظوره (صفحات ۴-۶ الی ۷-۶)
- ۴- قلوه سمت راست (صفحه ۸-۶)
- ۵- کتی ترمز جلو (صفحه ۸-۶)
- ۶- دسته گاز (صفحات ۱۴-۹ و ۱۵-۹)
- ۷- سوئیچ و قفل فرمان (صفحات ۱-۶ الی ۳-۶)





۱- آنتن روی موتورسیکلت

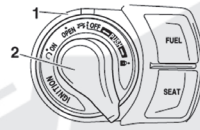


۱- سوئیچ هوشمند  
۲- کلید سوئیچ

**سوئیچ هوشمند (ریموت)**  
با سیستم سوئیچ هوشمند شما قادر به راه اندازی موتورسیکلت بدون استفاده از سوئیچ مکانیکی هستید. علاوه بر این، سوئیچ قابلیت هشدار داشته که می‌توانید موتورسیکلت را به راحتی پارک نمایید.

### اخطار

\*- دستگاه تنظیم ضربان قلب، دستگاه دیفیراتور و همچنین دیگر دستگاههای الکتریکی را دور از آنتن موتورسیکلت نگه دارید.



۱- سوئیچ اصلی  
۲- کلید سوئیچ

\*- در کنار دستگاههایی که امواج قوی رادیویی منتشر می‌نمایند (برجهای رادیو و تلویزیون، ایستگاههای برق، فرودگاه‌ها، ایستگاههای صدا و سیما)  
\*- هنگامی که تجهیزات ارتباطی نظیر بی سیم، موبایل را در نزدیک سیستم سوئیچ هوشمند حمل کرده و یا از آنها استفاده می‌نمایید.  
\*- سیستم سوئیچ هوشمند با اشیاء فلزی پوشش داده شده و یا با آنها در تماس باشد.

\*- امواج رادیویی آنتن ممکن است بر عملکرد آن دستگاهها تاثیر بگذارد.  
\*- در صورت داشتن هر یک از این دستگاهها در بدن خود، قبل از استفاده از این موتورسیکلت با پزشک خود مشورت نمایید.

### توجه

سیستم سوئیچ هوشمند از امواج ضعیف رادیویی استفاده می‌کند. در شرایط زیر این سیستم عمل نمی‌نماید.

\*- هنگامی که موتورسیکلت دیگری در نزدیکی موتورسیکلت شما مجهز به سیستم سوئیچ هوشمند باشد.  
در این شرایط، سوئیچ هوشمند را به جای دیگر برده و عملیات را دوباره انجام دهید. در صورتی که سوئیچ عمل نکند، با استفاده از سوئیچ مکانیکی عملیات را انجام دهید.

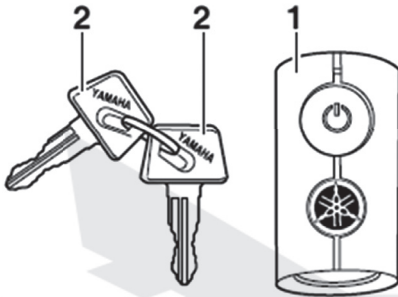
\*- در صورتی که سیستم در معرض امواج قوی رادیویی و یا دیگر صداهای الکترومغناطیسی قرار گیرد.

### نکته:

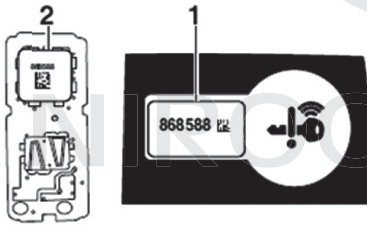
برای صرفه‌جویی در برق باتری، سیستم سوئیچ هوشمند پس از ۹ روز از آخرین استفاده از موتورسیکلت خاموش می‌شود (کل سیستم قفل هوشمند غیر فعال می‌گردد). در این شرایط، به راحتی می‌توان با فشار

هنگام پارک، فرمان را قفل کرده و ریموت را بردارید. توصیه می‌شود ریموت را خاموش نمایید. این تجهیزات ارتباط از راه دور با الزامات NBTC انطباق دارد.

### تشریح و بررسی سوئیچ هوشمند و مکانیکی



۱- سوئیچ هوشمند  
۲- سوئیچ مکانیکی



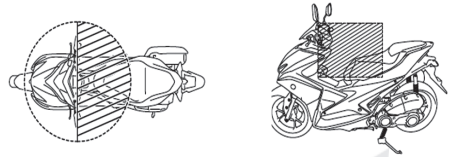
۱- کارت شماره شناسایی  
۲- شماره شناسایی

### اخطار

\*- ریموت را همیشه به همراه خود داشته باشید. آن را روی موتورسیکلت جا نگذارید.  
\*- هنگامی که ریموت در دامنه‌ی کارکرد سیستم هوشمند سوئیچ قرار دارد، مراقب باشید افراد دیگری به آن دسترسی نداشته

دادن کلید سوئیچ اصلی سیستم هوشمند سوئیچ را فعال نمود.

**دامنه‌ی عملکرد سیستم سوئیچ هوشمند**  
دامنه‌ی عملکرد این سیستم (۸۰ سانتی‌متر) از سوئیچ اصلی می‌باشد.



دامنه‌ی عملکرد این سیستم (80 سانتی متر) از سوئیچ اصلی می‌باشد.

### نکته:

\*- از آنجاییکه سیستم هوشمند از امواج رادیویی ضعیفی بهره می‌برد، دامنه برد این سیستم بسته به شرایط محیط متغیر است.

\*- اگر باتری ریموت ضعیف و یا خالی باشد، دامنه سوئیچ خیلی کم می‌گردد.

\*- اگر ریموت خاموش گردد، موتورسیکلت قادر به شناسایی سوئیچ حتی در دامنه سیستم سوئیچ نخواهد بود. زمانیکه ریموت عمل نمی‌نماید، با مراجعه به بخش مربوطه در این دفترچه از روشن بودن آن اطمینان حاصل نمایید.

\*- قرار دادن ریموت در داخل جعبه ابزار عقب و داشبورد، ارتباط میان سوئیچ و سیستم موتورسیکلت ممکن است قطع گردد. در صورتی که ریموت داخل جعبه ابزار عقب باقی مانده و جعبه قفل شده باشد، ممکن است سیستم هوشمند غیرفعال گردد. سوئیچ را می‌بایست همراه خود داشته باشید.

و موتورسیکلت را روشن نمایند.

\*-ریموت را باز و آن را دستکاری ننمایید.

\*-ریموت را دور از میدان مغناطیسی قوی، اشیاء مغناطیسی نظیر جا سوئیچی، تلویزیون و کامپیوتر نگه دارید.

\*-آن را دور از تجهیزات الکتریکی درمانی نگه دارید.

\*-از تماس ریموت با روغن، براق کننده‌ها، بنزین و دیگر مواد شیمیائی جلوگیری نمایید. احتمال شکستگی پوشش ریموت در این موارد وجود دارد.

**نکته:**

عمر باطری ریموت دو سال است، این مدت بسته به نحوه استفاده متغیر است. زمانی که چراغ نشانگر سیستم سوئیچ هوشمند به مدت ۲۰ ثانیه خاموش روشن شد، هنگامی که موتورسیکلت روشن است یا هنگامی که چراغ نشانگر ریموت در زمان فشار دادن کلید در روی آن روشن نمی‌شود، باطری ریموت را تعویض نمایید.

اگر سوئیچ و شماره شناسایی سیستم سوئیچ هوشمند آسیب‌دیده و یا گم کرده‌اید، کل سیستم سوئیچ را می‌بایست تعویض نمایید. برای جلوگیری از این موضوع، توصیه می‌شود شماره شناسایی را یاد داشت نمایید.

توجه

ریموت دارای اجزاء الکترونیکی دقیقی است. به منظور جلوگیری از صدمه دیدگی و عدم کارکرد صحیح آن به موارد زیر دقت نمایید.

\*-ریموت را داخل جعبه ابزار نگه ندارید. چرا که ممکن است بر اثر گرما و لرزش جاده صدمه ببیند.

\*-هرگز ریموت را در مجاور اشیاء سنگین قرار ندهید. ریموت را خم و یا پرت نکنید.

\*-ریموت را داخل آب و یا دیگر مایعات نیندازید.

\*- اشیاء سنگین را روی ریموت قرار ندهید.

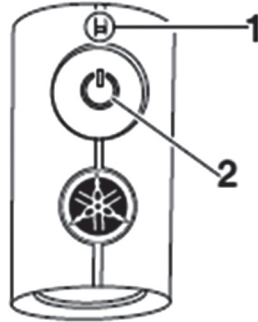
\*-ریموت را در معرض حرارات شدید، نور مستقیم آفتاب و رطوبت قرار ندهید.

\*-می‌توانید همزمان ۶ عدد ریموت برای موتورسیکلت خود تهیه نمایید/ برای این منظور به نمایندگی مراجعه نمایید.

\*- در صورت مفقود شدن ریموت، برای پیشگیری از سرقت موتورسیکلت، هرچه سریعتر به نمایندگی مراجعه نمایید.

۴۰۳

سیگنال از راه دور، دکمه روی ریموت را فشار دهید. آژیر دوبار به صدا در آمده و چراغهای راهنما دوبار روشن و خاموش می‌شوند. این سیستم برای پارک کردن موتورسیکلت در پارکینگها و فضای آزاد مناسب است.



۱- چراغ نشانگر ریموت

۲- دکمه ریموت

### روشن و خاموش کردن آژیر سیستم

آژیر را که زمان فعال کردن سیستم به صدا در می‌آید می‌توان براساس موارد زیر روشن و خاموش کرد:

۱- ریموت را روشن کرده و آن را در دامنه فعالیت سیستم قرار دهید.

۲- سوئیچ اصلی را در موقعیت OFF قرار داده و دکمه ریموت را یکبار فشار دهید.

۳- ۹ ثانیه پس از فشار دادن دکمه روی ریموت دوباره دکمه را به مدت ۵ ثانیه فشار دهید.

۴- هنگامی که آژیر به صدا درآید نشان‌دهنده این است که تنظیمات بدرستی انجام گرفته است.

اگر آژیر:

دو بار به صدا در آید: آژیر خاموش شده است.

یک بار به صدا در آید: آژیر فعال شده است.

### خاموش و روشن کردن ریموت

برای روشن و خاموش کردن ریموت، دکمه روی آن را حداکثر ۱ ثانیه نگه دارید. وقتی ریموت خاموش شد، موتورسیکلت به هیچ عنوان روشن نخواهد شد، حتی اگر ریموت در دامنه امواج سیستم باشد. برای راه‌اندازی موتورسیکلت ریموت را روشن کرده و آن را در دامنه امواج سیستم قرار دهید. (دامنه عملکرد سیستم سوئیچ هوشمند)

### چگونگی کنترل روشن و خاموش بودن ریموت

دکمه روی ریموت را فشار داده تا وضعیت آن مشخص شود.

اگر چراغ نشانگر روی ریموت:

چشمک کوتاه (۱/۸ ثانیه) دارد: ریموت روشن می‌شود

چشمک بلند (۵/۸ ثانیه) دارد: ریموت خاموش می‌شود

### تعویض باتری ریموت



۱- چراغ نشانگر ریموت

برای تعویض باتری ریموت طبق موارد زیر عمل نمایید:

### عملکرد ریموت

برای فعال کردن ریموت و ارسال و دریافت

۱- کاور ریموت را مثل شکل مقابل باز کنید.

۲- باتری را جدا کنید.

**نکته:**

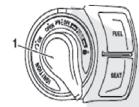
برای دور انداختن باتری از قوانین کشور خود پیروی نمایید.

۳- مثل شکل مقابل باتری جدید را سوار کنید.

به هر دو قطب باتری توجه نمایید.

۴- سپس به آرامی کاور ریموت را سوار نمایید.

نمایید.



۱- دستگیره سوئیچ

سوئیچ اصلی



۱- چراغ نگر ریموت

### سوئیچ اصلی

برای خاموش و روشن کردن موتورسیکلت، قفل و باز کردن فرمان، باز کردن زین، و باز کردن کاور درب باک از سوئیچ اصلی استفاده می‌شود. پس از فشار دادن سوئیچ (و تایید آن با ریموت) در حالیکه چراغ نشانگر ریموت روشن است (حداکثر به مدت ۴ ثانیه) می‌توان سوئیچ اصلی را چرخاند.

**اخطار:**

هرگز در هنگام حرکت سوئیچ را باز و یا بسته ننمایید. در غیر این صورت بعلت قطع شدن سیستم الکتریکی کنترل موتورسیکلت غیر ممکن می‌گردد.

**نکته:**

هرگز سوئیچ اصلی را مداوم فشار نداده و یا شدت به سمت چپ و راست نچرخانید. برای جلوگیری از صدمه دیدن سوئیچ اصلی،

\*- زمانی که سوئیچ باز می‌شود، چراغ نشانگر ریموت به مدت ۲۰ ثانیه روشن و خاموش (چشمک) می‌شود.

\*- اگر دکمه روی کلید فشار داده شود، سیستم هوشمند عمل نمی‌نماید.

**اخطار:**

باتری و سایر اجزایی که بتوان آنها را جدا کرد، در صورت بلعیده شدن می‌توانند صدمات زیادی وارد نمایند. در نتیجه آنها را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

هرگز باتری را در معرض تابش نور خورشید و دیگر منابع روشنایی قرار ندهید.

### توجه

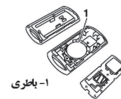
\*- در هنگام باز کردن کاور ریموت با پیچ گوشتی حتما از پارچه استفاده نمایید. تماس مستقیم ریموت با اشیاء سخت موجب آسیب دیدگی یا خراش آن می‌گردد.

\*- دقت نمایید که واشر آب‌بندی ریموت آسیب ندیده و یا به اجسام خارجی آغشته نگردد.

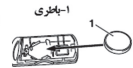
\*- از دست زدن به مدار و ترمینالهای ریموت خودداری نمایید. این امر ممکن است موجب عدم کارکرد صحیح آن گردد.

\*- در هنگام تعویض باتری ریموت از فشار آوردن به ریموت اجتناب نمایید.

### تعویض باتری ریموت



۱- باتری



۱- باتری

برای برقرار کردن جریان برق در موتورسیکلت بدون استفاده از ریموت به قسمت وضعیت اضطراری در صفحات ۲۵-۹ و ۲۶-۹ مراجعه نمایید. در این حالت تمام سیستم الکتریکی خاموش می‌شوند. به منظور خاموش کردن موتورسیکلت:

- ۱- با ریموت روشن در دامنه برد سیستم، سوئیچ اصلی را خاموش نمایید.
- ۲- چراغهای های راهنما یکبار روشن و خاموش شده و موتورسیکلت نیز خاموش می‌شود



چرخش

نکته:

وقتی سوئیچ اصلی در موقعیت خاموش قرار گیرد، اما توسط ریموت شناسایی نشود (یعنی ریموت خارج از دامنه برد آنتن بوده و یا خاموش باشد)، آژیر به مدت ۳ ثانیه به صدا در آمده و چراغ نشانگر روی ریموت به مدت ۳۰ ثانیه چشمک خواهد زد. در طی این ۳۰ ثانیه، سوئیچ اصلی به راحتی عمل می‌نماید.

پس از ۳۰ ثانیه برق موتورسیکلت بطور خودکار قطع می‌گردد.



۱- فشار

۲- چرخش

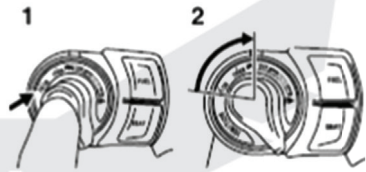
به منظور قطع سریع برق موتورسیکلت، سوئیچ اصلی را در ۲ ثانیه چهار بار

فشار دهید. در این حالت فرمان قفل شده و برق تمام سیستم الکتریکی قطع می‌گردد.

سیستم ریموت بطور موقت غیرفعال گشته و چراغ نشانگر ریموت روشن و خاموش خواهد شد. در چنین مواقعی، تا زمان خاموش شدن چشمک چراغ ریموت منتظر بمانید و سپس سوئیچ اصلی را بکار گیرید. موقعیت سوئیچ اصلی به شرح ذیل توضیح داده می‌شود.

روشن

تمام مدارها با جریان الکتریسیته کار می‌کنند و حتی انجین با جریان برق روشن می‌شود.



۱- فشار دادن

۲- چرخش

برقرار کردن جریان برق در موتورسیکلت

۱- ریموت را روشن کرده و آن را وارد دامنه سیستم هوشمند سوئیچ نمایید.

۲- سوئیچ اصلی را فشار دهید، چراغ نشانگر ریموت به مدت حداکثر ۴ ثانیه روشن خواهد شد.

۳- هنگامی که چراغ نشانگر سیستم روشن است، سوئیچ اصلی را در موقعیت ON قرار دهید در این زمان تمام چراغهای راهنما دو بار روشن و خاموش شده و جریان برق موتورسیکلت برقرار می‌گردد.

نکته:

اگر ولتاژ باتری موتورسیکلت کافی نباشد، چراغهای راهنما چشمک نخواهند زد.

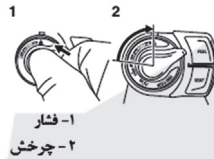
**قفل کردن فرمان**

- ۱- فرمان را کاملا به سمت چپ بچرخانید.
  - ۲- با ریموت روشن و در دامنه برد سیستم، سوئیچ اصلی را چرخانده و در موقعیت قفل قرار دهید.
- نکته: در صورتی که فرمان قفل نگردید، به آرامی فرمان را به سمت راست بچرخانید.

**باز کردن قفل فرمان**

- ۱- با روشن بودن ریموت و قرار داشتن آن در دامنه برد آنتن، سیستم سوئیچ اصلی را فشار دهید.

- ۲- درحالیکه چراغ ریموت روشن است، سوئیچ اصلی را به داخل فشار داده و به سمت مورد نظر بچرخانید.



۱- فشار  
۲- چرخش

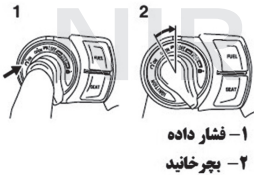
**بستن کاور درب باک**

کاور درب باک را فشار دهید تا بسته شود.  
نکته: قبل از موتورسواری از بسته شدن کاور درپوش باک اطمینان حاصل نمایید.

**باز و بسته کردن زین موتورسیکلت  
جهت باز کردن زین**

به منظور باز کردن زین از طریق سوئیچ اصلی  
۱- برای باز کردن زین، ریموت می بایست روشن بوده و در دامنه برد سیستم سوئیچ

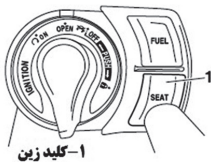
هوشمند قرار گیرد. دکمه سوئیچ اصلی را به سمت داخل فشار دهید.



۱- فشار داده  
۲- بچرخانید

۲- هنگامی که چراغ نشانگر سیستم سوئیچ هوشمند روشن است، سوئیچ اصلی را روی OPEN قرار دهید.

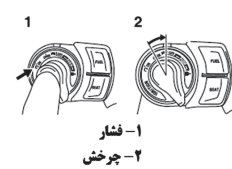
۳- کلید زین را فشار داده و سپس زین را از قسمت عقب بلند نمایید.



۱- کلید زین

**باز و بسته کردن کاور درب باک**

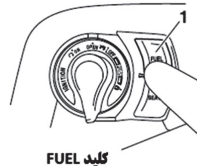
باز کردن کاور درب باک  
۱- برای باز کردن کاور درب باک، ریموت می بایستی روشن و در دامنه برد سیستم باشد.



۱- فشار  
۲- چرخش

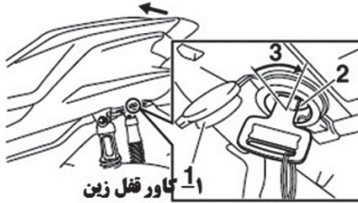
۲- در حالی که چراغ نشانگر ریموت روشن است سوئیچ اصلی را روی OPEN قرار دهید.

۳- کلید FUEL را فشار دهید تا کاور درب باک باز شود.



کلید FUEL

جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.  
۳- زین را از قسمت عقب بلند کنید.



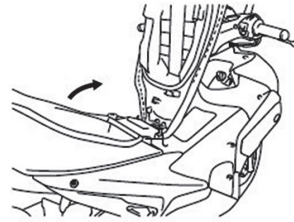
- ۱- کاور قفل زین
- ۲- قفل زین
- ۳- باز کردن قفل زین

**توجه:** از بسته شدن کاور جای کلید در زمانی که از آن استفاده نمی‌کنید اطمینان حاصل کنید.

برای قفل کردن زین : زین را به حالت اول برگردانده و آن را به سمت پایین فشار دهید.

**نکته:**

قبل از موتورسواری از قفل شدن کامل زین اطمینان حاصل نمایید.



نکته: وقتی سوئیچ اصلی در حالت OPEN و ریموت خارج از دامنه برد سیستم هوشمند قرار داشته باشد، آژیر به صدا درخواهد آمد. همچنین اگر سوئیچ اصلی به مدت ۳ دقیقه در حالت OPEN باقی مانده باشد، آژیر به صدا در خواهد آمد. برای متوقف کردن آژیر، ریموت را به دامنه برد سیستم هوشمند نزدیک کرده و سوئیچ اصلی را در حالت OFF قرار دهید.

باز کردن زین با استفاده از کلید

۱- درپوش جای کلید را باز کنید.

۲- کلید را درون قفل زین قرار داده و آن را در

NIROOMOTOR



## سیستم توقف - حرکت

می‌شود، اما زمانی که سرعت موتورسیکلت کمتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت باشد، برای مثال در ترافیک‌های سنگین، توقف - حرکت در زمان نسبتاً زیادی اتفاق می‌افتد. اگر فکر می‌کنید که ولتاژ باتری برای راه‌اندازی موتورسیکلت و یا دیگر دلایل کافی نمی‌باشد، سیستم توقف - حرکت موتورسیکلت را روشن نمایید. برای کنترل کیفیت باتری از نمایندگی معتبر موتورسیکلت درخواست نمایید.



سامانه توقف - حرکت موتورسیکلت سیستمی است که بطور خودکار موتورسیکلت را خاموش می‌نماید (دور موتور را کاهش می‌دهد) در این زمان چراغ نشانگر سیستم توقف روشن شده، صدای انجین کاسته شده، آلودگی گازهای خروجی از انجین را به حداقل رسانده و مصرف سوخت را کاهش می‌دهد.

هنگامی که راکب دسته گاز را به آرامی می‌چرخاند، انجین بطور خودکار دوباره روشن شده و موتورسیکلت شروع به حرکت می‌نماید.

## کارکرد سیستم توقف- حرکت

## فعال کردن سیستم

- ۱- سوئیچ اصلی را باز کنید.
- ۲- سیستم توقف - حرکت را در حالت "A" قرار دهید.



- ۳- زمانی که موتورسیکلت شرایط زیر را شناسایی نماید، سیستم توقف - حرکت فعال شده و چراغ نشانگر سیستم روشن می‌شود. \*کلید سیستم توقف - حرکت در وضعیت "A" قرار گرفته باشد.



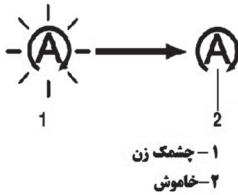
## توجه

در هنگام پارک یا ترک کردن ناخواسته موتورسیکلت، توجه داشته باشید که سوئیچ را ببندید. اگر سیستم توقف- حرکت موتورسیکلت خاموش نشده باشد، شارژ باتری خالی شده، و در هنگام استفاده مجدد بواسطه ولتاژ پایین باتری موتورسیکلت حرکت نخواهد کرد.

## نکته:

اگر چه در هنگام توقف، انجین خاموش

روشن کردن دوباره انجین



زمانی که انجین خاموش است و چراغ نشانگر سیستم توقف - حرکت انجین چشمک می‌زند، با چرخاندن دسته گاز (باز کردن دریچه گاز) انجین به‌طور خودکار شروع به کار می‌کند و چشمک‌زدن "A" متوقف می‌گردد.

**اخطار:** هنگامی که سیستم توقف - حرکت فعال بوده و انجین خاموش است، بطور ناگهانی دسته گاز را نچرخانید. در غیر این صورت، موتورسیکلت روشن شده و بطور غیرمنتظره به حرکت در می‌آید.



نکته: \* - زمانی که چک بغل پایین است، سیستم توقف-حرکت غیرفعال می‌گردد.  
\* - در صورت عدم کارکرد صحیح سیستم توقف - حرکت، از نمایندگی مجاز یاماها درخواست نمایید تا موتورسیکلت را بازرسی نماید.

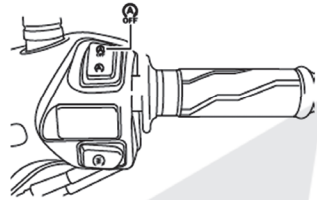
**اقدامات احتیاطی در هنگام استفاده از سیستم توقف حرکت**  
به منظور پیشگیری از تصادفات بواسطه

\* - پس از گرم شدن انجین، موتور برای مدتی در حالت ایستا روشن بوده باشد.

\* - موتورسیکلت با سرعت ۱۰ کیلو متر یا بالاتر حرکت نماید.

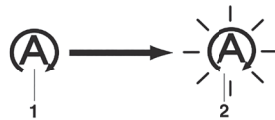
۴- برای خاموش کردن سیستم، کلید سیستم را در حالت "A" قرار دهید.

نکته: برای حفظ ولتاژ باطری، ممکن است سیستم فعال نگردد.

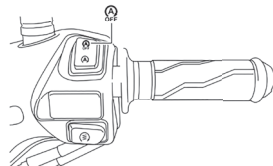


خاموش کردن انجین

پس از روشن شدن چراغ نشانگر "A" در صفحه کیلومتر، هنگامی که موتور در حالت دور آرام رها شود، حالتی است که خودرو متوقف شده و دستگیره دریچه گاز در موقعیت کاملاً بسته قرار می‌گیرد، پس موتور به‌طور خودکار متوقف می‌شود. در این زمان، چراغ نشانگر "A" در صفحه کیلومتر، شروع به چشمک زدن می‌کند تا نشان دهد که موتور در حال حاضر توسط سیستم توقف-حرکت، متوقف شده است.



۱- روشن چشمک زن  
۲- چشمک زن





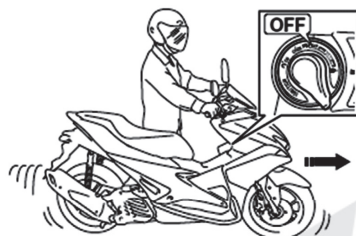
**اخطار:** زمانی که قصد توقف کوتاه و ترک موتورسیکلت دارید از بسته بودن سوئیچ اطمینان حاصل نمایید.



در هنگام پارک، سیستم توقف-حرکت را خاموش نمایید. در غیر این صورت، اگر بطور اتفاقی دسته گاز چرخانده شود، موتورسیکلت به حرکت درخواهد آمد. **اخطار:** قبل از انجام عملیات تعمیر و نگهداری و سرویس دوره‌ای، سوئیچ اصلی می‌بایست بسته باشد. اگر در آن هنگام، سیستم توقف-حرکت روشن باشد، در این صورت امکان حرکت اتفاقی موتورسیکلت وجود دارد.

عدم کارکرد صحیح، موارد احتیاطی زیر را مطالعه نمایید.

**اخطار:** هنگامی که موتورسیکلت را با دست به مکانی انتقال می‌دهید، از بسته شدن سوئیچ اصلی اطمینان حاصل کنید.



اگر در این حالت سیستم توقف-حرکت روشن باشد و به طور اتفاقی دسته گاز چرخانده شود، موتورسیکلت به حرکت در خواهد آمد.

**اخطار:** در زمان قرار دادن موتورسیکلت روی جک وسط، سوئیچ اصلی باید بسته باشد. اگر سیستم توقف - حرکت روشن باشد، در زمان پارک کردن موتورسیکلت روی جک وسط امکان چرخش دسته گاز و در نتیجه حرکت کردن موتورسیکلت وجود دارد.

دهید، و سپس در حالی که به پایین فشار

می‌دهید به سمت LOCK بچرخانید.

۳- سوئیچ را خارج نمایید.

نکته: اگر فرمان قفل نشد، آن را به آرامی به

سمت چپ و راست بچرخانید تا قفل شود.

### سوئیچ اصلی / قفل فرمان

از وظایف سوئیچ

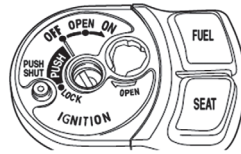
اصلی کنترل قفل

فرمان، سیستم

جرقه‌زنی و

سیستم روشنایی

موتورسیکلت



می‌باشد. فرمان را قفل کرده، زین و درب

باک را باز می‌نماید. موقعیت‌های سوئیچ

اصلی در ذیل با جزئیات بیان می‌شود.

نکته: سوئیچ اصلی مجهز به دیافراگم جای

سوئیچ است.

**سوئیچ باز (ON):** تمامی مدارهای الکتریکی

با جریان برق کار می‌کنند و انجین روشن

می‌شود. در این حالت نمی‌توان سوئیچ را

خارج نمود.

زمانی که سوئیچ در موقعیت ON قرار داده

شود، چراغ پشت کیلومتر، چراغ عقب،

چراغ پلاک و دیگر چراغ‌های اضافی بطور

خودکار روشن می‌شوند.

وقتی سوئیچ باز شود، صدای کارکرد پمپ

بنزین را نیز می‌توان شنید.

**سوئیچ بسته (OFF):** برق تمامی سیستم‌های

الکتریکی قطع می‌شود. در این حالت

می‌توان سوئیچ را خارج نمود.

**قفل فرمان:** فرمان قفل شده و تمامی

سیستم‌های الکتریکی قطع می‌گردد. سوئیچ

را در این حالت می‌توان خارج نمود.

### باز کردن قفل فرمان

سوئیچ را در حالیکه

به سمت داخل

فشار می‌دهید در

موقعیت OFF قرار

دهید.

**هشدار:** هرگز در

هنگام حرکت، سوئیچ را در موقعیت OFF

و LOCK قرار ندهید. در غیر این صورت،

سیستم الکتریکی غیر فعال شده و ممکن

است موجب از دست رفتن کنترل و تصادف

گردد.

در صورت افتادن موتورسیکلت به یک

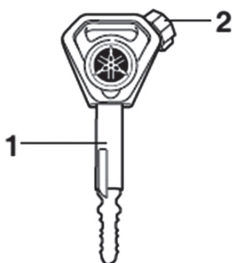
سمت، پس از بلند کردن موتورسیکلت،

نشستی سوخت را کنترل نمایید. در صورت

وجود نشستی، موتورسیکلت را به نمایندگی

معتبر پامها انتقال داده تا آن را بررسی نماید.

### باز کردن محافظ محل قرارگیری سوئیچ



۱- سوئیچ

۲- کلید دیافراگم

### قفل کردن فرمان

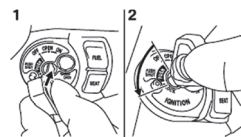
۱- فرمان را بطور

کامل به سمت

چپ بچرخانید.

۲- سوئیچ را در

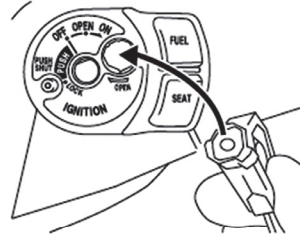
موقعیت OFF قرار



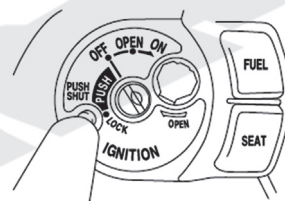
۱- فشار به داخل  
۲- چرخش

باز کردن محافظ محل قرارگیری سوئیچ

سر سوئیچ را همانند شکل وارد محفظه باز کردن دیافراگم سوئیچ نمایید و سپس به سمت راست بچرخانید تا دیافراگم کنار برود.



برای بستن دیافراگم سوئیچ



دکمه PUSH SHUT را فشار دهید تا محافظ دیافراگمی، محل قرارگیری سوئیچ را ببندد.

نشانگر چراغهای راهنمای سمت راست و چپ

هر یک از این نشانگرها زمانی چشمک می‌زنند که چراغ راهنمای مربوط به آن روشن می‌شود.

**نشانگر چراغ سو بالا:** زمانی که چراغ سو بالا روشن می‌شود، این نشانگر روشن خواهد شد.

**نشانگر دمای مایع خنک‌کننده**

این چراغ هشدار زمانی روشن می‌شود که انجین بیش از حد داغ می‌شود. در این صورت هر چه سریعتر انجین را خاموش کرده تا خنک شود.

مدار الکتریکی این چراغ را می‌توان با باز کردن سوئیچ کنترل کرد. این نشانگر برای مدت چند ثانیه روشن شده و دوباره خاموش خواهد شد.

اگر زمانی که سوئیچ باز شود و این نشانگر روشن نشود و یا روشن باقی بماند، موتورسیکلت را به نمایندگی یا ماها انتقال دهید.

**تذکر:** اگر دمای انجین بالا بود، دوباره آن را روشن نکنید.

**نکته:** در صورت داغ شدن انجین، جهت دستورالعمل‌های بیشتر به صفحات ۲۶-۹ و ۲۷-۹ مراجعه نمایید.

**چراغ چک:** این چراغ زمانی روشن می‌شود که مشکلی توسط مدار الکتریکی کنترل‌کننده انجین، شناسایی شود. در صورت روشن شدن چراغ چک، از نمایندگی یا ماها بخواهید تا با سیستم خودکنترلی، موتورسیکلت را عیب‌یابی نماید. (در صفحه ۷-۶ جزئیات بیشتری در این زمینه ارائه شده است).

مدار الکتریکی چراغ چک را می‌توان با باز کردن سوئیچ اصلی کنترل نمود. در این صورت چراغ چک برای چند ثانیه روشن

**نشانگرها و چراغهای اخطار**

مدل ABS دار



- ۱- نشانگر راهنمای چپ
- ۲- نشانگر راهنمای راست
- ۳- نشانگر دمای مایع خنک‌کننده
- ۴- چراغ چک
- ۵- چراغ ترمز سوزناک

مدل ABS دار



- ۱- نشانگر راهنمای سمت چپ
- ۲- نشانگر راهنمای سمت راست
- ۳- نشانگر سیستم توقف - حرکت
- ۴- نشانگر مایع خنک‌کننده
- ۵- چراغ چک
- ۶- نشانگر ترمز ضد قفل (ABS)
- ۷- نشانگر چراغ سو بالا
- ۸- نشانگر سوئیچ هوشمند

**نکته:** زمانی که موتورسیکلت روی جک وسط قرار دارد، در صورت گاز دادن به موتورسیکلت ممکن است چراغ نشانگر ABS روشن شود. این امر نشاندهنده عدم کارکرد صحیح سیستم نمی‌باشد.

### چراغ نشانگر سیستم سوئیچ هوشمند

این نشانگر وضعیت ریموت را مشخص می‌نماید. هنگامی که سیستم سوئیچ هوشمند بطور عادی کار کند، نشانگر خاموش خواهد بود. در صورت وجود مشکل در این سیستم این نشانگر به حالت چشمک زن خواهد بود. اگر خطایی در سیستم سوئیچ هوشمند باشد، نشانگر چشمک خواهد زد. اگر ارتباط میان سیستم و ریموت برقرار شود و یا عملیاتی در حال انجام باشد، نشانگر به حالت چشمک زن خواهد بود.

**نکته:** هنگامی که کلید استارت فشار داده می‌شود، این نشانگر به مدت یک ثانیه روشن شده و دوباره خاموش می‌شود. اگر نشانگر بطور معمولی روشن و خاموش نشود، موتورسیکلت را به نمایندگی انتقال دهید.

### چراغ نشانگر توقف - حرکت

زمانی که سیستم توقف - حرکت فعال است این نشانگر روشن می‌شود. این چراغ زمانی چشمک می‌زند که انجین بطور خودکار توسط سیستم توقف - حرکت خاموش گردد.

**نکته:** حتی اگر کلید توقف حرکت روی "A" قرار گیرد، ممکن است نشانگر روشن نشود. (صفحه ۱-۵)

شده و دوباره خاموش خواهد شد. اگر با باز شدن سوئیچ، چراغ چک روشن نشود و یا خاموش نشود، موتورسیکلت را به نمایندگی انتقال دهید.

### نشانگر ABS در مدل‌های مجهز به ترمز ضد قفل (ABS)

در حالت عادی، زمانی که سوئیچ باز شود، این نشانگر روشن می‌شود، و اگر سرعت موتورسیکلت به ۱۰ کیلومتر بر ساعت برسد، نشانگر خاموش خواهد شد.

اگر نشانگر ABS:

\* زمانی که سوئیچ باز می‌شود، روشن نشود

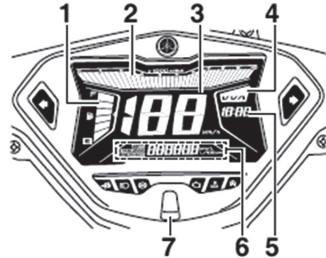
\* در هنگام موتورسواری روشن باشد و یا خاموش و روشن شود

\* وقتی سرعت موتورسیکلت به ۱۰ کیلومتر در ساعت و یا بالا تر برسد، خاموش نشود نشان‌دهنده این است که ABS به درستی عمل نمی‌نماید. در صورت مواجه با هر یک از موارد بالا، موتورسیکلت می‌بایست هر چه سریعتر به نمایندگی انتقال داده شود. (جهت آشنایی با سیستم ABS صفحه ۹-۶ را مطالعه نمایید.)

**هشدار:** در صورتی که چراغ نشانگر ABS در سرعت بالاتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت خاموش نشود، یا در حال موتورسواری نشانگر روشن باشد و یا خاموش و روشن شود، سیستم ترمز به سیستم متعارف تغییر یابد، اگر هر دو مورد بالا اتفاق افتد، و یا چراغ نشانگر اصلاً روشن نشود، می‌بایست جهت جلوگیری از قفل شدن چرخ‌ها در ترمزهای ناگهانی نهایت دقت را داشته باشید و هرچه سریعتر موتورسیکلت را به نمایندگی انتقال داده تا سیستم ترمز و مدارهای الکتریکی را کنترل نماید.

نکته:

قبل از استفاده از دکمه انتخاب و تنظیم مجدد، سوئیچ می‌بایست باز باشد. کیلومتر شمار کیلومتر شمار سرعت موتورسیکلت را بر ساعت نشان می‌دهد.



۱- آمپر سوخت

۲- سرعت سنچ

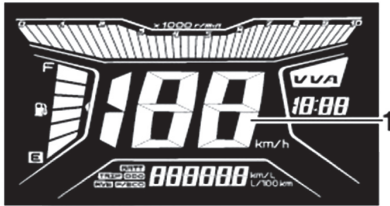
۳- کیلومتر شمار

۴- نشانگر زمانبندی متغیر سوپاپها

۵- ساعت

۶- صفحه نمایش چند کاربردی

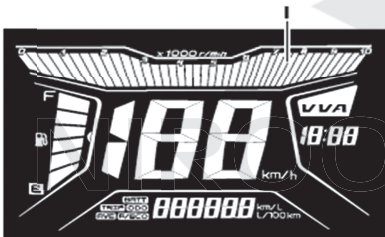
۷- دکمه انتخاب و تنظیم مجدد



کیلومتر شمار

دور موتور

دور موتور الکتریکی به موتورسوار این امکان را می‌دهد تا دور موتور را در محدوده استاندارد حفظ نماید.



دور موتور

نشانگر زمان بندی متغیر سوپاپها

اخطار:

قبل از انجام هرگونه تغییرات و تنظیمات در کیلومتر، موتورسیکلت را می‌بایست متوقف نمود. انجام تغییرات و تنظیمات در حین موتورسواری موجب از دست رفتن تمرکز گشته و خطر تصادف را افزایش می‌دهد.

دستگاه کیلومتر مجهز به موارد زیر می‌باشد.

\* کیلومتر شمار

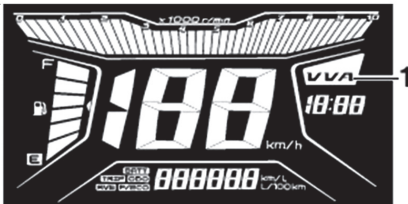
\* دور موتور

\* چراغ زمانبندی متغیر سوپاپها

\* ساعت

\* آمپر بنزین

\* صفحه نمایش چند کاربردی

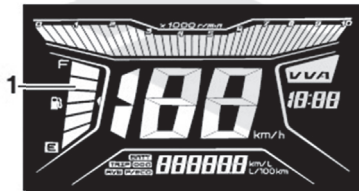


۱- شاخص زمانبندی متغیر سوپاپها

روشن نشان داده شد، از دکمه RESET/SELECT برای تنظیم ساعت استفاده نمایید.  
 ۳- دکمه RESET/SELECT را به مدت ۲ ثانیه فشار دهید تا اعداد دقیقه نمایش داده شوند (بصورت چشمک زن).  
 ۴- برای تنظیم دقیقه از دکمه RESET/SELECT استفاده نمایید.

۵- دکمه RESET/SELECT را به مدت ۲ ثانیه نگه دارید تا ساعت شروع به کار نماید.  
**نکته:** اگر دکمه reset/select را به مدت ۹۰ ثانیه فشار ندهید زمان تنظیم نشده و به حالت قبل باز خواهد گشت.

### آمپر بنزین



۱- آمپر بنزین

شاخص آمپر بنزین نشان دهنده مقدار سوخت در باک می‌باشد. با کاهش میزان سوخت در باک، بخشهای نمایشگر آمپر به ترتیب از F (پر) به طرف E (خالی) کم رنگ می‌شوند. زمانی که آخرین بخش از آمپر شروع به چشمک می‌نماید، هر چه سریعتر سوختگیری نمایید.

هنگامی که سوئیچ را باز کنید، برای چند ثانیه تمام بخشهای آمپر بنزین روشن می‌شوند. پس از آن، آمپر میزان دقیق سوخت در باک را نشان خواهد داد.

**نکته:** تمام سوخت موجود در باک را استفاده ننمایید.

آمپر بنزین می‌تواند عیبهای خود را

این موتورسیکلت به منظور مصرف بهینه سوخت و شتاب مناسب در زمان سرعت بالا و پایین به VVA مجهز می‌باشد. این چراغ نشانگر، زمانی روشن می‌شود که سیستم زمان بندی متغیر سوپاپها به حالت سرعت بالا در آید. نشانگر VVA را می‌توان بر اساس اقدامات زیر خاموش کرد:

- ۱- سوئیچ را ببندید.
- ۲- دکمه RESET/SELECT را فشار داده و نگه دارید و سوئیچ را باز کنید.
- ۳- دکمه RESET/SELECT را پس از یک ثانیه رها کنید.
- ۴- دکمه RESET/SELECT را برای خاموش کردن شاخص فشار دهید.

### نکته:

خاموش کردن چراغ شاخص VVA به منزله خاموش شدن سیستم زمان بندی متغیر سوخت نمی‌باشد.

### ساعت

این ساعت از سیستم ۱۲ ساعته بهره می‌برد.



۱- ساعت

### به منظور تنظیم ساعت

- ۱- زمانی که صفحه نمایش کیلومتر شمار را نشان می‌دهد، دکمه RESET/SELECT را به مدت ۴ ثانیه فشار داده و نگه دارید.
- ۲- وقتی اعداد ساعت بصورت خاموش و



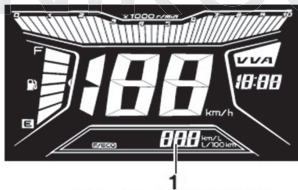
کیلومتر شمار مقدار مسافت طی شده توسط موتورسیکلت را نشان می‌دهد.

### حالت مسافت سنج



این حالت مجموع مسافت طی شده از زمان تنظیم را نشان می‌دهد. نکته: \* کیلومتر شمار در ۹۹۹۹۹۹ عدد قفل شده و نمی‌توان آن را تنظیم نمود. \* مسافت سنج را می‌توان پس از اینکه به ۹۹۹۹/۹ رسید تنظیم کرد. پس از عدد مذکور سیستم به محاسبه مسافت ادامه می‌دهد. برای تنظیم مسافت سنج، زمانی که صفحه نمایش مسافت را نشان می‌دهد، دکمه RESET/SELECT را به مدت ۱ ثانیه فشار دهید.

### حالت مصرف لحظه‌ای سوخت



نمایش مصرف لحظه‌ای سوخت را می‌توان در دو حالت کیلومتر بر لیتر یا لیتر بر ۱۰۰ کیلومتر تنظیم نمود. \* کیلومتر بر لیتر (Km/L): مسافتی که موتورسیکلت با یک لیتر سوخت می‌تواند طی کند را نشان می‌دهد.

شناسایی نماید. در صورت وجود نقص در مدار آمپر، تمامی بخش‌های آمپر روشن و خاموش خواهد شد (چشمک). در صورت وقوع این امر موتورسیکلت را به نمایندگی یا ماها انتقال دهید. توجه: وقتی نشانگر بنزین به پایین‌ترین بلوک رسید، هرچه سریعتر سوختگیری نمایید. بواسطه حرکت موتورسیکلت در جاده و بالا و پایین شدن آن ممکن است سوخت کافی به انجین نرسد که موجب خاموش شدن انجین می‌گردد.

### صفحه نمایشگر چند کاربردی

صفحه نمایشگر موارد زیر را نشان می‌دهد.

\* کیلومتر شمار

\* مسافت سنج

\* نمایشگر کاهش لحظه‌ای سوخت

\* نشانگر مصرف متوسط سوخت

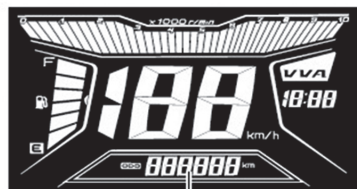
\* شاخص ولتاژ باتری

\* نمایشگر کد خطا

با فشار دادن دکمه RESET/SELECT به ترتیب زیر می‌توان از حالت کیلومترشمار ODO به مسافت سنج TRIP، نشان‌دهنده مصرف مداوم سوخت (Km/L یا L/100 Km) متوسط مصرف سوخت (AVE F/ECO Km/L یا L/100Km)، و ولتاژ باتری رفت.

ODO—TRIP—F/ECO—AVEF/ECO—BATT—ODO

### حالت کیلومتر شمار



1-کیلومتر شمار

**نکته:** پس از تنظیم مجدد متوسط مصرف سوخت، تا زمانی که موتورسیکلت مسافت ۱/۱ کیلومتر را طی نکند، نمایشگر عبارت «-» را نمایش خواهد داد.

### نشانگر ولتاژ باطری

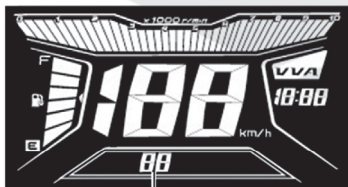
این نشانگر میزان ولتاژ فعلی باطری را نشان می‌دهد.

\* بیشتر از ۱۲/۸ ولت، باطری کاملاً شارژ شده است.

\* کمتر از ۱۲/۷ ولت، باطری نیاز به شارژ دارد.

**نکته:** اگر ولتاژ باطری کمتر از ۹/۰ ولت باشد، عبارت «- -» نمایش داده می‌شود.

### وضعیت خود عیب‌یابی



۱- نمایش کد خطا

این مدل برای مدارهای الکتریکی مختلف به ابزار خود عیب‌یابی مجهز می‌باشد. اگر نقصی در هر یک از آن مدارها شناسایی شود، چراغ چک انجین روشن شده و کد خطا در صفحه نمایش داده می‌شود. اگر صفحه نمایشگر کد خطایی را نمایش داد، آن را یادداشت کرده و موتورسیکلت را جهت بررسی به نمایندگی انتقال دهید. توجه: در صورت نمایش داده شدن هرگونه کد خطا، موتورسیکلت می‌بایست به منظور پیشگیری از صدمات انجین، مورد بررسی قرار گیرد.

\* لیتر بر ۱۰۰ کیلومتر (L/100Km): مقدار سوخت مورد نیاز برای طی کردن ۱۰۰ کیلومتر را نشان می‌دهد.

برای تغییر حالت‌های لحظه‌ای مصرف سوخت دکمه RESET/SELECT را به مدت یک ثانیه فشار دهید.

**نکته:** زمانی که سرعت موتورسیکلت در هنگام موتورسواری کمتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت باشد، عبارت «-.-» نمایش داده می‌شود.

### حالت مصرف متوسط سوخت



۱- نمایش میزان متوسط مصرف سوخت

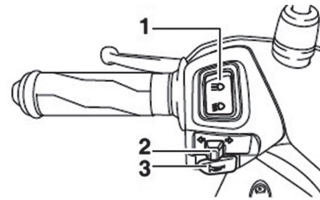
این نمایشگر متوسط مصرف سوخت پس از آخرین تنظیم را نشان می‌دهد. نمایش مصرف متوسط سوخت را می‌توان برحسب کیلومتر بر لیتر و لیتر بر ۱۰۰ کیلومتر تنظیم نمود. \* کیلومتر بر لیتر : میزان مسافتی را که می‌توان با یک لیتر سوخت طی کرد را نشان می‌دهد.

\* لیتر بر ۱۰۰ کیلومتر: میزان سوخت لازم جهت طی کردن ۱۰۰ کیلومتر را نشان می‌دهد.

برای تغییر تنظیم بین این دو وضعیت دکمه RESET/SELECT را به مدت یک ثانیه فشار دهید.

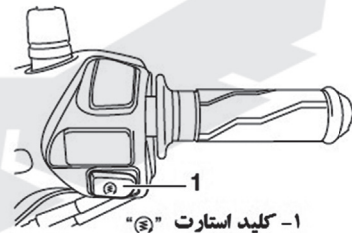
برای تنظیم مجدد متوسط مصرف سوخت، دکمه RESET/SELECT را حداقل به مدت ۱ ثانیه فشار دهید.

ابزار و عملکرد کلیدهای کنترل  
کلیدهای قلوه چپ فرمان



- ۱- کلید سو بالا / پایین "☐/☐"
- ۲- کلید چراغ راهنما "←/→"
- ۳- کلید بوق "🔊"

کلیدهای قلوه راست فرمان مدل بدون ABS



- ۱- کلید استارت "⊞"

کلید راهنما "☐/☐"

برای روشن کردن چراغ راهنمای سمت راست کلید را به سمت راست و برای روشن نمودن چراغ راهنمای سمت چپ کلید را به سمت چپ هدایت کنید. زمانی که کلید را رها سازید کلید در مرکز قرار خواهد گرفت. برای خاموش کردن چراغهای راهنمای هر یک از طرفین، پس از اینکه کلید به مرکز باز گشت، آن را فشار دهید.

کلید بوق "🔊"

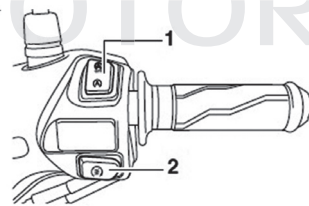
برای به صدا درآوردن بوق این کلید را فشار دهید.

کلید استارت "⊞"

برای روشن کردن انجین ابتدا باید جک بغل بالا بوده و هر دو ترمز جلو و عقب گرفته شود. قبل از روشن کردن انجین برای دستورالعملهای چگونگی روشن نمودن انجین، به صفحه ۸-۱ مراجعه نمایید.

کلید "⊞/⊞" سیستم توقف - حرکت مدل ABS دار برای روشن کردن سیستم توقف - حرکت، کلید را در وضعیت "⊞" قرار داده و برای خاموش کردن سیستم توقف - حرکت، کلید را در موقعیت "⊞" قرار دهید.

کلیدهای سمت راست فرمان مدل ABS دار "⊞"



- ۱- کلید سیستم توقف - حرکت "⊞/⊞"
- ۲- کلید استارت "⊞"

کتی راست - ترمز جلو



دسته ترمز جلو در سمت راست فرمان قرار دارد. برای گرفتن ترمز سمت جلو،

کتی ترمز را به سمت دسته گاز بکشید.

کلید سو بالا پایین "☐/☐"

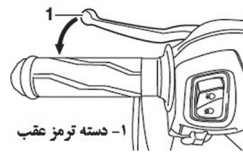
برای سو بالا کلید را در وضعیت "☐" قرار دهید و برای سو پایین کلید باید در وضعیت "☐" قرار گیرد.

**نکته:**

سیستم ABS هنگامی که سوئیچ را باز می‌کنید، و موتورسیکلت با سرعت ۱۰ کیلومتر بر ساعت و یا بیشتر حرکت می‌نماید، سیستم خود را بررسی و عیب‌یابی می‌نماید. طی این تست، صدای کلیک را می‌توان شنید و لرزش را می‌توان روی دسته ترمز احساس نمود. اما این‌ها علامت عدم کارکرد صحیح سیستم نمی‌باشند.

**کتی چپ-ترمز عقب**

کتی ترمز عقب در سمت چپ فرمان قرار گرفته است. برای گرفتن ترمز، کتی ترمز را به سمت نرمی فرمان بکشید.

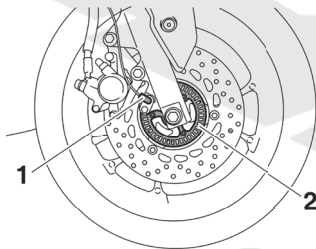


**ترمز ABS برای مدل‌های مجهز به ترمز ضدقفل**

در این مدل ترمز ضد قفل فقط بر روی چرخ جلو نصب شده است. ترمز گیری در این سیستم همانند ترمزهای متعارف می‌باشد. اگر ترمز ABS فعال شود، پالسهای آنرا می‌توان به راحتی در روی دسته ترمز احساس نمود.

در این موقعیت نیز شما ترمز را گرفته و اجازه دهید تا ABS کار خود را انجام دهد. هرگز دسته ترمز را رها نکرده و دوباره ترمز نگیرید، این امر موجب کاهش تاثیر ترمزگیری می‌گردد.

**توجه:** توجه داشته باشید که سنسور ABS روی چرخ جلو و قسمت چرخان سنسور آسیب دیده نباشد، در غیر این صورت ABS عملکرد مناسبی نخواهد داشت.



۱- سنسور چرخ جلو  
۲- روتور سنسور چرخ جلو

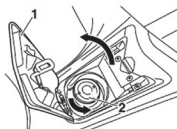
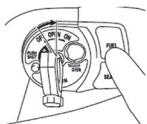
**اخطار:**

حتی اگر وسیله نقلیه شما مجهز به ترمز ABS باشد فاصله خود را با وسیله نقلیه جلویی حفظ کنید.

**درب باک**

**برای باز کردن درب باک**

- ۱- سوئیچ را باز کنید
- ۲- کلید FUEL را برای باز کردن کاور درب باک فشار دهید.
- ۳- درب باک را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید و درب را خارج نمایید.



۱- کاور درب باک  
۲- درب باک

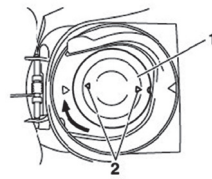
\*- ترمز ABS در فواصل بیشتر بهترین عملکرد را دارد.

\*- در سطوح خاص همانند سطوح پرفراز و نشیب و دارای دست انداز، فاصله ترمز گیری با ABS نسبت به ترمزهای معمولی می‌بایست بیشتر باشد.

ترمز ABS توسط ECU کنترل می‌شود، در صورتی که ترمز ABS عمل ننماید، سیستم ترمز عادی فعال می‌شود.

### بستن درب باک

۱- درب باک را روی باک قرار داده و در جهت عقربه ای ساعت بچرخانید تا علامت مثلث روی درب باک و و بدنه باک در یک راستا قرار گیرند.



۱- درب باک  
۲- علامت "Δ"

۲- کاور درب باک را فشار دهید تا قفل شود. زمانی که کاور درب باک قفل می‌شود صدای کلیک می‌بایست شنیده شود.

**هشدار:** پس از سوخت‌گیری و پرکردن باک، از بسته شدن درب باک اطمینان حاصل کنید. در صورت نشستی سوخت، امکان آتش‌سوزی وجود دارد.

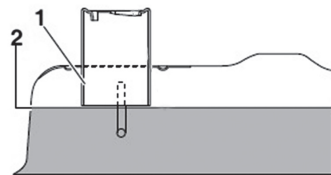
### سوخت

از وجود بنزین کافی در باک اطمینان حاصل نمایید.

### ⚠ هشدار

بنزین و گازهای متصاعد شده از آن اشتعال پذیرند. برای پیشگیری از آتش‌سوزی و انفجار ناشی از آنها در هنگام سوخت‌گیری به موارد ذیل توجه فرمایید.

### لوله، فیلتر بنزین، درب باک



۱- لوله فیلتر بنزین درب باک

۲- حداکثر میزان سوخت در باک

۱- قبل از سوخت‌گیری، انجین را خاموش کرده و از موتورسیکلت پیاده شوید. در هنگام سوخت‌گیری هیچ کسی نباید روی موتورسیکلت سوار شده باشد. هنگام سوخت‌گیری از کشیدن سیگار و فرارگیری در مجاورت آتش، جرقه و سایر ابزار و وسایل که جرقه تولید می‌کنند، اکیدا خودداری شود. ۲- هرگز باک را بطور کامل پر ننمایید. هنگامی که سوخت به پایین صافی رسید، سوخت‌گیری را متوقف نمایید. چرا که بنزین وقتی (توسط گرمای انجین و آفتاب) گرم شود، به حجم آن افزوده گشته و موجب سرریز شدن آن به بیرون خواهد گردید. ۳- بنزین سر ریز شده را هرچه سریعتر پاک کنید. بنزین سرریز شده را با دستمال تمیز، نرم و خشک پاک کنید، در غیر این صورت موجب صدمه دیدن قسمت‌های رنگی و قطعات پلاستیکی می‌گردد.

۴- از بسته شدن کامل درب باک اطمینان حاصل نمایید.

**هشدار:** بنزین مایع سمی است که می‌تواند برای سلامتی مضر باشد. در هنگام سوخت‌گیری دقت کافی داشته باشید. هیچگاه بنزین را با دهان نکشید در صورت بلعیدن مقداری بنزین و یا استنشام گازهای آن و یا در صورت تماس بنزین با چشم‌ها، هر چه سریعتر به پزشک مراجعه نمایید. در صورت تماس با پوست، محل مورد نظر را با آب و صابون شستشو دهید. در صورت ریختن بنزین روی لباسها، آنها را تعویض نمایید.

**بنزین توصیه شده:** بنزین معمولی فاقد سرب (بنزین الکل دار ۱۰ درصد)

**ظرفیت باک:** ۴/۶ لیتر (۱/۲ گالون امریکا، ۱/۰ گالون انگلیس)

\*- موتورسیکلت را در محل عبور کودکان و مکانهایی که احتمال لمس آگزوز توسط کودکان وجود دارد پارک نکنید.

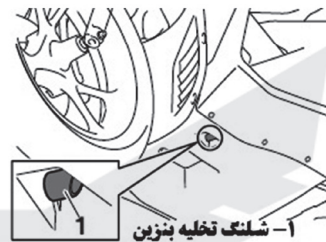
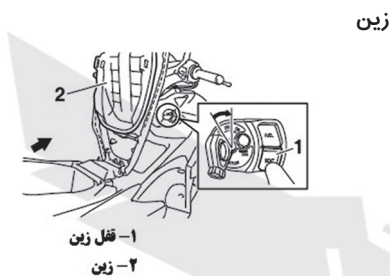
\*- قبل از انجام هرگونه عملیات تعمیر و نگهداری از سرد شدن آگزوز اطمینان حاصل نمایید.

\*- موتورسیکلت را برای مدت طولانی در حالت ایستا روشن نگه ندارید. این امر موجب داغ شدن آن می‌گردد.

**توجه:** فقط از بنزین بدون سرب استفاده شود. استفاده از بنزین دارای سرب، موجب آسیب دیدن قطعات داخل انجین همانند سوپاپها، رینگ پیستون، و همچنین سیستم تخلیه می‌گردد.

### شلنگ تخلیه

قبل از راه‌اندازی موتورسیکلت



زین

\*- اتصالات و مسیر شیلنگ تخلیه بنزین را کنترل نمایید.

\*- شیلنگ تخلیه بنزین را از نظر بریدگی و صدمه دیدگی کنترل کرده و در صورت نیاز آن را تعویض نمایید.

\*- گرفتگی شیلنگ تخلیه را کنترل و در صورت نیاز آن را تمییز نمایید.

### برای باز کردن زین

- ۱- سوئیچ را وارد کرده و آن را در حالت OPEN قرار دهید
- ۲- کلید SEAT را فشار دهید تا زین باز شود.

### برای بستن زین

برای بستن زین کافی است قسمت عقب زین را به سمت پایین فشار دهید تا زین قفل شود.

### نکته:

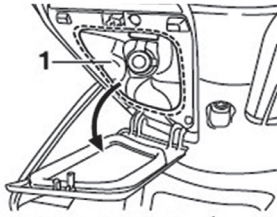
قبل از موتور سواری از بسته بودن کامل زین اطمینان حاصل نمایید.

### کاتالیزور

در سیستم آگزوز این موتورسیکلت کاتالیزور وجود دارد.

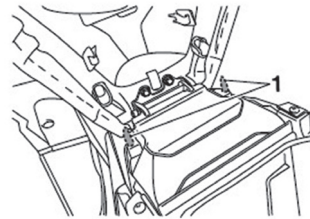
اخطار: پس از کارکرد موتورسیکلت، آگزوز داغ است. برای پیشگیری از سوختگی و آتش گرفتن احتمالی:

\*- موتورسیکلت را در مکانهای نزدیک به مواد قابل اشتعال همانند گیاهان خشک و دیگر مواد قابل اشتعال پارک ننمایید.



۱- جعبه ابزار جلو(داشبورد)

برای باز کردن جعبه داشبورد، کاور آن را همانند تصویر مقابل فشار دهید.



۱- قلاب نگه دارنده کلاه ایمنی

قلاب‌های نگه دارنده در زیر زین قرار دارند.

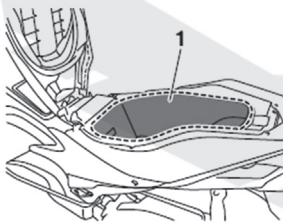
برای داشتن کلاه ایمنی توسط قلابها

۱- زین را باز کنید

۲- بند کلاه ایمنی را روی قلاب قرار داده و زین را ببندید.

**اخطار:** در هنگام موتورسواری کلاه ایمنی را از قلاب خارج نمایید. چرا که ممکن است کلاه ایمنی به اشیاء دیگر برخورد کرده و موجب از دست دادن کنترل و در نتیجه تصادف گردد.

جعبه ابزار قسمت عقب



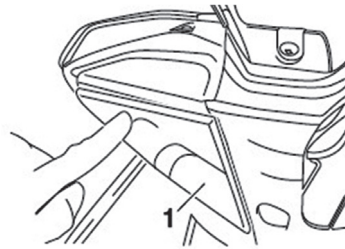
۱- جعبه ابزار عقب

کلاه ایمنی را می‌توان در این جعبه ابزار موجود در زیر زین قرار داد. (برای باز و بسته کردن زین به صفحات ۴-۷ و ۴-۸ مراجعه فرمایید). برای قرار دادن کلاه ایمنی درون جعبه ابزار، آن را برعکس کرده طوری که قسمت جلوکلاه به سمت چپ باشد.

خارج کردن کلاه ایمنی از قلاب

زین را باز کرده کلاه ایمنی را برداشته و زین را ببندید.

جعبه ابزار



۱- درب جعبه ابزار جلو

نکته:

\*-برخی از کلاه‌های ایمنی را بواسطه اندازه آنها نمی‌توان درون جعبه ابزار قرار داد.

\*- در هنگام پارک از بسته شدن زین اطمینان حاصل نمایید.

\*-قسمت داخلی جعبه ابزار خارج از دامنه برد

۱۵۴ کیلوگرم (مدل بدون ABS)

### جک بغل

جک بغل در سمت چپ شاسی قرار گرفته است.

زمانی که موتور سوار توسط پاهای خود موتورسیکلت را کنترل می‌نماید هرگز جک بغل را بالا و پایین نکنید.

### نکته:

\*- سنسور بکار رفته در جک بغل به عنوان بخشی از سیستم استارت انجین عمل می‌نماید.

\*- هنگامی که جک بغل پایین باشد، سیستم توقف - حرکت غیر فعال می‌گردد.

**هشدار:** هرگز زمانی که جک بغل پایین است یا بطور کامل در بالا قرار نگرفته، اقدام به موتورسواری نکنید. در غیر این صورت موجب برخورد جک با موانع و از دست دادن کنترل موتورسوار گشته و در نتیجه تصادف در پی خواهد داشت. مدار استارت یاماها طوری طراحی شده است که جک بغل می‌بایست بطور کامل در بالا قرار گیرد تا موتورسیکلت روشن شود. بنابراین بطور مرتب قطعات مربوط به آن را کنترل نمایید. و در صورت عدم کارکرد صحیح سیستم، موتورسیکلت را به نمایندگی یاماها انتقال دهید.

### مدار جرقه‌زنی و سیستم کات آف:

کات آف (cutoff) در واقع زمانی است که سوپاپ ورودی موتور بسته می‌شود و برای چند لحظه ورود هوا یا سوخت به داخل پیستون قطع می‌شود. امروزه کات آف مخصوص

سیستم سوئیچ هوشمند (ریموت) قرار دارد. در صورت باقی ماندن ریموت در درون جعبه ابزار عقب، سیستم غیر فعال خواهد گردید. بنابراین موتورسوار می‌بایست ریموت را به همراه خود داشته باشد.

\*- ریموت، سوئیچ مکانیکی و شماره شناسایی ریموت را درون جعبه ابزار قرار ندهید. ممکن است سیستم قفل شده و غیر فعال شود.

**توجه:** زین موتورسیکلت نمی‌بایست برای مدت طولانی باز باشد.

باز بودن زین موجب روشن شدن چراغ داخل آن گشته و در نتیجه شارژ باتری کم می‌گردد.

\*- بواسطه نفوذ آب به درون جعبه ابزار در هنگام شستشو، از نگه داری اسناد و مدارک در داخل زین خودداری نمایید.

اگر قصد دارید اسناد و مدارک کاغذی را درون جعبه ابزار نگه دارید، بواسطه رطوبت احتمالی داخل آن، مدارک را در درون پاکت پلاستیکی قرار دهید.

\*- اشیاء قیمتی و شکستی را درون جعبه ابزار قرار ندهید.

\*- بواسطه وجود گرما در درون جعبه ابزار ناشی از کارکرد انجین و نور آفتاب، مواد غذایی حساس و اقلام اشتعال پذیر را در درون آن نگهداری نکنید.

### اخطار:

بیش از میزان مشخص شده در موارد ذیل، بار در درون جعبه ابزار قرار ندهید.

\*- داشبورد: ۲/۰ کیلوگرم

\*- جعبه ابزار عقب: ۳ کیلوگرم

\*- حداکثر بار: ۱۵۳ کیلوگرم (مدل ABS دار)



حاصل نمایید.

**توجه:** در زمان خاموش بودن انجین نمی‌بایست ابزاری به پورت متصل باشد، و میزان مصرف آن وسیله از ۱۲ ولت (۱ آمپر) بیشتر نباشد، در غیر این صورت فیوز سوخته و باطری خالی می‌گردد. این موتورسیکلت مجهز به پورت USB است، که در داخل جعبه ابزار جلو قرار گرفته است. لوازم جانی ۱۲ ولت را زمانی می‌توانید استفاده کنید که سوئیچ اصلی باز، و انجین باید روشن باشد.

### برای استفاده از شارژر

۱- جعبه ابزار جلو را باز کنید. (صفحات ۱۲-۶ و ۱۳-۶)

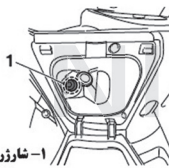


۲- سوئیچ اصلی را ببندید.

۳- درپوش شارژر را بردارید.

۴- وسیله مورد استفاده را خاموش کنید.

۵- سوکت وسیله مورد استفاده را وارد شارژر نمایید.



۶- سوئیچ را باز کنید و سپس انجین را روشن کنید. (صفحات ۱-۸ و ۲-۸)

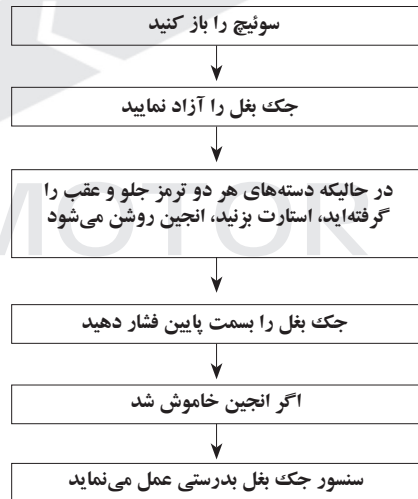
۷- وسیله جانی را روشن کنید.

**کنترل‌های قبل از استفاده - جهت ایمنی موتورسوار**  
جهت اطمینان از شرایط موتورسیکلت و ایمن بودن آن، قبل از هربار استفاده، موتورسیکلت را بررسی و کنترل نمایید. همیشه براساس برنامه و فرایند بازبینی و بررسی موجود در دفترچه راهنما عمل نمایید.

پیش‌رانه‌های انژکتوری است که از طریق ECU یا همان کامپیوتر خودرو مدیریت می‌شوند. در اتومبیل‌های مدرن امروزی زمانی که دور موتور خودرو به شدت بالا می‌رود و می‌خواهد از محدوده قرمز رنگ روی صفحه مربوطه گذر کند، برای چند لحظه سوخت‌رسانی به موتور قطع می‌شود و جرقه‌ای در زیر پیستون‌ها شکل نمی‌گیرد و پس از آن دوباره سوخت‌رسانی شروع می‌شود تا خودرو بتواند به دور موتور بالاتر برسد.

عملکرد سنسور جک بغل را بر طبق موارد زیر کنترل نمایید.

**هشدار:** در مدت این بررسی، موتورسیکلت می‌بایست روی جک وسط قرار گیرد. در صورت عدم کارکرد صحیح، موتورسیکلت را به نمایندگی انتقال دهید.



### شارژر موبایل و پورت USB

**هشدار:** به منظور جلوگیری از شوک الکتریکی و اتصال، از بسته بودن درپوش پورت در زمان عدم استفاده از آن اطمینان

## کنترل‌های قبل از استفاده - جهت ایمنی موتورسوار

**هشدار:** عدم بررسی و سرویس دوره‌ای صحیح و دقیق موتورسیکلت امکان تصادف و صدمه دیدگی قطعات را به دنبال خواهد داشت. در صورت وجود هرگونه نقص، از موتورسیکلت استفاده ننمایید.

اگر قادر به رفع مشکلات بر اساس برنامه بررسی و بازرایی ذکر شده در دفترچه راهنما نیستید، موتورسیکلت می‌بایست توسط نمایندگی معتبر مورد بررسی و کنترل قرار گیرد.

قبل از استفاده از موتورسیکلت، نکات زیر را کنترل کنید:

مورد	کنترل	صفحه
سوخت	<ul style="list-style-type: none"> <li>*- کنترل میزان سوخت در باک</li> <li>*- سوخت‌گیری در صورت نیاز</li> <li>*- کنترل لوله و شیلنگهای مسیر سوخت</li> <li>*- کنترل شیلنگ تخلیه بنزین از نظر گرفتگی، ترک خوردگی، یا شکستگی و اتصالات آن</li> </ul>	۶-۱۰ و ۶-۱۱
روغن موتور	<ul style="list-style-type: none"> <li>*- کنترل میزان روغن موتور</li> <li>*- افزودن روغن در صورت نیاز ( روغن توصیه شده)</li> <li>*- کنترل نشی روغن انجین</li> </ul>	۹-۸ تا ۹-۱۰
روغن گیربکس	<ul style="list-style-type: none"> <li>*- کنترل نشی</li> </ul>	۹-۱۰ و ۹-۱۱
خنک‌کننده	<ul style="list-style-type: none"> <li>*- کنترل مایع خنک‌کننده در مخزن</li> <li>*- اضافه کردن مایع خنک‌کننده‌ی توصیه شده در صورت نیاز</li> <li>*- کنترل نشی سیستم خنک‌کننده</li> </ul>	۹-۱۱ و ۹-۱۲
ترمز جلو	<ul style="list-style-type: none"> <li>*- کنترل عملکرد</li> <li>*- کنترل روغن ترمز درون مخزن</li> <li>*- در صورت نرم یا اسفنجی بودن، هواگیری توسط نمایندگی معتبر</li> <li>*- افزودن روغن ترمز در صورت نیاز</li> <li>*- کنترل لنتها</li> <li>*- کنترل سیستم هیدرولیک از نظر نشی</li> <li>*- تنظیم در صورت نیاز</li> </ul>	۹-۱۶ الی ۹-۱۹

## کنترل‌های قبل از استفاده - جهت ایمنی موتورسوار

صفحه	کنترل	مورد
۹-۱۶ الی ۹-۱۹	*- کنترل عملکرد *-کنترل خلاصی دسته ترمز *- روغن کاری سیم ترمز در صورت نیاز *-تنظیم در صورت نیاز	ترمز عقب
۹-۱۴و۹-۱۵و۹-۱۹	*- کنترل نرم بودن آن *-کنترل خلاصی دسته گاز *- در صورت نیاز از نمایندگی درخواست کنید تا خلاصی آن را تنظیم نموده و سیم گاز و محل قرارگیری آن را روغن کاری نماید.	دسته گاز
۹-۱۹	*- از عملکرد نرم سیمها اطمینان حاصل کنید. *-در صورت نیاز آنها را روغن کاری نمایید.	سیم‌های کنترل (سیم ترمزها)
۹-۱۶ و ۹-۱۵	*- کنترل از نظر صدمه دیدگی *-کنترل تایرها و عمق عاجها *- کنترل فشار باد لاستیکها *-اصلاح در صورت نیاز	چرخها و لاستیکها
۹-۱۹	*- اطمینان از عملکرد نرم آنها *- روغن کاری پیچهای لولایی در صورت نیاز	کفی ترمزها
۹-۲۰ و ۹-۱۹	*- کنترل عملکرد نرم جکها *- کنترل پیچهای لولایی	جک وسط، جک بغل
--	*- کنترل محکم بسته بودن تمامی پیچها و مهره‌ها *- سفت کردن آنها در صورت نیاز	اتصالات شاسی
--	*- کنترل عملکرد آنها *- اصلاح در صورت نیاز	ابزار، چراغها، راهنماها و کلیدها
۶-۱۳	*- کنترل عملکرد سیستم کات آف *- در صورت عدم کارکرد صحیح، کنترل می‌بایست توسط نماینده انجام پذیرد.	سنسور جک بغل

**توجه:** در صورتی که چراغ نشانگر براساس مطالب قید شده در بالا عمل ننماید، برای کنترل مدار و اخطار چراغ چک به صفحات ۶-۲ و ۶-۳ مراجعه نمایید.

۲- دریچه گاز را ببندید. (دسته گاز را رها کنید)

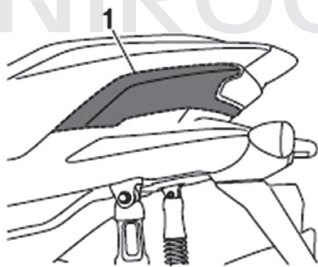
۳- در حالی که ترمز عقب و جلو را گرفته‌اید، کلید استارت را فشار دهید. زمانی که انجین روشن شد، کلید را رها کنید.

**نکته:** اگر انجین روشن نشد، کلید استارت را به مدت ۵ ثانیه رها کنید. قبل از فشار دادن دوباره کلید استارت، ۱۰ ثانیه منتظر بمانید تا ولتاژ باتری ذخیره گردد.

**توجه:** برای اینکه طول عمر انجین به حداکثر برسد، زمانی که انجین سرد است، به شدت گاز ندهید.

### آغاز حرکت

۱- در حالیکه ترمز عقب را گرفته اید و دستگیره سرنشین عقب را با دست راست نگه داشته اید، موتورسیکلت را روی جک وسط قرار دهید.



۱- دستگیره سرنشین عقب

۲- روی زین نشسته، آینه‌ها را تنظیم نمایید.

۳- چراغهای راهنما را روشن نمایید.

۴- به وسایل نقلیه که از پشت سر نزدیک

برای آشنایی با تمام قسمتها و اجزاء و عملکرد آنها، دفترچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید. در صورت داشتن هرگونه سؤال به نمایندگی مراجعه فرمایید.

**هشدار:** عدم آشنایی موتورسوار با قسمتهای موتورسیکلت بخصوص ترمزها و گاز موجب از دست دادن کنترل گشته که می‌تواند تصادف و صدمه دیدگی بدنبال داشته باشد. **توجه:** هرگز از مسیرهایی که آب عمیق دارند عبور ننمایید. این کار موجب صدمه دیدن انجین می‌گردد. از روی چاله‌های آب عبور نکنید. ممکن است چاله‌ها عمیق تر از انتظار باشند.

### روشن کردن انجین

**توجه:** قبل از راه‌اندازی موتورسیکلت برای اولین بار، چگونگی آب بندی انجین را در صفحات ۸-۲ و ۸-۳ مطالعه فرمایید.

برای اینکه مدار جرقه‌زنی سیستم کات آف بتواند انجین را روشن نماید، جک بغل می‌بایست در بالا قرار گیرد. (صفحه ۱۴-۶)

۱- سوئیچ را باز کنید. چراغهای هشدار قید شده در ذیل برای مدتی روشن شده و دوباره خاموش می‌شوند.

\* چراغ چک انجین

\* نشانگر دمای خنک‌کننده

\* نشانگر چراغهای راهنما

\* نشانگر سیستم توقف - حرکت مدل

ABS دار

\* نشانگر ریموت (سوئیچ هوشمند) مدل

ABS دار

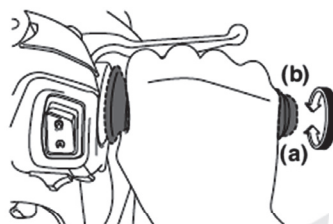
\* نشانگر ترمز ABS

**نکته:** نشانگر ترمز ABS روشن می‌شود و تا رسیدن سرعت موتورسیکلت به ۱۰ کیلومتر بر ساعت، روشن باقی می‌ماند.

می‌شوند دقت نمایید. سپس به آرامی گاز داده و حرکت نمایید.  
۵- چراغ راهنما را خاموش نمایید.

۱- دسته گاز را رها کنید.  
۲- ترمز جلو و عقب را همزمان باهم بگیرید و در آن زمان فشار بر ترمز را بیشتر نمایید.

باز و بسته کردن دریچه گاز (گاز دادن و کم کردن گاز)



با باز و بستن دریچه گاز می‌توان سرعت را تنظیم کرد.  
برای افزایش سرعت، دسته گاز را به سمت a و برای کاستن از سرعت آن را به سمت b بچرخانید.

### ترمز گیری

#### ⚠ هشدار

\*از ترمزگیری‌های شدید و آبی (بویژه زمانی که موتورسیکلت به یک سمت مایل باشد)، اجتناب کنید. در غیر این صورت موتورسیکلت لغزیده و واژگون می‌شود.  
\* در هوای بارانی، ریل راه آهن، ریل واگنهای شهری، صفحات فلزی در سایت‌های ساخت‌وساز و پوشش فلزی چاه‌ها بسیار لغزنده هستند. از این روی، در هنگام نزدیک شدن به این گونه مناطق، سرعت خود را کم کرده و با احتیاط عبور نمایید.

\* بخاطر داشته باشید ترمز گیری در هوای بارانی بسیار مشکل است.  
\* در هنگام رانندگی در سراسی‌هایی ترمزگیری مشکل است.

### نکاتی برای کاهش مصرف سوخت

مصرف سوخت به شیوه موتورسواری شما بستگی دارد. برای کاهش مصرف سوخت موارد ذیل را مدنظر قرار دهید.  
\* سرعت انجین را بیش از حد بالا نبرید. در زمانی که هیچ باری روی انجین نیست، سرعت انجین را بالا نبرید. زمانی که پشت چراغ قرمز ایستاده اید، در ترافیک‌ها و پشت ریل راه‌آهن، انجین را خاموش نمایید.

### آب بندی انجین

در موتورسیکلت، هیچ دوره‌ای مهمتر از دوره ۰ تا ۱۶۰۰ کیلومتر اولیه نمی‌باشد. به همین دلیل، مطالب ذیل را به دقت مطالعه نمایید. از آنجایی که این موتورسیکلت مدل جدید می‌باشد، در ۱۶۰۰ کیلومتر اولیه فشار بیش از حد به آن وارد نکنید. قطعات زیادی در انجین می‌بایست با همدیگر هماهنگ شده و با هم مطابقت داشته باشند. در این دوره، از گاز دادن بیش از حد به موتورسیکلت، و دیگر شرایطی از این دست خودداری نمایید چراکه موجب صدمه دیدن انجین خواهد گشت.

### ۰-۱۰۰۰ کیلومتر

در این دوره بیش از حد به موتورسیکلت گاز ندهید. (یک سوم دریچه گاز باید باز باشد).  
**توجه:** پس از ۱۰۰۰ کیلومتر کارکرد اولیه موتورسیکلت، می‌بایست روغن انجین و روغن جعبه دنده را تعویض نمایید.

موتورسیکلت توسط افراد دیگر وجود دارد. خواهشمندیم پس از پارک موتورسیکلت، ریموت را همراه خود بردارید (۸-۴).

در ۱۰۰۰ تا ۱۶۰۰ با یک دوم دریچه گاز حرکت کنید.

۱۶۰۰ کیلومتر و بالاتر: موتورسیکلت کارکرد عادی خود را خواهد داشت.

توجه: در صورت بروز مشکل برای انجین در دوره آببندی، هر چه سریعتر موتورسیکلت را به نمایندگی یا ماها انتقال دهید.

### پارک موتورسیکلت

در هنگام پارک، سیستم توقف - حرکت را غیر فعال کرده و سپس انجین را خاموش کنید. پس از بستن سوئیچ، از برداشتن آن اطمینان حاصل نمایید. برای مدل‌های دارای ریموت، ریموت را غیر فعال کرده و با خود ببرید.

### هشدار

\* ⚠️ آنجایی که انجین و اگزوز پس از کارکرد موتورسیکلت بسیار داغ می‌شوند، آن را در جایی پارک کنید که احتمال عبور و مرور افراد و کودکان بسیار کم باشد.

\*- موتورسیکلت را در جاهای شیب دار و نرم پارک ننمایید، در غیر این صورت امکان افتادن موتورسیکلت و در نتیجه نشسته سوخت و احتمال آتش‌سوزی وجود دارد.  
\* -موتورسیکلت را در کنار علفهای خشک پارک ننمایید.

\*- اگر سیستم توقف - حرکت فعال مانده باشد، شارژ باطری کم شده و امکان دارد برای روشن کردن موتورسیکلت بواسطه پایین بودن ولتاژ باطری با مشکل مواجه گردید.  
نکته: حتی اگر موتورسیکلت در مکانهایی که با فنس و شیشه احاطه شده‌اند پارک شده باشد و سیستم سوئیچ هوشمند فعال باقی مانده باشد، امکان روشن کردن

## بررسی و تعمیرات دوره‌ای

تعمیر و بازبینی دوره‌ای منظم، و روغنکاری موتور، موتورسیکلت را در بهترین شرایط کارکردی نگه می‌دارد. ایمنی برای موتورسوار بیشترین اهمیت را دارد. در صفحات بعد به مهمترین نکات بازبینی موتورسیکلت، یعنی تنظیم و روغنکاری خواهیم پرداخت. فواصل زمانی در بازبینی و تعمیرات دوره‌ای بعنوان دستورالعمل مهم می‌بایست مورد توجه قرار گیرد. با این وجود، بسته به شرایط آب و هوای منطقه، نوع زمین، موقعیت جغرافیایی و استفاده از موتورسیکلت، فواصل بین سرویس دوره‌ای می‌بایست کوتاه‌تر باشد.

**هشدار:** عدم انجام مناسب سرویس و تعمیرات دوره‌ای، یا نقص در انجام آن امور، خطر تصادف و حتی مرگ را در هنگام انجام سرویس و در موتورسواری در پی خواهد داشت. در صورت عدم آشنایی با عملیات سرویس دوره‌ای، موتورسیکلت را به نمایندگی یا ماها انتقال دهید.

**اخطار:** در هنگام سرویس دوره‌ای انجین می‌بایست خاموش باشد

\* انجین روشن قطعات متحرک زیادی دارد که ممکن است با لباسها و قطعات الکتریکی برخورد کرده و منجر به شوک الکتریکی و آتش‌سوزی گردد.

\* انجین روشن در هنگام سرویس دوره‌ای می‌تواند موجب آسیب‌دیدگی چشم، سوختگی، و یا مسمومیت با منواکسیدکربن و در نتیجه مرگ گردد. برای اطلاعات بیشتر پیرامون منواکسید کربن به صفحات ۲-۲ و ۳-۲ مراجعه نمایید.

**هشدار:** دیسک ترمزها، لنت‌ها و درب لنتها در هنگام استفاده از موتورسیکلت داغ می‌شوند. برای پیشگیری از سوختگی‌های

احتمالی در هنگام سرویس دوره‌ای، از خنک بودن آنها اطمینان حاصل نمایید.

## کیف ابزار



۱- کیف ابزار

کیف ابزار در پایین زین قرار داده شده است. (صفحه ۱۱-۶ الی ۱۳-۶) اطلاعات سرویس دوره‌ای ذکر شده در این دفترچه و ابزار همراه با هدف کمک به مالک موتورسیکلت در انجام سرویسهای دوره‌ای و برخی تعمیرات جزئی ارائه شده‌اند. با این وجود، برای برخی سرویسها آچارهای مخصوص اندازه‌گیری گشتاور پیچها موردنیاز است.

**نکته:** در صورت نداشتن ابزار و تجربه کافی در انجام سرویس و نگهداری دوره‌ای، به نمایندگی مراجعه نمایید.

**نکته:** کنترل سالیانه می‌بایست هر سال انجام گیرد، بجز مواردی که سرویس و نگهداری بر اساس میزان کارکرد کیلومتر باشد.

\* پس از ۲۰۰۰۰ کیلومتر کارکرد، فواصل سرویس و نگهداری می‌بایست در هر ۴۰۰۰ کیلومتر انجام پذیرد.

\* موارد ستاره‌دار ذکر شده در جدول بواسطه نیاز آنها به ابزار خاص، می‌بایست توسط نمایندگی معتبر یا ماها انجام پذیرد.

جدول سرویس دوره‌ای کنترل گازهای خروجی

کنترل کیلومتر(اولین موردی که مشاهده می‌شود)						کنترل و تعمیرات	مورد	شماره	
کنترل سالیانه	۱۶۰۰۰ کیلومتر یا ۱۸ ماه	۱۲۰۰۰ کیلومتر یا ۱۴ ماه	۸۰۰۰ کیلومتر یا ۱۰ ماه	۴۰۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه	۱۰۰۰ کیلومتر یا ۲ ماه			*	
√	√	√	√	√		کنترل شینگ‌های سوخت از نظر شکستگی و ترک خوردگی	مسیر سوخت	*	۱
هر ۱۲۰۰۰ کیلومتر						کنترل شرایط پمپ تعویض در صورت نیاز	فیلتر بنزین	*	۲
	√	√	√	√		کنترل شرایط تمیز کردن و تصحیح فاصله بین الکترودها	شمع		۳
هر ۸۰۰۰ کیلومتر						تعویض			
	√		√			کنترل فاصله تنظیم در صورت نیاز	سوپاپها	*	۴
√	√	√	√	√	√	کنترل سرعت انجین در حالت ایستا	تزریق سوخت	*	۵
√	√	√	√	√		کنترل نشی محکم کردن پیچها در صورت نیاز تعویض واشر نسوز در صورت نیاز	سیستم اگزوز	*	۶



جدول سرویس و روغن کاری دوره‌های کلی  
نکته:

کنترل کیلومتر (اولین موردی که مشاهده می‌شود)						کنترل و تعمیرات	مورد	شماره	
کنترل سالانه	۱۶۰۰۰ کیلومتر یا ۱۸ ماه	۱۲۰۰۰ کیلومتر یا ۱۴ ماه	۸۰۰۰ کیلومتر یا ۱۰ ماه	۴۰۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه	۱۰۰۰ کیلومتر یا ۲ ماه				
√	√	√	√	√	√	انجام بازبینی مداوم با استفاده از دستگاه دیاگ کنترل کد خطاها	کنترل سیستم عیب‌یابی	*	۱
هر ۱۶۰۰۰ کیلومتر						تعویض	اسفنجی هواکش		۲
	√	√	√	√	√	تمیز کردن آن	کنترل شیلنگ هواکش		۳
	√	√	√	√		تمیز کردن تعویض در صورت نیاز	فیلتر کاور تسمه	*	۴
√	√	√	√	√	√	کنترل ولتاژ شارژ در صورت نیاز	باتری	*	۵
√	√	√	√	√		کنترل عملکرد، سطح روغن ترمز و کنترل نشی روغن ترمز	ترمز جلو	*	۶
زمانی که به حد مشخص شده رسیده باشد						تعویض لنتها			
√	√	√	√	√	√	کنترل عملکرد و تنظیم خلاصی آن	ترمز عقب	*	۷
زمانی که به حد مشخص شده رسیده باشد						تعویض لنتها			
√	√	√	√	√		کنترل ترک خوردگی و صدمه دیدگی کنترل بستها و مسیر آنها	شیلنگ ترمز	*	۸
هر ۴ سال						تعویض			
هر ۲ سال						تعویض	روغن ترمز	*	۹

## نگهداری و تنظیم دوره‌ای

کنترل کیلومتر (اولین موردی که مشاهده می‌شود)						کنترل و تعمیرات	مورد	شماره	
کنترل سالیانه	۱۶۰۰۰ کیلومتر یا ۱۸ ماه	۱۲۰۰۰ کیلومتر یا ۱۴ ماه	۸۰۰۰ کیلومتر یا ۱۰ ماه	۴۰۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه	۱۰۰۰ کیلومتر یا ۲ ماه				
	√	√	√	√		کنترل چرخش و صدمه دیدگی تعویض در صورت نیاز	چرخ‌ها	*	۱۰
√	√	√	√	√		کنترل آج لاستیکها و صدمه دیدگی‌ها تعویض در صورت نیاز کنترل فشار باد لاستیک‌ها تصحیح در صورت نیاز	لاستیک‌ها	*	۱۱
	√	√	√	√		کنترل بلبرینگها از نظر شل بودن و صدمه دیدگی	بلبرینگ چرخ‌ها	*	۱۲
	√	√	√	√	√	کنترل بازی بلبرینگها و خشک بودن فرمان	بلبرینگ فرمان	*	۱۳
هر ۱۲۰۰۰ کیلومتر						روغنکاری لیتیوم گریس			
√	√	√	√	√		کنترل تمامی پیچ و مهره‌های شاسی	پیچ و مهره‌های شاسی		۱۴
√	√	√	√	√		روغن کاری با گریس سیلیکونی	پیچ لولایی دسته ترمز جلو		۱۵
√	√	√	√	√		روغن کاری با گریس سیلیکونی	پیچ لولایی دسته ترمز عقب		۱۶
√	√	√	√	√		کنترل عملکرد روغن کاری	چک یغل/ چک وسط		۱۷
√	√	√	√	√	√	کنترل عملکرد	سنسور چک یغل	*	۱۸
	√	√	√	√		کنترل عملکرد و نشستی روغن	کمک‌های جلو	*	۱۹

کنترل کیلومتر (اولین موردی که مشاهده می‌شود)						کنترل و تعمیرات	مورد	شماره	
کنترل سالیانه	۱۶۰۰۰ کیلومتر یا ۱۸ ماه	۱۲۰۰۰ کیلومتر یا ۱۴ ماه	۸۰۰۰ کیلومتر یا ۱۰ ماه	۴۰۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه	۱۰۰۰ کیلومتر یا ۲ ماه			*	
	√	√	√	√		کنترل عملکرد و نشتی روغن	کمک فنر عقب	*	۲۰
	√	√	√	√	√	تعویض کنترل میزان روغن و نشتی	روغن انجین		۲۱
√					√	تمیز کردن آن	فیلتر روغن انجین	*	۲۲
√	√	√	√	√		کنترل میزان مایع خنک‌کننده و نشتی	سیستم خنک‌کننده	*	۲۳
هر ۳ سال						تعویض با مایع توصیه شده یا ماها			
				√	√	کنترل نشتی انجین	روغن جعبه دنده		۲۴
				هر ۱۲۰۰۰ کیلومتر		تعویض			
√	√	√	√			کنترل خوردگی و صدمه دیدگی	تسمه انتقال قدرت	*	۲۵
هر ۲۵۰۰۰ کیلومتر						تعویض			
						روغن کاری	پولی ثانویه تسمه	*	۲۶
√	√	√	√	√	√	کنترل عملکرد	سنسورهای ترمز جلو و عقب	*	۲۷
√	√	√	√	√		روغن کاری	قطعات متحرک و سیم‌ها		۲۸
√	√	√	√	√		کنترل عملکرد خلاصی دسته گاز و تصحیح در صورت نیاز روغن کاری سیم گاز و محل مونتاژ آن	دسته گاز	*	۲۹
√	√	√	√	√	√	کنترل عملکرد تنظیم چراغ جلو و چراغ سو بالا	چراغها، راهنماها، و کلیدها	*	۳۰

**\*- هواکش**

صورت صدمه دیدگی تعویض نمایید.  
در هر ۱۲۰۰۰ کیلومتر پمپ بنزین را از نظر گرفتگی، یا صدمه دیدگی کنترل نمایید.

این مدل مجهز به فیلتر کاغذی با پوشش روغن بوده که برای جلوگیری از صدمه دیدگی نباید آن را با فشار هوا تمیز نمود. در شرایط آب و هوایی مرطوب و یا گرد و خاکی می‌بایست زودتر آن را تعویض نمایید.

**سرویس باطری**

هر سه ماه یکبار شرایط باطری را کنترل نمایید. در صورتی که ولتاژ باطری کمتر از ۱۲/۴ ولت باشد، آن را شارژ نمایید. هر زمان که احساس کردید باطری شارژ خالی می‌کند، آن را تعویض نمایید.

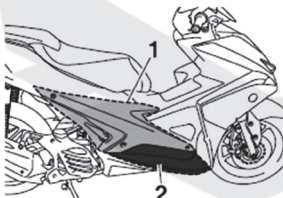
**فیلتر هوای کاور تسمه انتقال نیرو**

در شرایط آب و هوایی مرطوب و یا گرد و غباری زودتر به تعویض آن اقدام نمایید.

**تسمه انتقال نیرو**

تسمه انتقال نیرو می‌بایست در ۸۰۰۰ کیلومتر اولیه و پس از آن در هر ۴۰۰۰ کیلومتر کنترل و بررسی شود. در صورت وجود صدمه دیدگی و خوردگی بیش از حد آن را تعویض نمایید. تسمه می‌بایست در هر ۲۵۰۰۰ کیلومتر تعویض شود حتی اگر خوردگی و صدمه دیدگی نداشته باشد.

**باز و بسته کردن پنل‌ها (کاور بغل‌ها)**



۱- پنل A  
۲- پنل B

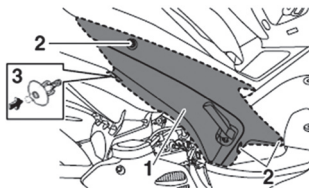
به منظور انجام عملیات سرویس و نگهداری ذکر شده در این بخش، کاورها را می‌بایست باز کرد. بر این اساس در زمان سرویس کاورها می‌بایست باز و سپس بسته شوند.

پنل A

**سرویس ترمز هیدرولیک**

بطور مرتب آن را بررسی نموده و در صورت نیاز میزان روغن ترمز را تصحیح نمایید هر دو سال یکبار محتویات داخل پمپ ترمز و روغن ترمز را تعویض نمایید. شیلنگهای ترمز را هر ۴ سال یکبار ویا در صورت صدمه دیدگی تعویض نمایید.

**به منظور باز کردن پنل**



۱- پنل A  
۲- پیچ  
۳- پیچ خودکار

**سرویس سیستم سوخت**

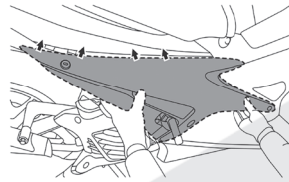
فقط از بنزین بدون سرب استفاده نمایید. استفاده از بنزین دارای سرب موجب آسیب دیدگی قطعات داخلی انجین مثل سوپاپ‌ها، رینگ پیستونها و همچنین سیستم اگزوز می‌گردد.

کاور پمپ بنزین را هر دو سال یکبار و یا در

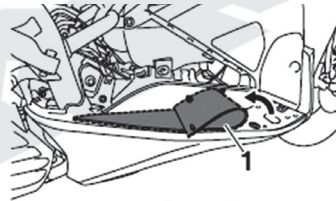
- ۱- پیچ‌ها را باز کنید
- ۲- جاپایی سرنشین عقب سمت راست را باز کنید و و پنل را به سمت بیرون بکشید.
- ۳- پنل A را سوار کنید.

**نصب پنل**

- ۱- پنل را درجای اصلی قرار داده و پیچها و پیچهای خودکار را روی آن سوار کنید.
- ۲- جاپایی سرنشین را جمع کنید.



**پنل B**



**۱- زیر پای**

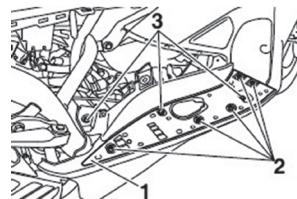
باز کردن پنل B:

۱- پنل A را بردارید

۲- زیر پای را بردارید.

۳- پیچ‌ها را باز کرده و پنل را جدا کنید.

**نصب پنل**



**۱- پنل B**

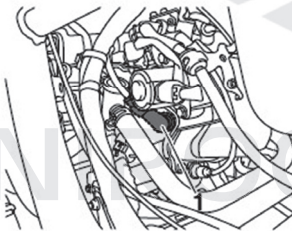
**۲- پیچ**

**۳- پیچ فلانجی**

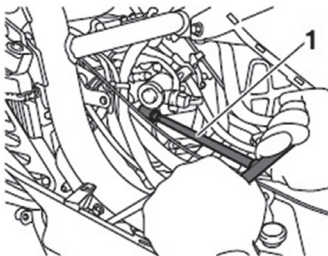
**کنترل شمع**

شمع یکی از اجزا اصلی انجین به شمار می‌رود، که به راحتی می‌توان آنرا کنترل و بررسی نمود. از آنجائیکه گرما و پسماندها موجب فرسایش آرام همه شمع‌ها می‌گردند، بر اساس جدول سرویس و نگهداری دوره می‌بایست آن را باز کرده و کنترل نمود. علاوه بر این، وضعیت شمع بیانگر وضعیت انجین می‌باشد.

**باز کردن شمع**



**۱- سر شمع**



**۱- آچار شمع**

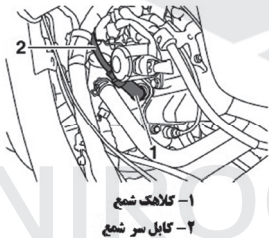
**سوار کردن شمع**

۱- سطح نشیمنگاه شمع و محل قرارگیری شمع را تمیز نمایید. سپس هرگونه دوده و روغن را از سطح رزوه‌های شمع پاک کنید.  
۲- شمع را بوسیله آچار شمع سوار کرده و با گشتاور توصیه شده محکم کنید.

**گشتاور ویژه شمع**  
13 N·m (1.3 kgf·m, 9.4 lb·ft)

**نکته:** در صورتی که در هنگام سوار کردن شمع، گشتاور سنج در اختیار نداشتید، آن را با انگشتان خود ۱/۴ تا ۱/۲ دور سفت نمایید. با این وجود شمع می‌بایست هر چه سریعتر با گشتاور مشخص شده اصلاح شود.

- ۳- سوار کردن کلاhek شمع (چقی)
- ۴- سوار کردن پنل



**روغن انجین و صافی روغن**

قبل از هر موتورسواری، میزان روغن انجین را بررسی نمایید. علاوه بر این بر اساس جدول سرویس و نگهداری در فواصل زمانی مشخص، روغن انجین می‌بایست تعویض و صافی روغن تمیز گردد.

**بررسی میزان روغن انجین:**

۱- موتورسیکلت را روی جک وسط قرار دهید. اگر موتورسیکلت کمی به یک سمت مایل باشد، بررسی میزان دقیق روغن غیر

۱- پنل A را باز کنید.

۲- سر شمع را خارج نمایید.

۳- شمع را مثل تصویر مقابل بوسیله آچار شمع باز و خارج نمایید.

**بررسی شمع**

۱- عایق چینی پیرامون الکتروود مرکزی شمع را از نظر رنگ (متوسط به روشن) که نشان‌دهنده استفاده از موتورسیکلت بصورت عادی است را کنترل نمایید.

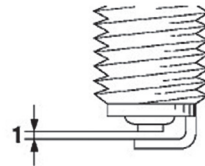
**نکته:**

۱- در صورت مشاهده تغییر رنگ در شمع، مشخص می‌شود که موتورسیکلت بصورت نامناسبی مورد استفاده قرار گرفته است. شناسایی این نوع مشکل می‌بایست توسط نمایندگی یا ماها انجام شود.

۲- شمع را از نظر دود گرفتگی کنترل و در صورت نیاز آن را تعویض نمایید.

**شمع مناسب**  
NGK/CPR8EA9

۳- فاصله بین الکتروودها را اندازه گرفته و در صورت لزوم آن را تصحیح نمایید.

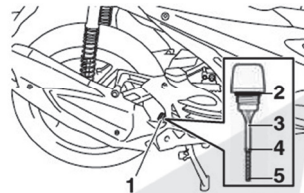


فاصله بین دو الکتروود

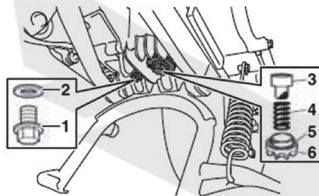
**فاصله مناسب**  
0.8-0.9 mm (0.031-0.035 in)

ممکن خواهد بود.

۲- انجین را روشن کرده و برای چند دقیقه آن را گرم کنید و سپس انجین را خاموش نمایید. ۳- چند دقیقه منتظر باشید تا روغن ته نشین شود. گژ روغن را باز کرده و آن را تمییز نمایید. سپس آن را وارد انجین نمایید (نبندید) سپس گژ را خارج کرده و میزان روغن را بررسی نمایید.



- ۱- کلامک سر گژ
- ۲- ۱- رینگ
- ۳- گژ روغن
- ۴- نشانگر حداکثر
- ۵- قسمت انتهایی گژ روغن



- ۱- پیچ تخلیه روغن A
- ۲- واشر
- ۳- صافی روغن
- ۴- فنر
- ۵- ۱- رینگ
- ۶- پیچ تخلیه روغن B

دوباره خاموش نمایید. ۲- ظرف روغن را برای جمع آوری روغن در زیر انجین قرار دهید. ۳- کلاهک صافی روغن و پیچ تخلیه روغن B را باز کنید. توجه: در هنگام باز کردن پیچ تخلیه، اورپنگ، فنر و صافی روغن بیرون خواهد افتاد. دقت کنید این قطعات گم نشوند. نکته: اگر تنها قصد دارید روغن انجین را تعویض نمایید، پیچ A را باز کنید. اگر می‌خواهید روغن انجین را تعویض نموده و صافی روغن را تمییز نمایید، پیچ B را باز کنید.

#### اخطار:

اگزوز و محافظ آن، طی استفاده از موتورسیکلت خیلی داغ می‌شوند. در این صورت قبل از بررسی میزان روغن، اگزوز و محافظ آن می‌بایست خنک شده باشند.

#### نکته:

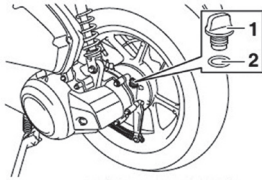
روغن انجین می‌بایست از قسمت انتهایی گژ روغن تا نشانگر حداکثر، باشد. ۴- در صورت کم بودن روغن از علامت حداقل، مقداری روغن اضافه نمایید. ۵- گژ را وارد انجین نموده و آن را سفت کنید.

۴- صافی روغن را تمییز کرده و در داخل محلولی شستشو دهید. در صورت هرگونه صدمه دیدگی آن را تعویض نمایید. ۵- صافی روغن، فنر و پیچ تخلیه به همراه او رینگ جدید را به ترتیب سوار کنید. سپس با گشتاور مشخص شده آن را سفت نمایید.

گشتاور
پیچ تخلیه روغن انجین A
20 N·m (2.0 kgf·m, 14 lb·ft)
پیچ تخلیه روغن انجین B
32 N·m (3.2 kgf·m, 23 lb·ft)

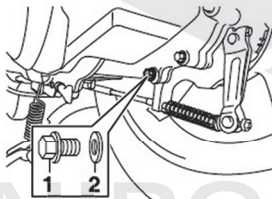
روغن توصیه شده
میشه ۱۱۱
میزان روغن
0.90 L (0.95 US qt, 0.79 Imp. qt)

تعویض روغن انجین و تمییز کردن صافی روغن ۱- انجین را روشن کرده، آن را به مدت چند دقیقه روشن نگه داشته تا گرم شود، و



۱- درپوش روغن جعبه دنده  
۲- اورینگ

- ۱- انجین را روشن کرده و به مدت چند دقیقه موتورسواری نمایید تا گرم شود.
- ۲- موتورسیکلت را متوقف و سپس آن را روی جک وسط قرار دهید.
- ۳- ظرف روغن را در زیر موتورسیکلت قرار دهید.
- ۴- پیچ فیلتر روغن و اورینگ جعبه انتقال نیرو را باز کنید.
- ۵- پیچ تخلیه روغن و واشر را جدا کنید.



۱- پیچ تخلیه جعبه انتقال نیرو  
۲- واشر

- ۶- پیچ تخلیه روغن جعبه دنده را با واشر جدید سوار کرده و با گشتاور خاص ببندید.

گشتاور پیچ  
پیچ تخلیه روغن انتقال نیرو  
20 N·m (2.0 kgf·m, 14 lb·ft)

- ۷- مخزن روغن جعبه انتقال نیرو را با میزان روغن مشخص شده پر کنید.

روغن توصیه شده  
ص ۱-۱۱  
مقدار روغن  
0.15 L (0.16 US qt, 0.13 Imp. qt)

**نکته:** از قرارگیری صحیح او - رینگ در جای خود اطمینان حاصل نمایید.

۶- به مقدار نیاز روغن ریخته و سپس کلاهک صافی روغن را ببندید.

**نکته:** پس از خنک شدن اگزوز، روغن ریخته شده روی هر یک از قطعات را تمیز نمایید.

**توجه:**

\*هرگز از روغن انجین ماشینهای دیزل یا روغن با مشخصات دیگر استفاده ننمایید. علاوه بر این هرگز از روغنهای موسوم به صرفه جویی انرژی یا بالاتر استفاده ننمایید. \*از ورود اجسام خارجی به داخل کارتیل در هنگام تعویض روغن جلوگیری نمایید.

۷- انجین را روشن کرده و اجازه دهید انجین به مدت چند دقیقه در حالت ایستا کار کند. در این حالت نشتی روغن را می‌توان بررسی نمود. در صورت نشتی روغن، بلافاصله انجین را خاموش کرده و علت آن را جستجو نمایید.

۸- انجین را خاموش کرده و سپس میزان روغن انجین را کنترل کنید. در صورت نیاز روغن اضافه نمایید.

**روغن جعبه دنده**

قبل از هر گونه استفاده از موتورسیکلت، روغن آن را کنترل نمایید. در صورت وجود هرگونه نشتی، موتورسیکلت می‌بایست توسط نمایندگی معتبر یا ماها مورد بررسی قرار گرفته و تعمیر گردد. علاوه براین، روغن جعبه دنده را می‌بایست بر اساس برنامه سرویس و نگهداری تعویض نمود.

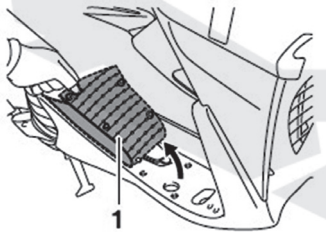


قرار گیرد. مایل بودن موتورسیکلت حتی به مقدار جزئی منجر به تفاوت در سطح مایع خواهد گردید.

۲- کنترل سطح مایع خنک‌کننده از طریق شیشه مخزن

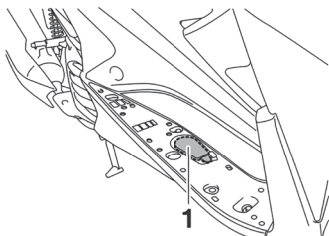
**نکته:** مایع خنک‌کننده می‌بایست بین نشانگرهای حداکثر و حداقل باشد.

۳- اگر میزان مایع خنک‌کننده کمتر از نشانگر حداقل باشد، کف‌پوش جاپایی سمت راست را جدا کنید.



۱- کف پوش جاپایی

۴- درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را بردارید.



۱- درپوش مخزن مایع خنک‌کننده

۵- درب مخزن مایع خنک‌کننده را برداشته، مایع را اضافه کرده و درب آن را ببندید.

**اخطار:**

از عدم ورود اجسام خارجی به درون مخزن روغن اطمینان حاصل نمایید. دقت کنید روغن روی چرخ و لاستیک ریخته نشود.

۸- درپوش روغن مخزن انتقال نیرو را با اورینگ جدید سوار کنید. و آن را ببندید.

۹- کاورجعبه انتقال نیرو را از نظر نشئی روغن کنترل نمایید. در صورت وجود نشئی روغن، کاور را بررسی کنید.

### مایع خنک‌کننده

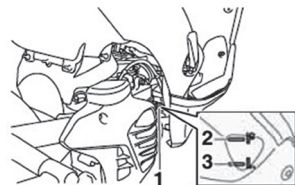
میزان مایع خنک‌کننده قبل از هر بار استفاده از موتورسیکلت می‌بایست کنترل و بررسی شود. علاوه بر این، مایع خنک‌کننده می‌بایست بر اساس جدول دوره سرویس و نگهداری تعویض گردد.

### بررسی میزان مایع خنک‌کننده

۱- موتورسیکلت را روی جک وسط قرار دهید.

**نکته:**

زمانی که انجین سرد و خاموش است، میزان مایع خنک‌کننده را کنترل نمایید. چرا که میزان مایع خنک‌کننده زمانی که دمای انجین بالاست بیشتر نشان می‌دهد.



۱- مخزنه نیشه ای کنترل مایع خنک‌کننده

۲- نشانگر حداکثر

۳- نشانگر حداقل

در زمان کنترل دمای مایع خنک‌کننده، موتورسیکلت می‌بایست کاملاً در سطح صاف

### تعویض مایع خنک‌کننده

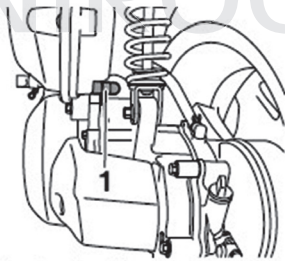
مایع خنک‌کننده می‌بایست بر اساس جدول سرویس و نگهداری دوره‌ای انجام پذیرد. تعویض مایع خنک‌کننده توسط نمایندگی انجام می‌پذیرد. **هشدار:** زمانی که انجین داغ است هرگز درب رادیاتور را باز نکنید.

### هواکش و اسفنجی هواکش کاور تسمه

اسفنجی هواکش می‌بایست تعویض شده و اسفنجی کاور تسمه براساس جدول سرویس و نگهداری دوره‌ای تمیز گردد. در صورتی که موتورسیکلت را در مناطق دارای گردوغبار و مرطوب مورد استفاده قرار می‌دهید، زودتر از زمان مندرج در دفترچه بررسی نمایید. شیلنگ کنترل هواکش و شیلنگ کنترل کاور تسمه بطور مرتب بررسی و تمیز شوند.

### تمیز کردن شیلنگ کنترل هواکش

۱- شیلنگ هواکش را که در قسمت عقب کاور هواکش قرار دارد از نظر گرد و غبار و آب کنترل نمایید.



۱- شیلنگ کنترل هواکش

۲- در صورت قابل مشاهده بودن گرد و غبار و آب در شیلنگ کنترل، آن را از بست جدا نموده، تمیز کرده و دوباره نصب نمایید. **نکته:** اگر آب و گرد و غبار در شیلنگ کنترل

**هشدار:** هنگامی که انجین داغ است، هرگز درب رادیاتور را باز نکنید. فقط درب مخزن مایع خنک‌کننده را باز نمایید.

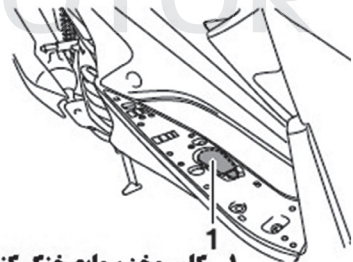
**توجه:** در صورت عدم دسترسی به مایع خنک‌کننده، از آب مقطر یا آب لوله‌کشی استفاده نمایید. هرگز از آب شور و آب سخت بواسطه اینکه به انجین صدمه می‌زنند، استفاده نکنید. در صورتی که به جای مایع خنک‌کننده از آب استفاده نمودید، هر چه سریعتر آن را تعویض نمایید. در غیر این صورت سیستم خنک‌کننده موتورسیکلت زنگ‌زده و باعث خوردگی سیستم می‌شود. در صورتی که به مایع خنک‌کننده آب اضافه نمودید، از نمایندگی بخواهید میزان ضدزنگ موجود در مخزن را کنترل نماید. در غیر این صورت از تاثیر مایع خنک‌کننده کاسته خواهد شد.

### مایع خنک‌کننده توصیه شده: خنک‌کننده YAMAHA

GENUIN

ظرفیت مخزن مایع خنک‌کننده: (تا علامت حداکثر)

۰/۱۳ لیتر



۱- کاور مخزن مایع خنک‌کننده

۶- کاور مخزن را سوار کنید. ۷- کف پوش جاپایی را در جای خود قرار داده و به سمت پایین فشار دهید تا در جای خود قرار گیرد.

انجین را هرگز بدون اسفنجی هواکش روشن نکنید، در غیر این صورت، پیستون(ها) و سیلندر(ها) به شدت داغ می‌شوند.

**توجه:** اسفنجی هواکش را می‌بایست براساس برنامه سرویس و نگهداری ذکر شده در جدول سرویس و نگهداری تعویض نمود.

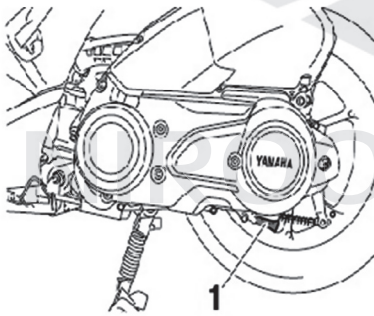
\*- در صورت استفاده از موتورسیکلت در شرایط آب و هوایی مرطوب و پر گردوغبار، فاصله زمانی تعویض اسفنجی باید کمتر شود.

\*- اسفنجی را با باد پرفشار تمیز ننمایید.

۵- کاور هواکش را در جای خود قرار داده و پیچهای آن را ببندید.

### تمیز کردن شیلنگ کنترل کاور تسمه

۱- شیلنگ کنترل را که در قسمت عقب کاور تسمه قرار دارد از نظر آب و گردوغبار کنترل نمایید.



۱- شیلنگ کنترل کاور تسمه

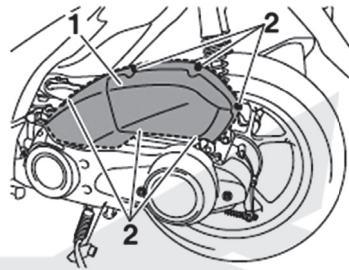
۲- در صورت مشاهده گردوغبار یا آب، بست شیلنگ را باز و شیلنگ را خارج، و آن را تمیز کرده و دوباره در جای خود سوار کنید.  
نکته: اگر آب و گرد و غبار در شیلنگ مشاهده نمودید، فیلتر کاور تسمه را از نظر کثیفی و صدمه‌دیدگی شدید کنترل کرده و آن را تمیز و در صورت نیاز آن را تعویض نمایید.

مشاهده کردید، اسفنجی هواکش را نیز از نظر کثیف بودن و صدمه دیدگی کنترل و در صورت نیاز تعویض نمایید.

### تعویض اسفنج هواکش

۱- موتورسیکلت را روی جک وسط قرار دهید.

۲- با باز کردن پیچ‌های کاور هواکش، آن را از موتورسیکلت جدا کنید.



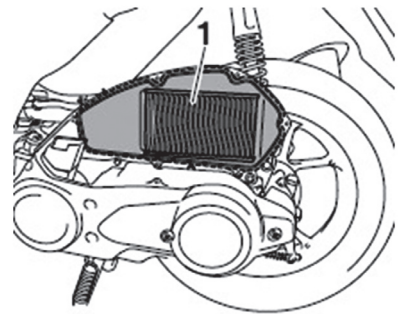
۱- کاور هواکش

۲- پیچ

۳- اسفنجی را خارج کنید.

۴- اسفنجی جدیدی را روی هواکش سوار کنید.

**توجه:** اسفنجی می‌بایست بطور صحیح در هواکش فرار گیرد.



۱- اسفنجی هواکش

شده چرب نموده و سپس آن را بفشارید تا روغن اضافی از آن خارج شود.

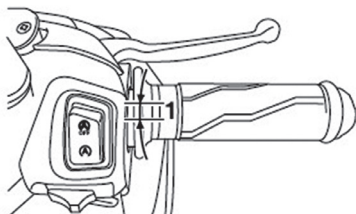
**نکته:**  
 \*-اسفنجی فیلتر می‌بایست چرب باشد اما مایع آن چکه نکند.  
 \*-اسفنجی را از نظر کثیف بودن و صدمه دیدگی کنترل نموده و در صورت نیاز آن را تعویض نمایید.

**روغن توصیه شده:** روغن فوم فیلتر یاماها و یا دیگر روغن‌های فوم فیلتر



۵- اسفنجی را روی کاور تسمه سوار کنید.  
 ۶- کاور فیلتر را سوار کرده و پیچهای آن را ببندید.

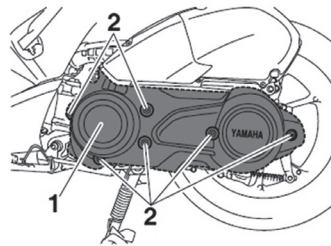
**کنترل خلاصی دسته گاز**  
 میزان خلاص دسته گاز را مثل شکل مقابل اندازه بگیرید.



۱- خلاصی دسته گاز

### تمیز کردن اسفنجی کاور تسمه

۱- موتورسیکلت را روی جک وسط قرار دهید.



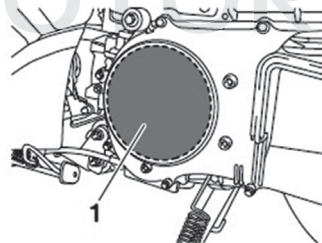
۱- کاور فیلتر تسمه

۲- پیچ

۲- پیچ‌ها را باز کرده، سپس کاور اسفنجی تسمه را به سمت بیرون بکشید.

۳- اسفنجی فیلتر کاور تسمه را بیرون کشیده، آن را با محلول تمیز تمیز نمایید. پس از تمیز کردن، با فشردن اسفنجی مایع باقی‌مانده را از آن خارج نمایید.

**هشدار:** از مایع مخصوص می‌بایست استفاده شود. به منظور جلوگیری از خطر آتش‌سوزی، از بنزین و یا دیگر مایعات با درجه اشتعال بالا استفاده ننمایید.



۱- اسفنجی فیلتر کاور تسمه

**توجه:** برای پیشگیری از صدمه دیدن اسفنجی فیلتر، به آرامی و با دقت آن را بردارید، آن را نیچانید.

۴- سپس آن را با روغن و یا مواد توصیه

عقب، بار، و وسایل جانبی این موتورسیکلت تنظیم نمود.

**میزان خلاصی دسته گاز: ۳,۰ تا ۵,۰ میلی‌متر**  
 بطور دوره‌ای میزان خلاصی دسته گاز را کنترل نمایید. در صورت نیاز، از نمایندگی یاماها درخواست نمایید که آن را تنظیم نماید.

فشار باد لاستیک (اندازه‌گیری شده در زمان سرد بودن لاستیکها)  
**۱ - تک‌نفره:** جلو: ۲۸۰ کیلوپاسکال  
 عقب: ۲۸۰ کیلو پاسکال  
**۲- با سرنشین عقب:** جلو: ۲۸۰ کیلو پاسکال  
 عقب: ۲۸۰ کیلو پاسکال  
**حداکثر بار:** ۱۴۱/۵ کیلوگرم ABS دار  
 ۱۴۲/۵ کیلوگرم بدون ABS  
 با مجموع وزن راکب، سرنشین عقب، بار و لوازم جانبی

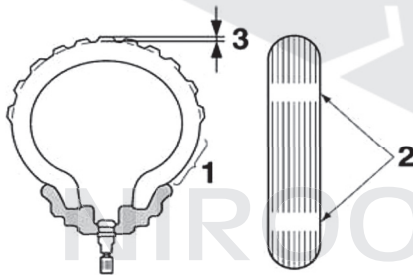
**خلاصی سوپاپ**

به مرور زمان فیلر با خلاصی سوپاپ تغییر می‌کند. این امر منجر به جریان نامناسب سوخت یا صدای انجین می‌گردد. برای پیشگیری از این موضوع، خلاصی سوپاپ یا فیلرگیری می‌بایست در فاصله زمانی مشخص که در جدول سرویس و نگهداری ذکر شده است، توسط نمایندگی یاماها انجام پذیرد.

**تایرها**

**اخطار:** هرگز بار بیش از حد با موتورسیکلت جابجا نکنید، چرا که موجب تصادف می‌گردد.

لاستیکها تنها قطعات رابط بین جاده و موتورسیکلت به شمار می‌روند. ایمنی در تمام شرایط موتورسواری بستگی به ناحیه کوچکی از لاستیک و ارتباط آن با جاده دارد. از این روی، نگهداری لاستیکها در شرایط مطلوب بطور تمام وقت و تعویض آنها در زمان مناسب با لاستیکهای مشخص امری ضروری است.



- ۱- مقطع تایر
- ۲- نشانگر سایش آج
- ۳- عمق آج

**فشار باد لاستیکها**

فشار باد لاستیکها را می‌بایست کنترل و در صورت نیاز قبل از هر موتورسواری باد آنها را تنظیم نمایید.

**هشدار:** موتورسواری با لاستیکهای نامناسب منجر به از دست دادن کنترل و در نتیجه صدمات جدی و حتی مرگ خواهد گردید.  
 \*کنترل باد لاستیک زمانی باید انجام گیرد که لاستیک سرد است. (زمانی که دمای لاستیک با دمای محیط برابر است).

**بررسی لاستیک**  
 قبل از هر موتورسواری، لاستیکها را کنترل و بررسی نمایید. در صورتی که عمق آج لاستیکها به حداقل رسیده باشد، یا اگر میخ و یا شیء تیزی در لاستیک فرو رفته باشد، یا کناره‌های لاستیک ترک خوردگی داشته باشد، با نمایندگی یاماها تماس گرفته و هرچه

\* فشار باد لاستیک را می‌بایست بر اساس سرعت، وزن راکب موتورسیکلت، سرنشین

و ممکن است منجر به تصادف گردد. در تست کشش، تنها لاستیکهای فهرست شده در زیر مورد تایید یاماها می‌باشند.

لاستیک جلو و عقب سایز: 61P 120/70-14

تولیدکننده/ مدل: IRAN YASA

### طوقه

برای عملکرد بهینه، دوام و عملکرد ایمن موتورسیکلت، در رابطه با طوقه‌های خاص به نکات زیر توجه نمایید.

قبل از هر موتورسواری، طوقه می‌بایست از نظر ترک‌خوردگی، خمیدگی، تاب و دیگر

صدمات مورد بررسی قرار گیرد.

در صورت وجود هرگونه صدمه‌دیدگی، از نمایندگی بخواهید تا آن را تعویض نماید. هرگز حتی به میزان ناچیز اقدام به تعمیر آن نکنید. طوقه ترک خورده و یا تغییر شکل

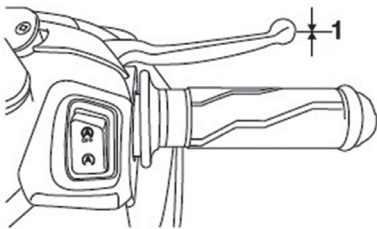
یافته می‌بایست تعویض گردد.

پس از تعویض لاستیک یا طوقه می‌بایست چرخ را بالانس کرد. عدم بالانس چرخ می‌تواند منجر به عملکرد نامناسب، کنترل

ضعیف و کاهش طول عمر لاستیک گردد.

### کنترل خلاصی دسته ترمز جلو

دسته ترمز جلو نباید خلاصی در انتهای اهرم داشته باشد. در صورت وجود خلاصی حتماً آن را با نمایندگی در میان بگذارید.



۱- عدم وجود خلاصی

سریعتر اقدام به تعویض لاستیک نمایید. حداقل عمق آج لاستیک (عقب و جلو): ۱ میلی‌متر

### اخطار:

\*-موتورسواری با لاستیک فرسوده و خورده شده بسیار خطر ناک است. هنگامی‌که آج لاستیکها خطوط ضربدري نشان دادند، آنها را تعویض نمایید.

\*-تعویض تمامی قطعات متعلق به ترمزها و چرخها می‌بایست برعهده نمایندگی یاماها باشد. چراکه آنها تجربه و دانش کافی پیرامون اینکار را دارا هستند.

\*- پس از تعویض لاستیکها با سرعت مطمئن حرکت نمایید، چراکه سطح لاستیک به منظور عملکرد بهینه به اصطلاح آب‌بندی شده و ویژگی خود را نشان دهد.

### اطلاعات مربوط به لاستیکها

این مدل به لاستیکهای فاقد تیوب (تیوبلس) و والف مجهز است.

طول عمر لاستیک، حتی اگر موتورسیکلت مورد استفاده قرار نگرفته باشد و یا به‌ندرت مورد استفاده قرار گرفته باشد، ترک

خوردگی در آج لاستیکها و کناره‌های لاستیک، که برخی اوقات با تغییر شکل بدنه لاستیک همراه شده باشد، از نشانه‌های لاستیک

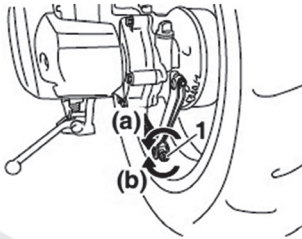
کهنه به شمار می‌رود. لاستیکهای کهنه و قدیمی، به دقت می‌بایست مورد بررسی قرار گیرند تا دوام آنها مشخص شود.

### اخطار:

طرح و جنس لاستیکهای جلو و عقب می‌بایست یکسان باشد. در غیر این صورت کنترل موتورسیکلت تا حدودی مشکل بوده

### بررسی لنت‌های عقب و جلو

در زمان‌های مشخص لنت کفشکی عقب و لنت جلو را از نظر خوردگی بر اساس جدول سرویس و نگهداری کنترل نمایید.

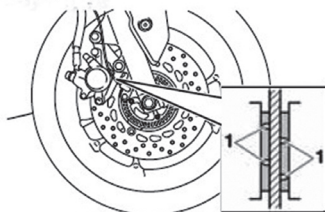


۱- مهره تنظیم خلاصی اهرم ترمز

هر یک از لنت‌های جلو دارای شاخص خوردگی هستند، که امکان بررسی و کنترل خوردگی بدون باز کردن آنها را فراهم آورده است. به‌منظور کنترل خوردگی، شاخص خوردگی را بررسی نمایید. در صورت خورده شدن لنت طوری که شاخص خوردگی مشخص نباشد، از نمایندگی درخواست نمایید تا لنت‌ها را تعویض نماید.

### لنت‌های کفشکی ترمز عقب

#### لنت‌های ترمز جلو



۱- خط شاخص خوردگی

لنت‌های کفشکی ترمز عقب دارای شاخص خوردگی هستند، که امکان کنترل خوردگی بدون بازکردن لنت را فراهم می‌آورد. برای بررسی کنترل خوردگی، موقعیت قرارگیری

### اخطار:

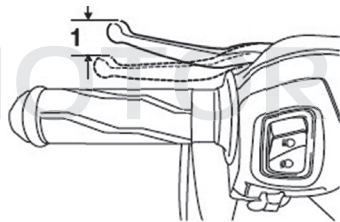
احساس نرمی و اسفنجی در اهرم ترمز از علائم وجود هوا در سیستم هیدرولیک می‌باشد. در صورت وجود هوا در سیستم هیدرولیک، از نمایندگی یا ماها درخواست نمایید تا آن را هواگیری نماید. وجود هوا در سیستم هیدرولیک عملکرد ترمز را تحت تأثیر قرار خواهد داد که در نتیجه موجب عدم کنترل مناسب و در نتیجه تصادف خواهد گردید.

### تنظیم خلاصی دسته ترمز عقب

خلاصی ترمز عقب را مانند شکل مقابل اندازه‌گیری نمایید.

### خلاصی اهرم ترمز عقب: ۱۰۰ تا ۲۰۰ میلی‌متر

بطور دوره‌ای خلاصی ترمز عقب را کنترل نمایید و در صورت نیاز به تنظیم همانند دستورالعمل زیر عمل نمایید.



۱- خلاصی اهرم ترمز عقب

برای افزایش خلاصی دسته ترمز عقب، مهره تنظیم در کاور لنت را در راستای مسیر a بچرخانید. برای کاستن از خلاصی اهرم ترمز، مهره تنظیم را در راستای مسیر b بچرخانید. **اخطار:** در صورتی که نتوانستید به خلاصی مورد نظر برسید، موتورسیکلت را به نمایندگی انتقال دهید.

\*به منظور پیش گیری از آلودگی، قبل از اضافه کردن روغن، مخزن و درپوش آن را تمییز نمایید. تنها از روغن تازه استفاده نمایید.

\*از روغن مخصوص استفاده نمایید. استفاده از روغن ترمزهای مختلف موجب واکنشهای شیمیایی مضر گشته و ممکن است موجب خوردگی سیستم ترمز و صدمه دیدگی واشر درپوش مخزن گردد.

توجه: روغن ترمز می‌تواند قسمت‌های رنگی و قطعات پلاستیکی را خراب نماید. روغن ترمز ریخته را هرچه سریعتر تمییز نمایید.

با خورده شدن کفشکها و لنت ترمزها، پایین رفتن سطح روغن ترمز امری عادی است.

پایین رفتن میزان روغن ترمز، بیانگر خوردگی لنتها و یا نشستی در سیستم ترمز است. از این روی، همیشه خوردگی لنتها و نشستی سیستم ترمز را کنترل نمایید.

در صورت پایین رفتن ناگهانی روغن ترمز، موتورسیکلت می‌بایست توسط نمایندگی بررسی شود.

### تعویض روغن ترمز

براساس جدول زمانبندی سرویس و نگهداری، روغن ترمز می‌بایست توسط نمایندگی تعویض گردد. علاوه بر این، کاسه نمدها و واشرهای آب‌بندی پمپ ترمزها، لنتها، و همچنین شیلنگ ترمزها می‌بایست براساس جدول سرویس و نگهداری و در زمانی که صدمه دیده باشند، تعویض گردند.

\*کاسه نمدها: تعویض هر دو سال یکبار

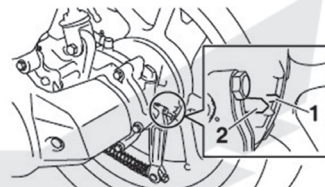
\*شیلنگ ترمز: تعویض در هر چهار سال

شاخص خوردگی لنت را همزمان با ترمزگیری ملاحظه نمایید. اگر شاخص خوردگی به حد مشخص شده رسیده باشد، لنتها باید توسط نمایندگی تعویض شوند.

### کنترل میزان روغن ترمز

قبل از روشن کردن موتورسیکلت، از کافی بودن روغن ترمز اطمینان حاصل نمایید. در صورت نیاز روغن اضافه کنید.

**روغن ترمز خاص:** روغن ترمز اصلی یاماها DOT4



۱- شاخص خوردگی لنت  
۲- خط معده‌ده خوردگی

**اخطار:** سرویس و نگهداری نامناسب می‌تواند منجر به از دست رفتن قابلیت ترمزگیری گردد. به اقدامات احتیاطی زیر توجه نمایید. \*کم بودن روغن ترمز ممکن است امکان ورود هوا به داخل سیستم ترمز را فراهم ساخته و موجب کاهش عملکرد ترمزگیری می‌گردد.

\*در هنگام افزودن روغن ترمز از ورود آب به درون محفظه روغن جلوگیری نمایید. آب موجب کاهش نقطه جوش روغن ترمز گشته و ممکن است موجب حالت قفل بخار می‌گردد.



۱- علامت حد کم



**کنترل و بررسی تسمه انتقال نیرو:**

تسمه انتقال نیرو براساس زمانبندی جدول سرویس و نگهداری توسط نمایندگی تعویض می‌گردد.

**روغن توصیه شده:**

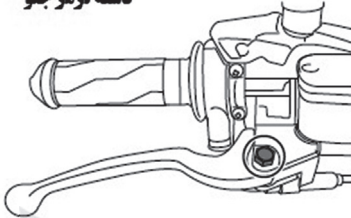
**دسته ترمز جلو:** گریس سیلیکونی  
**دسته ترمز عقب:** گریس بر پایه صابون لیتیومی

**بررسی و روغن کاری سیم‌ها**

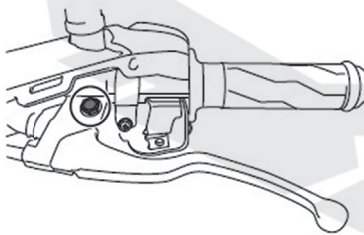
عملکرد تمامی سیم‌های کنترل و شرایط آنها می‌بایست قبل از هربار استفاده از موتورسیکلت بررسی شده و سیم‌ها و انتهای آنها در صورت نیاز می‌بایست روانکاری شوند.

در صورتی که سیمی صدمه دیده، یا به نرمی حرکت ننماید، نمایندگی یا ماها می‌بایست آنها را کنترل و تعویض نماید. **اخطار:** صدمه دیدگی پوشش بیرونی سیم‌ها منجر به زنگ‌زدگی داخلی پوشش آنها گشته و از این روی موجب می‌شود سیم‌ها به نرمی حرکت نمایند. به منظور جلوگیری از شرایط نامطلوب، آنها را هرچه سریعتر تعویض نمایید.

**دسته ترمز جلو**



**دسته ترمز عقب**



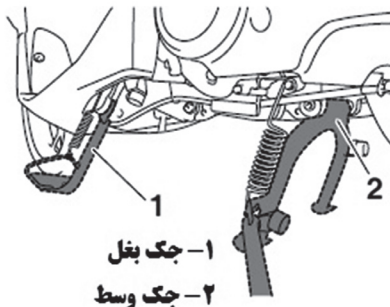
**بررسی و روانکاری جک وسط و جک بغل**

قبل از استفاده از موتورسیکلت، عملکرد جک وسط و جک بغل می‌بایست کنترل شده و در صورت نیاز پیچ‌های لولایی و سطوح فلزی که با همدیگر تماس دارند روغن کاری شوند.

**روغن توصیه شده برای روانکاری:**

روانکار سیم یا ماها و یا دیگر روانکارهای سیم

بررسی و روانکاری سیم گاز و دسته گاز عملکرد دسته گاز قبل از هر بار استفاده از موتورسیکلت بررسی و کنترل گردد. علاوه بر این، سیم گاز می‌بایست توسط نمایندگی و براساس جدول سرویس و نگهداری روانکاری شود.



۱- جک بغل  
۲- جک وسط

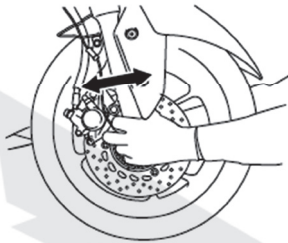
**روانکاری دسته ترمز جلو و عقب**

پیچ‌های لولایی دسته ترمزهای عقب و جلو می‌بایست بر اساس جدول سرویس و نگهداری روانکاری شوند.

را به نمایندگی انتقال داده تا آن را بررسی و در صورت لزوم تعویض نماید.

### کنترل فرمان

شل بودن و خورده شدن بلبرینگها ممکن است خطر آفرین باشد. از این روی، عملکرد فرمان می‌بایست بر اساس جدول سرویس و نگهداری دوره‌ای بررسی و روانکاری شود.

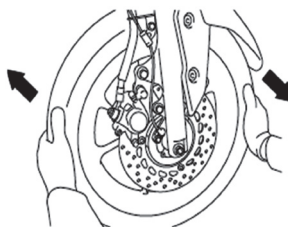


۱- موتورسیکلت را روی جک وسط قرار دهید.

**هشدار:** به منظور پیشگیری از صدمه دیدگی، با احتیاط آن را روی جک وسط قرار داده تا به یک سمت واژگون نشود.

۲- قسمت انتهایی کمک فنرها را با دست گرفته و آنها را به سمت جلو و عقب حرکت دهید. در صورت احساس وجود خلاصی، موتورسیکلت می‌بایست توسط نمایندگی بررسی و تعمیر گردد.

### کنترل بلبرینگ چرخ



**هشدار:** در صورتیکه جک وسط و جک بغل به نرمی حرکت نمی‌نمایند، نمایندگی می‌بایست آنها را بررسی و تعمیر نماید. در غیر این صورت، ممکن است با زمین برخورد کرده و موجب عدم تمرکز راکب شده و در نتیجه منجر به از دست دادن کنترل گردد.

**روغن توصیه شده برای روانکاری این دو قطعه:**  
گریس پایه لیتیم

### کنترل کمک فنرهای جلو

شرایط و عملکرد کمک فنرهای جلو می‌بایست بر اساس جدول زمانبندی سرویس و نگهداری دوره‌ای کنترل و روغن کاری شوند.

### کنترل شرایط

کنترل لوله داخلی فنر از نظر خراش، صدمه دیدگی و نشتی روغن

### کنترل عملکرد

۱- موتورسیکلت را در سطح صاف نگه دارید.



**هشدار:** برای جلوگیری از افتادن موتورسیکلت و ایجاد صدمه موتورسیکلت را کاملاً مهار کنید. ۲- در حالیکه ترمز جلو را کاملاً گرفته‌اید، فرمان را چند بار به سمت پایین برای بررسی کمپرس و بازگشت نرم کمک فنر، فشار دهید.

**توجه:** در صورت وجود هرگونه صدمه دیدگی، با عملکرد نامناسب کمک فنر، موتورسیکلت

در صورت تماس داخلی: مقدار زیادی آب یا شیر نوشیده و به پزشک متخصص زنگ بزنید. در صورت تماس با چشمها: به مدت ۱۵ دقیقه با آب شستشو داده و بلافاصله با پزشک تماس حاصل نمایید.

\* باتری‌ها گاز هیدروژن قابل اشتعال تولید می‌کنند. از این روی، سیگار، جرقه، شعله‌های آتش را از باتری دور نگهدارید و در هنگام شارژ باتری محیط باید دارای تهویه مناسب باشد. باتریها را دور از دسترس کودکان نگهداری نمایید.

### تعویض باتری

هنگامی که باتری شارژ خالی کرد، می‌بایست هرچه سریعتر توسط نمایندگی شارژ گردد. در نظر داشته باشید که در صورت دارا بودن تجهیزات جانی الکتریکی، شارژ باتری سریعتر خالی می‌شود.

**توجه:** به منظور شارژ باتری‌های ژله ای به یک شارژر با جریان ولتاژ ثابت مورد نیاز است. استفاده از شارژرهای معمولی به باتری آسیب می‌رساند.

### انبارداری باتری

۱- در صورتی که قصد استفاده از باتری به مدت یک ماه را ندارید، باتری را جدا کرده، کاملاً آن را شارژ نموده و آن را در مکانی خنک و خشک نگهداری نمایید.

**توجه:** در هنگام خارج نمودن باتری، از بسته بودن سوئیچ اصلی اطمینان حاصل نموده، ابتدا قطب منفی و سپس قطب مثبت را جدا نمایید.

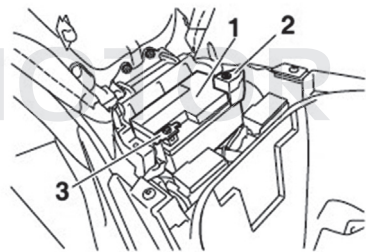
۲- در صورتی که باتری می‌بایست بیش از ۲ ماه نگهداری شود، هر یک ماه یکبار ولتاژ آن را کنترل و در صورت نیاز هر یک ماه آن را کاملاً شارژ نمایید.

بلبرینگ چرخ جلو و عقب می‌بایست براساس جدول سرویس تعمیر و نگهداری دوره‌ای کنترل و روانکاری شوند. در صورت وجود هرگونه خلاصی در کاسه چرخها یا عدم چرخش نرم آنها، نمایندگی یاماها می‌بایست آنها را بررسی نماید.

### باتری

باتری در زیر زمین قرار گرفته است. این مدل به باتری ژله‌ای (VRLA) مجهز بوده که نیازی به کنترل اسید باتری و اضافه کردن آن نیست. با این وجود، قطبهای باتری می‌بایست کنترل و در صورت نیاز محکم شوند.

**اخطار:** الکترولیت سمی و خطرناک می‌باشد، چرا که حاوی اسید سولفوریک بوده و باعث سوختگی شدید می‌گردد. از تماس آن با پوست، چشمها و لباسها جدا مراقبت نمایید و در هنگام کار با بطری از عینک استفاده نمایید.



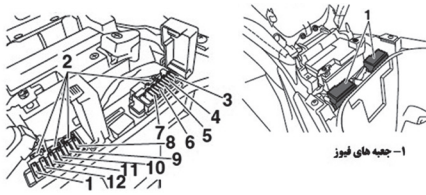
### ۱- باتری

۲- قطب مثبت (قرمز)

۳- قطب منفی (مشکی)

در صورت تماس با اسید، اقدامات اولیه زیر را انجام دهید.

تماس خارجی: محل تماس را با آب فراوان شستشو دهید.



۱- جبهه های فیوز

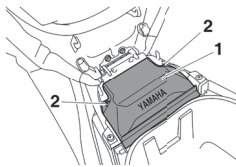
- ۱- فیوز اصلی
- ۲- فیوز یدکی
- ۳- فیوز سیستم سوخت رسانی
- ۴- فیوز پشتیان
- ۵- فیوز سیستم چرخه زنی
- ۶- فیوز چراغ جلو
- ۷- فیوز سیستم چراغ های راهنما
- ۸- فیوز سیم پیچ ABS
- ۹- فیوز موتور ABS
- ۱۰- فیوز واحد کنترل ABS
- ۱۱- فیوز سیستم سوییچ هوشمند
- ۱۲- فیوز لوازم جانبی ۱

مدل ABS دار

اخطار:

به منظور پیشگیری از صدمات و خسارت وارده به سیستم الکتریکی و آتش‌سوزی، از فیوز با مقاومت بالا استفاده ننموده و تنها از فیوزی با مشخصات و مشخصات توصیه شده به آن سیستم استفاده نمایید.

۵- سوئیچ اصلی را باز کنید، سپس مدار مورد نظر را فعال نمایید، تا از عملکرد آن مدار مطمئن شوید.



- ۱- کاور باتری
- ۲- پیچ ها

مختصات فیوزها
30.0 A فیوز اصلی
فیوز لوازم جانبی ۱
2.0 A فیوز چراغ جلو
7.5 A فیوز چراغ های راهنما
7.5 A فیوز سیستم چرخه زنی
7.5 A فیوز سیستم سوییچ هوشمند
2.0 A (GDR155-A) فیوز موتور ABS
10.0 A (GUH155-A) فیوز سیستم سوخت رسانی
7.5 A فیوز سیم پیچ ABS
7.5 A (GDR155-A) فیوز واحد کنترل ABS
2.0 A (GDR155-A) پشتیان
7.5 A

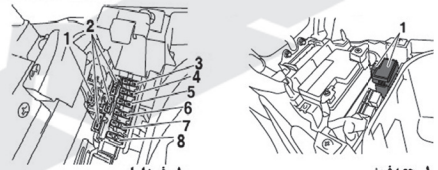
۳- قبل از سوار کردن باتری آن را کاملاً شارژ نمایید.

توجه: در هنگام سوار کردن باتری روی موتورسیکلت، سوئیچ اصلی باید بسته بوده، ابتدا قطب مثبت و سپس قطب منفی را متصل نمایید.

۴- پس از سوار کردن باتری، قطبهای باتری می‌بایست بطور دقیق و صحیح با سر سیمها متصل شده باشند.

توجه: باتری می‌بایست همیشه شارژ داشته باشد. نگهداری باتری فاقد شارژ موجب از بین رفتن سریع باتری می‌گردد.

تعویض فیوزها



۱- جبهه فیوز

- ۱- فیوز اصلی
- ۲- فیوز یدکی
- ۳- فیوز سیستم سوخت رسانی
- ۴- فیوز ذخیره گر
- ۵- فیوز چرخه زنی
- ۶- فیوز چراغهای جلو
- ۷- فیوزهای سیستم چراغهای راهنما
- ۸- فیوز شارژر

مدل بدون ABS

جعبه‌های فیوز، که دارای فیوزهای مختلف برای مدارهای خاصی هستند، در زیر زین قرار دارند. (صفحه ۱۱-۶)

در صورت سوختن فیوز، طبق مراحل ذیل آن را تعویض نمایید.

- ۱- مدار موردنظر و سوئیچ اصلی را ببندید.
- مدل ABS دار
- ۲- زین را باز کنید (صفحه ۱۱-۶)
- ۳- کاور باتری را باز کنید.
- ۴- فیوز سوخته را خارج کرده و فیوز جدیدی با همان مشخصات جایگزین آن نمایید.



۱- لامپ جانبی

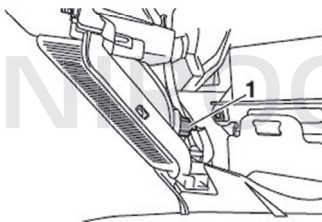
- ۴- لامپ جدید را وارد سوکت نمایید
- ۵- سوکت را به همراه لامپ با چرخاندن در جهت عقربه‌های ساعت نصب نمایید.

### چراغ عقب / چراغ ترمز

این مدل به چراغ عقب و ترمز ال‌ای‌دی مجهز است.  
در صورت روشن نشدن چراغ عقب / چراغ ترمز عقب، نمایندگی می‌بایست آن را بررسی نماید.

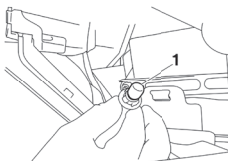
### تعویض لامپ چراغهای راهنمای جلو

- ۱- موتورسیکلت را روی جک وسط قرار دهید.
- ۲- با چرخاندن سوکت چراغها در جهت خلاف عقربه‌های ساعت، آن‌ها را خارج نمایید.



۱- سوکت لامپ چراغ راهنمای جلو

- ۳- لامپ سوخته را بیرون بکشید.



- ۴- لامپ جدید را وارد سوکت نمایید.

**نکته:**  
در صورت سوختن فیوز بلافاصله پس از تعویض، از نمایندگی بخواهید تا سیستم الکتریکی را بررسی نماید.

- ۶- کاور باطری را سر جای خود قرار داده و پیچها را ببندید.
- ۷- زین را ببندید.

### چراغ جلو



۱- سوکت چراغ جانبی

این مدل مجهز به چراغ جلو ال‌ای‌دی است. در صورت روشن نشدن چراغ جلو، نمایندگی یا ماها می‌بایست آن را بررسی نماید.

**توجه:** هرگز روی چراغ جلو برچسب و یا پوشش نچسبانید.

### تعویض لامپ چراغ جانبی

این مدل مجهز به دو لامپ جانبی است. در صورت سوختن هر یک از این لامپها، همانند مراحل زیر آن را تعویض نمایید.

- ۱- موتورسیکلت را روی جک وسط قرار دهید.
- ۲- با چرخاندن سوکت در جهت عکس عقربه‌های ساعت لامپ را خارج کنید.
- ۳- لامپ را بیرون بکشید.

- ۵- سوکت را همراه با لامپ در جای خود سوار کنید.
- ۶- چراغ را در جای خود قرار داده و پیچهای آن را ببندید.

### عیب‌یابی و رفع مشکل

با وجود بررسی کامل موتورسیکلت در کارخانه قبل از ارسال، ممکن است مشکلاتی در هنگام کارکرد موتورسیکلت رخ دهد. برای مثال، هرگونه مشکل در سیستم سوخت‌رسانی، کمپرس، یا سیستم استارت و جرقه‌زنی می‌تواند عملکرد ضعیف در استارت و کم شدن قدرت موتورسیکلت را در پی داشته باشد.

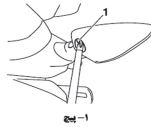
جدول عیب‌یابی مندرج در این دفترچه راهنما بیانگر فرایند سریع و آسان جهت بررسی این سیستم‌ها توسط مالک می‌باشد. با این وجود، در صورت نیاز موتورسیکلت به تعمیر، آن را به نمایندگی انتقال دهید. چرا که نمایندگی‌ها دارای افراد فنی و ابزار لازم جهت تعمیر موتورسیکلت هستند.

در زمان تعویض قطعه می‌بایست از قطعات اصلی یا ماها استفاده شود. اگر از قطعات غیر اصلی استفاده شود، طول عمر آنها کم بوده و ممکن است موجبات صدمه دیدگی‌های بیشتری را فراهم آورند.

**اخطار:** در هنگام بررسی سیستم سوخت‌رسانی، از کشیدن سیگار خودداری کرده و از عدم وجود شعله‌های آتش، و جرقه همانند پیلوت آب گرم‌کن‌ها در نزدیکی موتورسیکلت اطمینان حاصل نمایید. بنزین و بخارات آن قابل اشتعال و انفجار می‌باشد، که می‌تواند موجب صدمات شدید گردد.

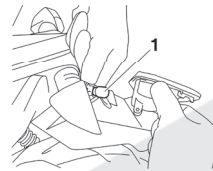
- ۵- با چرخاندن آن در جهت عقربه‌های ساعت، آن را در جای خود قرار دهید.

### تعویض لامپ چراغ راهنمای عقب



- ۱- با باز کردن پیچ، شیشه چراغ را خارج کنید.

- ۲- لامپ سوخته را بیرون بکشید.



### ۱- لامپ چراغ راهنما

- ۳- لامپ جدید را در جای خود قرار دهید.

### توجه:

در صورت استفاده از لامپی غیر از لامپ توصیه شده، عملکرد آن تحت تاثیر قرار خواهد گرفت.

- ۴- شیشه چراغ را با پیچ در جای خود محکم نمایید. توجه: بیش از حد پیچ را سفت نکنید، ممکن است شیشه چراغ بشکند.

### تعویض لامپ چراغ پلاک

- ۱- پیچهای چراغ پلاک را باز کنید.

- ۲- لامپ را با سوکت آن خارج نمایید.

- ۳- لامپ سوخته را از سوکت جدا کنید

- ۴- لامپ جدید را در جای آن قرار دهید.



۱- لامپ چراغ پلاک

### عیب‌یابی سیستم سوئیچ هوشمند (ریموت) مدل ABS دار

در صورت عدم کارکرد ریموت، موارد زیر را بررسی نمایید.

۱- آیا ریموت روشن است؟ (صفحه ۴-۴)

۲- آیا باتری ریموت خالی است؟ (صفحه ۴-۵)

۳- آیا باتری ریموت بدرستی در جای خود قرار گرفته است؟ (صفحه ۴-۵)

۴- آیا ریموت در جایی قرار دارد که امواج قوی رادیویی در آنجا زیاد هستند یا سدهای الکترومغناطیسی در آنجا هست؟ (صفحه ۴-۱)

۵- آیا از ریموت مختص همان موتورسیکلت استفاده می‌نمایید؟

۶- آیا باتری موتورسیکلت خالی نیست؟ زمانی که باتری موتورسیکلت خالی باشد، ریموت عمل نخواهد کرد. در این صورت باتری را شارژ و یا آن را تعویض نمایید. (صفحات ۹-۲۱ و ۹-۲۲)

در صورتی که پس از بررسی موارد فوق، ریموت عمل نکرد، نمایندگی یاماها می‌بایست سیستم ریموت را بررسی نماید.

**نکته:** برای اطلاعات بیشتر در زمینه شیوه‌ی روشن کردن موتورسیکلت بدون استفاده از ریموت، صفحه حالت اضطراری در صفحات ۹-۲۷ و ۹-۲۸ را مطالعه نمایید.

### عیب‌یابی سیستم توقف - حرکت مدل ABS دار

در صورت بروز مشکل، قبل از انتقال موتورسیکلت به نمایندگی، موارد زیر را بررسی نمایید.

چراغ سیستم توقف-حرکت روشن نمی‌شود:

۱- آیا سوئیچ اصلی باز است؟

۲- آیا کلید توقف - حرکت روی "A" قرار دارد؟

۳- آیا پس از استارت، انجین به اندازه کافی گرم شده است؟

۴- پس از گرم شدن موتورسیکلت، انجین در حالت خلاص چقدر روشن بوده است؟

۵- آیا موتورسیکلت با سرعت ۱۰ کیلومتر یا بالاتر حرکت کرده است؟

حتی با وجود تمامی شرایط بالا، ممکن است سیستم توقف - حرکت به منظور حفظ ولتاژ باتری عمل ننماید. در این صورت، به موتورسواری ادامه دهید.

علاوه بر این موارد، در صورتی که چراغ چک انجین روشن باشد، چراغ نشانگر توقف - حرکت روشن نخواهد شد.

پس از بررسی تمامی موارد، در صورتی که چراغ نشانگر توقف - حرکت روشن نشد، موتورسیکلت را حتماً به نمایندگی یاماها انتقال دهید.

چراغ نشانگر توقف - حرکت روشن می‌شود، اما انجین بطور خودکار خاموش نمی‌شود:

۱- آیا موتورسیکلت کاملاً متوقف شده است؟

تا زمانی که موتورسیکلت کاملاً متوقف نشده باشد، انجین ممکن است بطور خودکار خاموش نشود. پس موتورسیکلت را کاملاً متوقف نمایید.

۲- آیا دسته گاز را چرخانده‌اید؟ دسته گاز را کاملاً رها کنید تا دریچه گاز بطور کامل بسته شود.

اگر پس از بررسی موارد بالا انجین بطور خودکار خاموش نشود، هرچه سریعتر موتورسیکلت را به نمایندگی یاماها انتقال دهید.

پس از اینکه موتورسیکلت توسط سیستم توقف-حرکت خاموش شد، انجین دوباره حتی با چرخاندن دسته گاز روشن نمی‌شود.

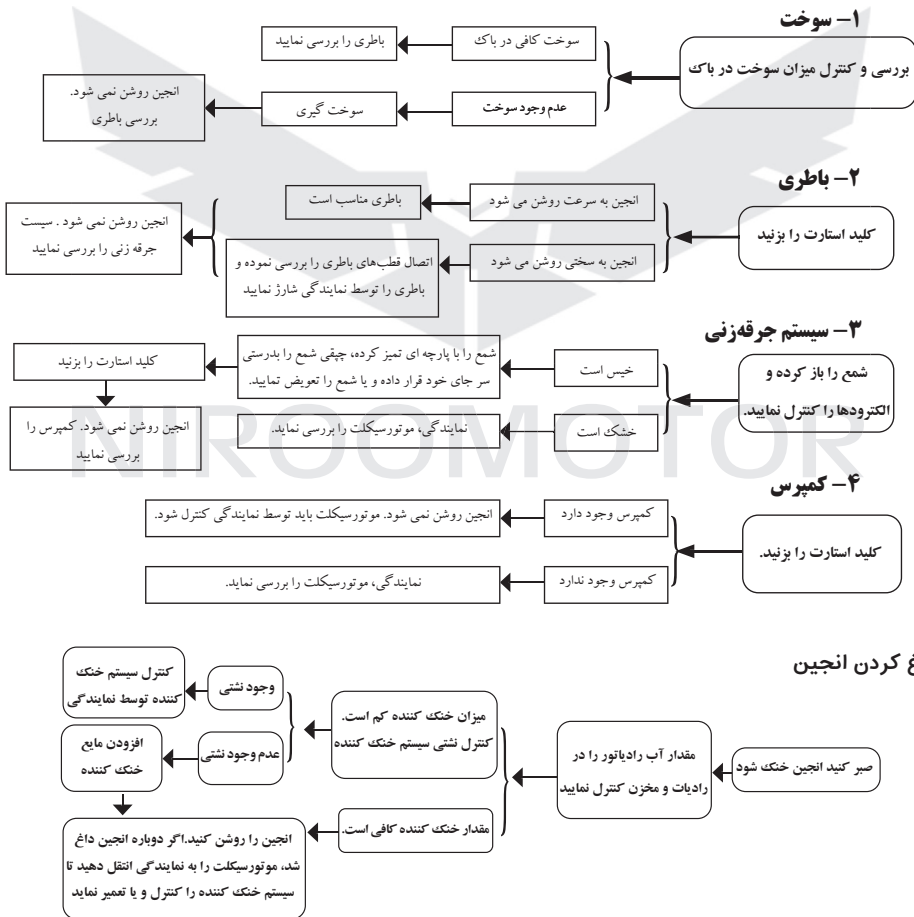
۱- آیا کلید سیستم توقف - حرکت در حالت "A" قرار دارد؟

توقف- حرکت خاموش مانده است؟  
 اگر انجین به مدت طولانی توسط سیستم  
 توقف- حرکت خاموش باقی بماند، شارژر  
 باطری کم خواهد شد.  
 در صورتی که پس از بررسی تمامی موارد بالا  
 انجین روشن نشود، موتورسیکلت را هرچه  
 سریعتر به نمایندگی یا ماها انتقال دهید.

اگر کلید سیستم توقف - حرکت در حالت  
 "A" قرار دارد، حال آنکه سیستم فعال  
 است، سیستم خاموش می‌شود.  
 ۲- آیا جک بغل پایین است؟ هنگامی که  
 جک بغل پایین باشد، سیستم توقف -  
 حرکت غیرفعال می‌شود.  
 ۳- آیا انجین به مدت طولانی توسط سیستم

## جدول عیب‌یابی

### مشکل روشن شدن و عملکرد ضعیف انجین





**اخطار:**  
\*وقتی انجین و رادیاتور داغ هستند درب رادیاتور را باز نکنید. ممکن است مایع داغ تحت فشار بیرون پاشیده و موجب صدمات جدی گردد. برای مدتی صبر کنید تا انجین خنک شود.  
\* در هنگام باز کردن درب رادیاتور حتما از پارچه یا حوله استفاده کنید. سپس درب رادیاتور را به آرامی در خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا فشار باقی مانده به آرامی تخلیه شود. وقتی صدای خروج بخار تمام شد. درب را به سمت داخل فشار داده و در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید، سپس آن را بیرون بکشید.



4- وارد کردن شماره شناسایی با شمارش + تعداد چشمک‌های چراغ نشانگر ریموت انجام می‌پذیرد.

برای مثال: اگر شماره شناسایی ۱۲۳۴۵۶ باشد، دسته سوئیچ را گرفته و به داخل فشار دهید.



پس از اینکه چراغ نشانگر ریموت یکبار روشن و خاموش شد، اولین رقم شماره شناسایی به عنوان ۱ تنظیم می‌شود.

#### دسته سوئیچ را دوباره فشار دهید

دسته سوئیچ را رها کنید. چراغ نشانگر ۲ بار روشن و خاموش خواهد شد.

دومین رقم شماره



شناسایی به عنوان ۲ تنظیم خواهد شد.

مراحل بالا را ادامه دهید

تا اینکه تمامی ارقام شماره شناسایی یکی پس از دیگری تنظیم شوند. در صورتی

**نکته:** اگر مایع خنک‌کننده در دسترس نبود، آب شیر می‌تواند جایگزین موقت مناسبی باشد. در صورت استفاده از آب شیر در اولین فرصت اقدام به تعویض مایع خنک‌کننده نمایید.

#### حالت اضطراری (مدل ABS دار)

هنگامی که ریموت مفقود شده و یا صدمه دیده باشد، یا باتری ریموت خالی شده باشد، موتورسیکلت و انجین را می‌توان روشن نمود. فقط لازم است شماره شناسایی سیستم ریموت را به خاطر داشته باشید.

#### روشن نمودن موتورسیکلت در وضعیت اضطراری

۱- موتورسیکلت را در مکانی امن متوقف کرده و سوئیچ اصلی را در حالت OFF قرار دهید.

۲- دسته سوئیچ را به مدت ۵ ثانیه فشار دهید تا زمانیکه چراغ نشانگر ریموت یکبار چشمک بزند. سپس دسته سوئیچ را رها کنید.

که شماره شناسایی به درستی وارد شده باشند، چراغ نشانگر ریموت به مدت ۱۰ ثانیه چشمک خواهد زد.

**نکته:**

هنگامی که یکی از مراحل زیر به درستی انجام نشود، وضعیت اضطراری اعمال نشده و چراغ نشانگر ریموت سه مرتبه به سرعت روشن خاموش خواهد شد. در این موارد مراحل را از گام دوم آغاز نمایید.

\*- هنگامی که سوئیچ به مدت ۱۰ ثانیه فشار داده نشود

\*- هنگامی که چراغ نشانگر ریموت ۹ بار یا بیشتر چشمک بزند

\*- شماره شناسایی به درستی وارد نشود.

۵- هنگامی که چراغ نشانگر ریموت روشن است، سوئیچ را یک مرتبه فشار دهید تا مراحل تنظیم تکمیل شود. چراغ نشانگر خاموش شده و پس از ۴ ثانیه دوباره روشن خواهد شد.

۶- هنگامی که چراغ نشانگر ریموت روشن است، می‌توان از موتورسیکلت استفاده کرد.

NIROOMOTOR

تمیزکننده‌ها برای تمیز کردن کاسه نمدها، و اشرفهای آب بندی، و میل چرخها استفاده نمایید. برای تمیز کردن این قسمت‌ها از آب استفاده نمایید.

### تمیز کردن موتورسیکلت

**توجه:** هرگز از اسیدهای قوی برای تمیز کردن چرخها مخصوصا چرخ‌های پره ای استفاده ننمایید. در صورت استفاده از این محصولات برای تمیزکردن چرخها، مایع تمیزکننده نمی‌بایست مدت زیادی روی قسمت‌های آسیب‌دیده باقی بماند. همچنین آن قسمت‌ها را با آب تمیز شسته و هرچه سریعتر خشک نمایید. سپس از اسپری ضدزنگ و خوردگی استفاده نمایید

\*- تمیزکاری غیر اصولی می‌تواند به قطعات پلاستیکی (همانند کاورها، پنل‌ها، بادگیرها، شیشه چراغها، شیشه کیلومتر و آگزوز) آسیب بزند.

برای تمیز کردن قطعات پلاستیکی از اسفنج و پارچه نخی استفاده نمایید. با این وجود، اگر قطعات پلاستیکی با آب تمیز نشوند، از مواد تمیز کننده ملایم همراه با آب می‌توان استفاده نمود. برای تمیز کردن باقی مانده مواد تمیز کننده از آب فراوان استفاده نمایید.

\*- هرگز از مواد تمیز کننده قوی روی قطعات پلاستیکی استفاده ننمایید. از پارچه‌ها و اسفنجهایی که در مجاورت مواد سمباده‌ای، حلالها، تینر، بنزین، ضد زنگها، ضدیخ، روغن ترمز و الکترولیت بوده‌اند استفاده ننمایید. \*از واترجت‌های فشار قوی برای شستشو استفاده ننمایید. چرا که باعث نفوذ آب به داخل کاسه نمدها، قطعات الکتریکی، شیلنگهای تنفس خواهد شد.

\*- در موتورسیکلت‌های مجهز به بادگیر: هرگز

### احتیاط در مورد رنگهای مات

برخی از مدلها دارای قطعات مات هستند. قبل از تمیز کردن آنها می‌بایست با نمایندگی یا ماه‌ها مشورت نمایید. استفاده از برس، محصولات شیمیایی قوی یا ترکیبات تمیز کننده در هنگام تمیز کردن این قطعات به سطوح آنها آسیب خواهد رساند. همچنین در سطوح آنها نمی‌بایست از روغن یا واکس استفاده نمود.

### مراقبت

از آنجائیکه ظاهر یک موتورسیکلت بیانگر جذابیت تکنولوژی است، اما بیشتر در معرض آسیب نیز هست. زنگ‌زدگی و خوردگی تدریجی می‌تواند حتی در قطعات با کیفیت بالا نیز اتفاق افتد. لوله آگزوز می‌تواند خیلی آهسته و به مرور زمان زنگ بزند که مالک موتورسیکلت از آن آگاهی نداشته باشد. با این وجود، از زیبایی ظاهری موتورسیکلت خواهد کاست. بررسی مداوم و مناسب نه تنها با طول دوره گارانتی تناسب دارد، همچنین موجب می‌شود موتورسیکلت شما از نظر ظاهری، جذاب به نظر رسیده و طول عمر و عملکرد بهینه موتورسیکلت را در پی خواهد داشت.

### قبل از تمیز کردن موتورسیکلت

۱- پس از سرد شدن انجین، لوله آگزوز را با کیسه پلاستیکی بطور کامل بپوشانید.

۲- از قرار گرفتن کامل و صحیح تمامی کلاهک‌ها و کاورها و همچنین سوکت‌ها و ترمینالها همانند چپقی اطمینان حاصل نمایید.

۳- گل‌ولای سفت، روغن‌های سوخته پیرامون سیلندر و کارتل را با استفاده از تمیزکننده‌های قوی و برس تمیز نمایید، اما هرگز از این

۲- برای جلوگیری از خوردگی فلزات همانند کروم و سطوح نیکلی از اسپری محافظ خوردگی استفاده نمایید.

### پس از شستشو

۱- موتورسیکلت را با پارچه ای نرم خشک نمایید

۲- از پولیش کروم برای براق کردن سطوح کرومی، آلومینیومی و فولادی همانند سیستم اگزوز استفاده نمایید.

حتی تغییر رنگ فولاد ضد زنگ بر اثر گرما را می‌توان با این پولیش از بین برد.

۳- به منظور پیشگیری از خوردگی فلزات، توصیه می‌شود برای تمام سطوح فلزی بیان شده در بالا از اسپری ضد خوردگی استفاده شود.

۴- برای تمیز کردن موارد باقی مانده پس از تمیزکردن موتورسیکلت از اسپری روغن به عنوان تمیزکننده عمومی استفاده شود.

۵- صدمات جزئی ایجاد شده توسط سنگ در سطوح رنگی را ترمیم نمایید.

۶- سطوح رنگی واکس زده شوند.

۷- قبل از کشیدن روکش و انبارداری موتورسیکلت، آن را کاملاً خشک نمایید.

### ⚠ هشدار

آلودگی‌های روی ترمزها و لاستیکها می‌تواند موجب از دست دادن کنترل موتورسیکلت شود.

\* از عدم وجود روغن روی ترمزها و لاستیکها اطمینان حاصل نمایید. در صورت نیاز دیسکها و لنتها را با تمیزکننده‌های ترمز یا استون تمیز کرده و لاستیکها را با آب ولرم و مواد شوینده ملایم شستشو دهید.

از تمیزکننده‌های قوی یا اسفنجهای ضخیم استفاده ننمایید، چرا که موجب خراش روی سطح قطعات می‌گردند.

برخی از ترکیبات تمیزکننده برای پلاستیکها، ممکن است خراش‌هایی روی بادگیرها ایجاد نمایند. ابتدا مقداری از آن را روی قطعات ناپیدا در موتورسیکلت امتحان کنید تا از عدم ایجاد خراش روی قطعه اطمینان حاصل نمایید.

در صورت ایجاد خراش در سطح بادگیر، از پولیش پلاستیک با کیفیت پس از شستشو استفاده نمایید.

### پس از استفاده روزانه

گل و لای را با آب ولرم، مواد تمیزکننده ملایم و اسفنج نرم و تمییز از بین برده و سپس با آب تمیز شستشو دهید. برای نقاط غیر قابل دسترس از مسواک و یا برس بطری استفاده نمایید. کثیفی‌های سخت و یا حشرات چسبیده را قبل از شستشو، با پارچه‌ای خیس می‌توان تمیز کرد.

### پس از موتورسواری در کنار دریا و باران

از آنجا که نمک دریا شدیداً موجب خوردگی می‌شود، پس از هربار موتورسواری در کنار دریا و آب و هوای بارانی مراحل زیر را انجام دهید.

۱- پس از سرد شدن انجین، موتورسیکلت را با آب خنک و مقداری مواد تمیز کننده ملایم تمیز نمایید.

### توجه:

به هیچ عنوان از آب گرم استفاده ننمایید، چرا که خوردگی نمک با آب گرم بیشتر می‌شود.

\* قبل از استفاده از موتورسیکلت، وضعیت ترمزها را بررسی نمایید.

پلاستیکی، قبل از خشک شدن موتورسیکلت موجب زنگ‌زدگی قطعات خواهد شد.  
\* به منظور جلوگیری از خوردگی، از نگهداری موتورسیکلت در مکانهای مرطوب و محل‌های نگهداری مواد شیمیایی قوی خودداری نمایید.

### توجه:

\* هنگام استفاده از اسپری روغن و واکس، اضافی آن را تمییز نمایید.  
\* روی قطعات لاستیکی و پلاستیکی، از اسپری روغن استفاده نکنید، اما مراقبت لازم را انجام دهید.  
\* از پولیش‌های دارای خاصیت سایندگی به هیچ عنوان استفاده نشود، چرا که موجب خوردگی رنگ می‌شود.

### نکته:

\* در مورد استفاده از مواد تمیزکننده با نمایندگی یا ماها مشورت کنید.  
\* شستشو، آب و هوای بارانی و شرعی موجب مه‌گرفتگی چراغ جلو می‌گردد. روشن کردن چراغ جلو به مدت کوتاه می‌تواند به از بین رفتن بخارات داخل چراغ کمک نماید.

### نگهداری در انبار

#### کوتاه مدت

موتورسیکلت را همیشه در مکانی خشک و خنک نگهداری کرده و در صورت نیاز از یک پوشش مقاوم در برابر گردوغبار استفاده نمایید. قبل از پوشاندن موتورسیکلت، آگزوز و انجین باید خنک باشند.

### توجه:

\* نگهداری موتورسیکلت در مکان‌هایی با تهویه نامناسب و یا پوشاندن آن با کاورهای

### بلندمدت

قبل از انبارداری موتورسیکلت به مدت چند ماه:

۱- تمامی موارد ذکرشده در قسمت مراقبت را دنبال نمایید.

۲- باک را پر کرده و در صورت امکان به منظور جلوگیری از زنگ‌زدگی باک و خراب شدن آن مقداری پایا ساز به باک اضافه کنید

۳- به منظور محافظت از سیلندر، رینگ پیستون و غیره مراحل زیر را دنبال کنید.  
الف- شمع و چپقی را باز کنید

ب- یک قاشق چای خوری روغن انجین در محل بسته شدن شمع بریزید.

پ- چپقی را سر شمع قرار داده و شمع را روی سر سیلندر قرار دهید طوری که الکترودها داخل قرار گیرند. (این امر جرقه‌زنی را در مرحله بعد محدود خواهد نمود)

د- چند مرتبه استارت بزنید. (این امر موجب آغشته شدن دیواره سیلندر به روغن می‌گردد)

ج- چپقی را از سر شمع جدا کرده، شمع را سفت کنید و دوباره چپقی را روی شمع قرار دهید.

### اخطار:

به منظور پیشگیری از صدمه دیدگی ناشی از

جرقه در هنگام استارت، الکترودهای شمع را دور نگه دارید.

۴- تمامی سیم‌های کنترل، پیچ‌های لولایی دسته ترمزها و پدالها و همچنین جک وسط و جک بغل را روغنکاری کنید.

۵- فشار باد لاستیکها را کنترل و در صورت نیاز باد بزنید. در این حالت چرخها می‌بایست از زمین فاصله داشته باشند. هر ماه به منظور پیشگیری از خراب شدن لاستیکها چرخها را چند دور بچرخانید.

۶- برای جلوگیری از ورود رطوبت، خروجی اگزوز را با پلاستیک بپوشانید.

۷- باتری را جدا کرده و کاملاً شارژ نمایید. باتری را در جای خشک و خنک نگه داشته و هر ماه یکبار آن را شارژ نمایید. باتری را در محیط با دمای بسیار سرد و بسیار گرم نگهداری نکنید. (کمتر از صفر درجه و بیشتر از ۳۰ درجه سانتی‌گراد) برای اطلاعات بیشتر به صفحات ۹-۲۱ و ۹-۲۲ مراجعه نمایید.

### نکته:

قبل از انبارداری موتورسیکلت تعمیرات لازم را انجام دهید.

### مختصات

#### ابعاد:

طول: ۱۹۸۵ میلی‌متر / عرض: ۷۲۰ میلی‌متر / ارتفاع: ۱۱۲۵ میلی‌متر / ارتفاع تا زین: ۷۹۰ میلی‌متر  
فاصله محور چرخها: ۱۳۵۰ میلی‌متر / فاصله با زمین: ۱۴۰ میلی‌متر / حداقل شعاع گردش: ۲/۰ متر

#### وزن:

وزن کل: بدون ABS ۱۱۲/۵ کیلوگرم با ABS ۱۱۴/۵ کیلوگرم

#### انجین:

احتراق چهار زمانه چهار سوپاپ / سیستم خنک‌کننده: مایع خنک / سوپاپ‌ها: SOHC / تعداد سیلندر: تک سیلندر

حجم سیلندر: ۱۵۵ سانتی متر مکعب / قطر داخلی سیلندر\* بازی پیستون 58.7\*58.0 میلی‌متر  
نسبت تراکم: ۱۵/۵ / استارت: الکتریکی / سیستم روغن کاری: غوطه ور در روغن

#### روغن انجین: روغن توصیه شده

#### YAMALUBE

ویسکوزیته: 10W-40 / روغن توصیه شده: API نوع SG یا بالاتر / استاندارد JASO MB  
مقدار روغن: ۰/۹۰ لیتر

#### روغن جعبه دنده

نوع: روغن موتور SAE 10W-30 / روغن دنده: SAE85W GL-3 / مقدار: ۰/۱۵ لیتر

مقدار مایع خنک‌کننده: مخزن مایع خنک‌کننده تا حد بالا: ۰/۱۳ لیتر / رادیاتور: ۰/۴۶ لیتر  
هواکش: قسمت اصلی هواکش: کاغذی با پوشش روغن  
سوخت: بنزین توصیه شده: بنزین بدون سرب (E10)

ظرفیت مخزن باک: ۵ لیتر سوخت ذخیره در مخزن: ۰/۸ لیتر

انژکتور: دریچه گاز ID مارک: B631 00

شمع: مدل NGK/CPR8EA9 / مدل: DENSO/U24EPR-9 / فاصله بین الکترودها: ۰/۹-۰/۸ میلی‌متر

کلاچ: نوع کلاچ: خشک / سانتریفیوژی

#### سیستم انتقال نیرو:

نسبت کاهش اولیه: ۱/۰۰۰ / نهایی: چرخ دنده / ثانویه: ۱۰/۷۹۶ / نوع انتقال قدرت: تسمه ای خودکار

#### شاسی:

نوع شاسی: ویو

زاویه کمک فنر ۲۵/۵ درجه / اثر: ۹۵ میلی‌متر / لاستیک جلو: نوع: تیوبلس

سایز: IRC/SCT-005F / مدل: 110/80-14M/C 53P

چرخ عقب: نوع: تیوبلس / سایز: IRC/SCT-005R / مدل: 140/70-14M / C 62P

بار: حداکثر بار ۱۵۳ کیلوگرم مدل ABS دار / ۱۵۴ کیلوگرم مدل بدون ABS

(مجموع وزن راکب، سرنشین عقب، بار و لوازم جانبی)

### فشار باد لاستیکها (کنترل شده در زمان سرد بودن لاستیک)

۱ - تک نفره - جلو ۲۰۰ کیلو پاسکال / عقب: ۲۲۵ کیلو پاسکال

۲- دو نفره: جلو ۲۰۰ کیلو پاسکال / عقب: ۲۲۵ کیلو پاسکال

چرخ جلو نوع طوقه: اسپرتی / اندازه طوقه: 14M/C\*MT3.50

ترمز جلو: تک دیسکی هیدرولیک

ترمز عقب: لنتی

کمک‌های جلو: تلسکوپی / فنر: روغنی / دوشاخ عقب: هیدرولیک

جابجایی چرخ: ۱۰۰ میلی‌متر / کمک عقب: تک کمک / فنر روغنی

کمک فنر عقب: هیدرولیک / جابجایی چرخ: ۸۶ میلی‌متر

سیستم برقی: ولتاژ: ۱۲ ولت / سیستم جرقه‌زنی: TCI

باتری: مدل YZ7V / ظرفیت باتری: ۱۲ ولت / ۶/۰ آمپر

ولتاژ لامپ: چراغ جلو: ال‌ای‌دی / چراغ عقب و ترمز: ال‌ای‌دی / چراغ راهنمای جلو: ۱۰ وات / چراغ راهنمای

عقب: ۱۰ وات

چراغ‌های جانبی: ۵/۰ وات / چراغ پلاک: ۵/۰ وات / کیلومتر: ال‌ای‌دی / چراغ سو بالا ال‌ای‌دی چراغ نشانگر

### راهنماها : ال‌ای‌دی

چراغ نشانگر دمای مایع خنک‌کننده: ال‌ای‌دی / چراغ نشانگر ABS ال‌ای‌دی

چراغ نشانگر ریموت: ال‌ای‌دی / چراغ نشانگر سیستم توقف - حرکت: ال‌ای‌دی

فیوزها: فیوز اصلی : ۳۰ آمپر / فیوز ترمینال ۱ : ۲۰ آمپر / فیوز چراغ جلو: ۷/۵ آمپر / فیوز استارت: ۷/۵

آمپر فیوز سیستم انژکتور: ۷/۵

فیوز کنترل واحد ABS : ۲/۰ آمپر / فیوز موتور ABS : ۱۰ آمپر / فیوز سیم پیچ ABS : ۷/۵ آمپر / فیوز

پشتیبان: ۷/۵ آمپر

فیوز سیستم سوئیچ هوشمند : ۲/۰ آمپر



## اطلاعاتی برای مالک

شماره شناسایی موتورسیکلت و شماره سریال انجین را جهت سفارش قطعات یدکی از پامها در جاهای خالی یادداشت نمایید.

شماره شناسایی موتورسیکلت

شماره سریال انجین

## ثبت اطلاعات موتورسیکلت

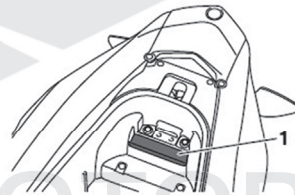
ای سی یو در این مدل، اطلاعات را برای کمک به شناسایی عیوب و مشکلات و با هدف تحقیق و توسعه ذخیره می نماید. این اطلاعات زمانی آپلود می شوند که دستگاه دیاگ مخصوص پامها به موتورسیکلت متصل شود.

اگر چه سنسورها و داده های ثبت شده در مدل های مختلف متفاوت هستند، نکات اصلی داده ها عبارتند از:

- \* داده های وضعیت و داده های عملکرد موتورسیکلت
- \* داده های مربوط به انژکتور و انتشارات سوخت پامها این داده ها را هرگز در اختیار فرد ثالثی قرار نمی دهد مگر اینکه:
- \* با توافق مالک خودرو
- \* الزامات قانونی
- \* برای استفاده در محاکم قضایی توسط پامها
- \* در مطالعات پامها و هنگامی که داده ها مربوط به یک موتورسیکلت خاص و مالک نباشد.

## شماره شناسایی موتورسیکلت

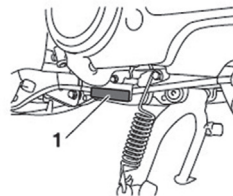
شماره شناسایی موتورسیکلت در روی شاسی و زیر زمین سرنشین عقب حک شده است.  
**نکته:** شماره شناسایی موتورسیکلت به منظور شناسایی موتورسیکلت شما بوده و برای ثبت در گواهی نامه در منطقه شما مورد استفاده قرار می گیرد.



۱ - شماره شناسایی موتورسیکلت

## شماره سریال انجین:

شماره سریال انجین در روی کارتل حک شده است.



۱ - شماره سریال انجین